

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK



Mobile Media Station

IVA-W205R IVA-W202R



MP3



- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
Si prega di leggere prima di utilizzare l'attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Superstest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

Indice

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO	4
ATTENZIONE	4
PRECAUZIONI	5
Dischi riproducibili su questa unità	6

Istruzioni preliminari

Elenco degli accessori	9
Individuazione dei comandi	9
Accensione o spegnimento	9
Inserimento/espulsione di un disco	10
Regolazione dell'angolazione del monitor	10
Regolazione del volume	10
Visualizzazione delle indicazioni a schermo	11
Funzionamento del touch screen	11
Richiamo della sorgente	11
Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri	12

Radio

Ascolto della radio	12
Preselezione manuale delle stazioni	13
Preselezione automatica delle stazioni	13
Sintonizzazione delle stazioni preselezionate	13

Funzionamento di RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative)	13
Ricezione di informazioni sul traffico	14
Sintonizzazione PTY (tipo di programma)	14
Ricezione delle informazioni sul traffico durante l'ascolto di un CD o della radio	14
Priorità notiziari	14
Visualizzazione del testo radio	14

CD/MP3/WMA

Riproduzione	15
--------------------	----

Riproduzione ripetuta	16
M.I.X. (riproduzione casuale)	16
Selezione delle cartelle (MP3/WMA)	16
Informazioni sui file MP3/WMA	16

DVD/Video CD

Riproduzione di un disco	18
Per visualizzare la schermata del modo DVD	18
Se viene visualizzata una schermata di menu	19
Visualizzazione della schermata del menu dei titoli	20
Visualizzazione della schermata dei menu	20
Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu	20
Ricerca per programma	20
Ricerca per elenco di riproduzione	20
Interruzione della riproduzione (PRE STOP)	21
Interruzione della riproduzione	21
Avanzamento/ritorno rapido	21
Ricerca dell'inizio di capitoli o brani	21
Riproduzione di fermi immagine (pausa)	21
Riproduzione avanti/indietro fotogramma per fotogramma	21
Riproduzione al rallentatore	22
Selezione del programma (SKIP)	22
Selezione dell'elenco di riproduzione (SKIP)	22
Riproduzione ripetuta	22
Ricerca per numero di titolo/gruppo/programma/elenco di riproduzione	23
Ricerca diretta tramite numero di capitolo o brano	23
Modifica dell'angolazione	24
Scorrere per spostare la pagina avanti o indietro	24
Modifica dei brani audio	24
Modifica dei sottotitoli (lingua dei sottotitoli)	25
Modifiche dal menu del disco	25
Visualizzazione dello stato del disco per DVD/Video CD	25

Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio (Regolazione di attenuazione/bilanciamento/Defeat/Livello NAV./Subwoofer/H.P.F./bassi/acuti/sonorità)	26
Funzione di ricerca	27
Funzione di intrattenimento posteriore	27
Modifica dei modi di visualizzazione	28
Modifica della sola sorgente visiva (Selezione VISUAL)	28
Annullamento della funzione di selezione VISUAL	28
Attivazione/disattivazione del modo blackout	28

Configurazione

Configurazione DVD

Funzionamento configurazione DVD	29
Impostazione della lingua dei menu	29
Impostazione della lingua dell'audio	29
Impostazione della lingua dei sottotitoli	30
Modifica dell'impostazione del codice di paese	30
Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)	30
Modifica dell'impostazione delle uscite digitali	30
Impostazione del modo Downmix	32
Impostazione dello schermo TV	32
Impostazione del codice bonus	32
Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio	32
Riproduzione di dati MP3/WMA (modo Riproduzione file)	33
Impostazione del modo di riproduzione di Video CD	33

Impostazione della radio

Modalità di impostazione della radio	33
Visualizzazione dell'ora con RDS	33
Regolazione dei livelli del segnale sorgente	33
Impostazione PI SEEK	33
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)	33
Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)	33
Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione di emergenza)	33

Configurazione GENERAL

Modalità di impostazione generali	34
Visualizzazione dell'ora	34
Impostazione dell'ora	34
Impostazione dell'ora legale	34
Funzione di dimostrazione	34
Funzione dei toni di tastiera (Beep)	34
Impostazione del modo di scorrimento	34
Passaggio ai font russi	34
Regolazione dell'oscuratore graduale dell'illuminazione notturna dei tasti	35

Configurazione SYSTEM

Configurazione del sistema	35
Impostazione del modo Interruzione dispositivo esterno	35
Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione	35
Modifica delle funzioni del sensore del telecomando	35
Impostazione dell'ingresso della telecamera posteriore	36
Impostazione del modo navigazione	36
Impostazione dell'interruzione della navigazione	36
Impostazione del modo AUX	36
Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno	36
Modifica del sistema dei segnali di ingresso video	36
Impostazione dell'uscita immagini	36
Impostazione della connessione Bluetooth (BLUETOOTH IN)	37
Attivazione/disattivazione dell'adattatore USB (KCA-620M)	37
Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL	37
Impostazione dell'uscita digitale	37
Attivazione/disattivazione del subwoofer ...	37

Configurazione DISPLAY

Modalità di impostazione del display	37
Impostazione della luminosità della retroilluminazione	38
Regolazione del livello minimo di retroilluminazione	38
Modifica degli sfondi	38
Impostazioni sfondi automatici	38
Modifica del colore di visualizzazione delle indicazioni	38
Impostazione su ON o su OFF della vibrazione del pannello a sfioramento	38
Regolazione del pannello a sfioramento	38

VISUAL EQ™

Impostazioni VISUAL EQ	39
Selezione del modo VISUAL EQ (impostazioni di fabbrica)	39
Regolazione della luminosità	39
Regolazione del colore delle immagini	39
Regolazione della tonalità delle immagini	40
Regolazione del contrasto delle immagini	40
Regolazione della qualità delle immagini	40
Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ	40

Scaricamento di dati

Scaricamento dei dati BACKGROUND	40
--	----

Collegamento di un dispositivo esterno

Processore audio esterno (opzionale)

Procedura di regolazione per Dolby Surround	41
Impostazione dei diffusori	42
Impostazione del modo MX per il processore audio esterno	42
Regolazione X-OVER	43
Regolazione della correzione temporale manuale (TCR)	43
Impostazione della fase	44
Regolazione dell'equalizzatore grafico	44
Regolazione dell'equalizzatore parametrico	45
Impostazione del controllo dei bassi	46
Impostazione della compressione dei bassi	46
Impostazione del potenziamento dei bassi	46
Approntamento dei diffusori	46
Impostazione di Dolby Digital	47
Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)	47
Missaggio dei bassi nel canale posteriore (REAR MIX)	47
Ottenimento di un suono potente (LISTENING MODE)	47
Regolazione del volume dei diffusori (OUTPUT LEVEL)	47
Regolazione del volume del DVD	48
Memorizzazione delle impostazioni	48
Richiamo della memoria di preselezione	48
Utilizzo del modo Pro Logic II	48
Impostazione PCM lineare	49

Sistema di navigazione (opzionale)

Impostazione della schermata di navigazione (opzionale)	49
Uso del sistema di navigazione portatile (opzionale)	49

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)	50
--	----

Funzionamento di TUE-T200DVB (opzionale)

Funzionamento di TUE-T200DVB (opzionale)	51
---	----

Caricatore (opzionale)

Controllo del caricatore di CD (opzionale)	51
Selezione tra più caricatori (opzionale)	52

Uso di USB (opzionale)

Controllo di USB (opzionale)	52
------------------------------------	----

iPod® (opzionale)

Riproduzione	53
Ricerca di un brano desiderato	53
Ricerca per nome di artista	53
Funzione di ricerca diretta	54
Selezione di elenco di riproduzione/artista/ album/genere/compositore/podcast	54
Riproduzione casuale (M.I.X.)	54
Riproduzione ripetuta	54

Informazioni

Sui DVD	55
Terminologia	55
Elenco dei codici di lingua	57
Elenco dei codici di paese	58
In caso di difficoltà	60
Specifiche	63

Installazione e collegamenti

Avvertimento	64
Attenzione	64
Precauzioni	64
Installazione	65
Collegamenti	68
Esempio di sistema	70

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO



AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La mancata osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.

INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL CONDUCENTE NON POSSA GUARDARE LA TV SE NON DOPO AVERE ARRESTATO IL VEICOLO E TIRATO IL FRENO A MANO.

Durante la guida, osservare la TV è pericoloso; il conducente potrebbe distrarsi e causare incidenti. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV durante la guida aumentando così il rischio di danni alla propria persona o a terzi.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL VIDEO.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.), possono essere pericolosi e provocare incidenti. INOLTRE, L'ASCOLTO DI AUDIO AD ALTO VOLUME IN AUTO PUÒ PROVOCARE DANNI ALL'UDITO.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

TENERE GLI OGGETTI PICCOLI QUALI I BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La mancata osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni agli oggetti.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

PRECAUZIONI

Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno con acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa fra +45°C e 0°C prima di accendere l'unità.

Condensa di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del disco in riproduzione. In questo caso, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Disco danneggiato

Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare severamente il meccanismo di riproduzione.

Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'unità personalmente. Riportarla al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per la riparazione.

Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico.

Non tentare di inserire il disco nell'unità quando quest'ultima è spenta.



Inserimento dei dischi

Il lettore può riprodurre un solo disco alla volta. Non tentare di inserire più di un disco.

Assicurarsi di inserire il disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto. Sul lettore viene visualizzato il messaggio "DISC ERROR" (Errore disco) se si inserisce un disco in maniera non corretta. Se il messaggio "DISC ERROR" (Errore disco) è ancora presente anche dopo aver inserito il disco correttamente, premere l'interruttore RESET con un oggetto appuntito, come una penna a sfera.

La riproduzione di un disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti del suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

Dischi di forma irregolare

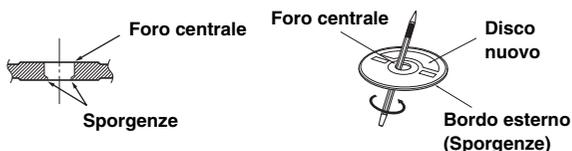
Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questa unità e non usare mai dischi di forma speciale.

L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.



Dischi nuovi

Per evitare che il CD si inceppi, il messaggio "DISC ERROR" (Errore disco) viene visualizzato ogni volta che si inserisce un disco con superficie irregolare o si inserisce un disco non correttamente. Quando un disco nuovo viene espulso subito dopo essere stato caricato, controllare i bordi interno ed esterno del disco passandovi un dito. Se si sentono sporgenze o irregolarità, queste potrebbero essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per eliminare le sporgenze, passare i bordi interno ed esterno del disco con una penna a sfera o un oggetto simile e quindi inserire di nuovo il disco.



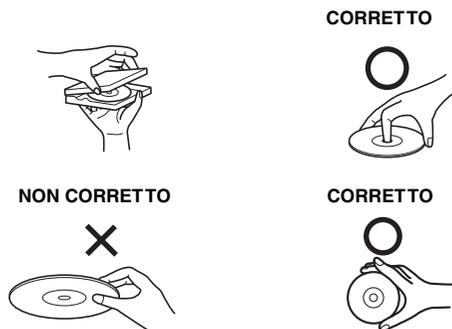
Posizione di installazione

Assicurarsi che l'unità IVA-W205R/IVA-W202R non sia installata in un luogo esposto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere il disco in modo tale da non lasciare impronte digitali sulla superficie. Non applicare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.



Pulizia dei dischi

Impronte, polvere o terra sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la normale pulizia, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione di detergente neutro delicato prima di pulire il disco.

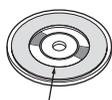


Accessori per dischi

In commercio sono reperibili vari accessori per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può rendere i dischi non più conformi alle specifiche standard e causare problemi operativi. Si raccomanda di non usare questi accessori sui dischi da riprodurre nel lettore DVD Alpine.



Foglio trasparente



Stabilizzatore del disco

- Dopo aver spento il sistema, una leggera ombra dell'immagine rimane temporaneamente visibile. È un effetto caratteristico della tecnologia LCD ed è normale.
- In condizioni di basse temperature, lo schermo potrebbe momentaneamente perdere contrasto. Dopo un breve periodo di riscaldamento ritorna normale.

I prodotti Alpine dotati di bus Ai-NET e connessi all'unità IVA-W205R/IVA-W202R possono essere azionati dalla stessa unità IVA-W205R/IVA-W202R. Le funzionalità e le visualizzazioni dipendono dai prodotti collegati. Per ulteriori informazioni, consultare il rivenditore Alpine.

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato necessario inserirle in una schermata speciale. Questa scelta limita l'uso di queste funzioni ai momenti in cui la vettura è parcheggiata, per assicurare che il conducente si concentri sulla guida e non sull'unità IVA-W205R/IVA-W202R. La scelta è stata compiuta per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.

Le regolazioni del processore audio non possono essere eseguite mentre la vettura è in movimento. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento inserito per effettuare la procedura descritta nelle istruzioni per l'uso. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la marcia, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING" (Impossibile eseguire durante la guida).

Quando l'unità IVA-W205R/IVA-W202R è spenta l'uso di corrente viene ridotto al minimo. Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, la batteria potrebbe scaricarsi.

Per semplificare questa procedura è possibile aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). A questo punto, quando si lascia il veicolo, è sufficiente portare l'interruttore in posizione OFF. Riportare l'interruttore SPST in posizione ON prima di usare l'unità IVA-W205R/IVA-W202R. Per collegare l'interruttore SPST, fare riferimento a "Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)" (pagina 67). Se il cavo di alimentazione (accensione) non è dotato di interruttore, deve essere scollegato dal polo della batteria qualora il veicolo non venga usato per un periodo di tempo prolungato.

Dischi riproducibili su questa unità

Dischi riproducibili

Questa unità può riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Marchio (logo)	Contenuto della registrazione	Dimensioni del disco
DVD Video		Audio + Video	12 cm*
			8 cm
DVD Audio		Audio + Video	12 cm*
			8 cm
Video CD	 	Audio + Video	12 cm
			8 cm
CD musicale	 	Audio	12 cm
			8 cm (CD singolo)

* Compatibile con disco DVD a due strati

Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (esclusi file MP3/WMA), CD di fotografie, e così via.

DualDisc

Questa unità non è compatibile con DualDisc.

L'utilizzo di DualDisc potrebbe causare problemi di funzionamento dell'unità e danneggiare il disco quando questo viene inserito o estratto.

Numero di regione del DVD (numero di regione riproducibile)

Questo lettore DVD riproduce tutti i dischi con numero di regione 2 (o Tutti). I DVD con un numero di regione diverso da quelli elencati di seguito non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.



Video CD

Questa unità principale DVD è compatibile con Video CD dotati della funzione di controllo della riproduzione (PBC, versione 2.0). "PBC" è una funzione con la quale è possibile utilizzare schermate di menu registrate sul disco per trovare la scena da guardare e visualizzare diversi tipi di informazioni sotto forma di dialogo.

Uso di compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

Non è garantito il funzionamento corretto se si utilizzano compact disc di tipo non specificato.

È possibile riprodurre solo CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) registrati tramite dispositivi audio. È inoltre possibile riprodurre CD-R/CD-RW contenente file audio in formato MP3/WMA.

- Alcuni dei seguenti dischi potrebbero non essere riproducibili su questa unità:
Dischi rotti, dischi con impronte digitali sulla superficie, dischi esposti a temperature troppo elevate o alla luce del sole (ad esempio lasciati nella vettura o nell'unità), dischi registrati in condizioni instabili, dischi che non sono stati registrati correttamente o sui quali si è cercato di registrare più volte, CD con protezione da copia non conformi agli standard dell'industria dei CD audio.
- Utilizzare dischi con file MP3/WMA scritti in un formato compatibile con questa unità. Per ulteriori informazioni, vedere alle pagine 16 e 17.

Per i clienti che utilizzano CD-R/CD-RW

- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che l'ultima sessione di registrazione sia stata chiusa (finalizzazione).
- Finalizzare il CD-R/CD-RW, se necessario, quindi tentare nuovamente di riprodurlo.

Suggerimenti per la creazione di CD personali

L'unità IVA-W205R/IVA-W202R riproduce DVD Video, DVD Audio, Video CD, CD audio ed è dotata di un decodificatore MP3/WMA integrato.

Le seguenti informazioni permettono di creare CD musicali personali (CD audio o file CD-R/RW codificati in formato MP3/WMA).

Qual è la differenza tra un CD audio e un CD di MP3/WMA?

Un CD audio ha lo stesso formato dei CD acquistabili nei negozi (detti anche CD-DA). MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio) è un file di dati che utilizza uno schema di compressione per ridurre il formato del file musicale.*

CD-R/RW ibridi con audio e dati (MP3/WMA):

L'unità IVA-W205R/IVA-W202R è in grado di leggere ogni settore sul disco. Scegliere la funzione CD-DA per riprodurre la sezione audio del CD o MP3/WMA per riprodurre la sezione MP3/WMA.*

CD-R/RW multisessione:

Dopo l'arresto della registrazione, la sequenza viene considerata una sessione. Se il disco non è chiuso (finalizzato), è possibile aggiungere altri dati. Con la registrazione di questi dati aggiuntivi, viene creato un CD "multisessione". L'unità IVA-W205R/IVA-W202R è in grado di leggere solo dischi dati multisessione (file MP3/WMA, non file per CD audio).

Dischi MP3/WMA con formato corretto:

Utilizzare il formato ISO9660 per garantire una riproduzione corretta. È possibile usare le convenzioni di denominazione dei file ISO standard di livello 1 (standard DOS 8.3), livello 2 (32 caratteri) o Joliet (nomi di file lunghi in Windows o Macintosh).*

* Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso.

Uso corretto dei compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie.
- Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Non applicare etichette o adesivi sui dischi.
- Pulire il disco se è impolverato.
- Assicurarsi che il disco sia uniforme e piatto.
- Non utilizzare accessori disponibili in commercio per i dischi.

Non lasciare il disco nella vettura o nell'unità per un lungo periodo di tempo. Non esporre il disco alla luce diretta del sole.

Il calore e l'umidità possono danneggiare il disco, che potrebbe non essere più riproducibile.

Uso di DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- La presente unità è compatibile con dischi registrati nelle modalità DVD Video e DVD-VR.
- I dischi non finalizzati (elaborati per consentire la riproduzione su lettori DVD per la sola riproduzione) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione e del formato del disco, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi.
- Dischi o file che utilizzano una funzione di protezione da copia potrebbero non essere riproducibili. Alcuni sistemi di registrazione potrebbero non riuscire a formattare correttamente i file copiati per consentire una riproduzione corretta.
- Nei seguenti casi, il disco non può essere riprodotto su questa unità:
Dischi registrati da alcuni registratori DVD, dischi irregolari, incrinati o sporchi, quando la lente di lettura di questo lettore DVD è sporca, oppure quando all'interno dell'unità si è formata della condensa.
- Prendere tutte le precauzioni previste per i dischi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Non applicare adesivi, sigilli o nastro adesivo sul lato dell'etichetta di DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Rispetto ai normali dischi, i DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW sono maggiormente sensibili a calore, umidità e luce solare diretta. Se vengono lasciati nella vettura, possono subire danni e non essere più riproducibili su questa unità.
- L'intervallo di temperatura operativo per la riproduzione di un disco è il seguente:
DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C
DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

Terminologia per i dischi

Titolo

Se per il DVD sono programmati dei titoli, essi rappresentano la più grande unità di divisione delle informazioni registrate sul disco.

Capitolo

Ciascun titolo può essere diviso in parti più piccole, chiamate capitoli. Questi possono corrispondere a scene specifiche o selezioni musicali.

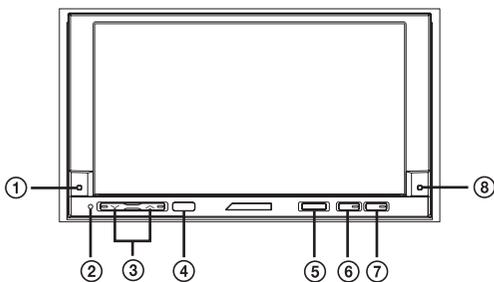
- *Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti U.S.A. e altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è destinato solo all'uso domestico o ad altre visioni limitate, salvo diverse autorizzazioni di Macrovision. La retroingegnerizzazione e lo smontaggio sono vietati.*
- *Prodotto con licenza di Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.*
- *"DTS" è un marchio registrato di DTS, Inc. "DTS 2.0 + Digital Out" è un marchio di DTS, Inc.*
- *Windows Media e il logo di Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.*
- *Apple, il logo Apple e iPod sono marchi di Apple Computer, Inc., registrati negli U.S.A. e in altri Paesi.*
- *"Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson."*
- *"La fornitura di questo prodotto dà diritto a una licenza ad uso personale e non commerciale. Non fornisce alcuna licenza né implica alcun diritto a usare questo prodotto per trasmissioni in tempo reale di tipo commerciale (a scopo di lucro) terrestri, via satellite, via cavo e/o tramite altri media, trasmissioni o streaming via Internet, intranet e/o altre reti o altri sistemi di distribuzione di contenuti elettronici, quali applicazioni per audio a pagamento o audio su richiesta. Per questi usi è richiesta una licenza separata. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.mp3licensing.com>"*

Istruzioni preliminari

Elenco degli accessori

- Unità principale 1
- Cavo di alimentazione 1
- Cavo del telecomando 1
- Manicotto di montaggio 1
- Staffa 2
- Vite a testa piatta (M5 x 8) 6
- Vite (M5 x 8) 8
- Cappuccio in gomma 1
- Bullone esagonale 1
- Mascherina (7 mm/20 mm) 2
- Guarnizione per la posizione di montaggio 2
- Vite di fissaggio dell'alloggiamento (M2 x 4) (solo IVA-W205R)* 2
- Istruzioni per l'uso 1 set

* Per i clienti che non utilizzano un sistema di navigazione portatile opzionale:
se necessario, fissare il pannello dell'alloggiamento con questa vite.



Collegabile alla scatola di interfaccia del telecomando

Questa unità può essere azionata dall'unità di comando del veicolo quando è collegata una scatola di interfaccia del telecomando Alpine (opzionale). Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Alpine.

Individuazione dei comandi

- 1 IVA-W205R: Indicatore DOCK**
Si illumina quando nell'unità viene inserito un dispositivo di navigazione portatile.
IVA-W202R: Indicatore DISC
Si illumina quando viene inserito un disco nell'unità.
- 2 Interruttore RESET**
Quando si usa l'unità per la prima volta, dopo l'installazione del caricatore di CD, dopo aver cambiato la batteria della vettura, e così via, assicurarsi di premere l'interruttore RESET. Spegnerne l'unità, quindi premere RESET con una penna a sfera o un oggetto appuntito simile.
- 3 Tasto VOLUME**
Premere per regolare il volume.
- 4 Sensore del telecomando**
Rimanendo entro un raggio di 2 metri, puntare il telecomando opzionale in direzione del sensore del telecomando.
- 5 Tasto SOURCE/POWER**
Consente di attivare l'alimentazione. Tenere premuto per almeno 2 secondi per disattivare l'alimentazione.
Consente di visualizzare la schermata di selezione della sorgente.

- 6 Tasto TA/AUDIO**
Consente di impostare il modo T. INFO su ON oppure OFF. Tenere premuto per almeno 2 secondi per visualizzare la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio). Quando il modo T. INFO è attivato, tenere premuto per almeno 2 secondi per annullare il modo T. INFO.
- 7 Tasto EJECT/TILT**
IVA-W205R: Visualizza la schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).
IVA-W202R: Consente di espellere un disco.
- 8 Indicatore POWER**
Lampeggia durante l'esecuzione di un'operazione. Si spegne quando Beep (Segnale acustico) è impostato su OFF.

Descrizione dei tasti utilizzata in queste istruzioni per l'uso

- I tasti che si trovano nella parte anteriore dell'unità sono rappresentati in grassetto (ad esempio, **SOURCE/POWER**). I tasti presenti sul display sensibile al tatto sono rappresentati in grassetto tra parentesi quadre [] (ad esempio, [**SOURCE**]).
- Nelle presenti istruzioni per l'uso, viene illustrata principalmente la funzione dei tasti a sfioramento, qualora un tasto a sfioramento e un tasto dell'unità abbiano la medesima funzione.

Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non possono essere eseguite mentre il veicolo è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un luogo sicuro e inserire il freno di stazionamento.

1 Premere **SOURCE/POWER** per accendere l'unità.

- L'unità può essere accesa premendo qualsiasi tasto. Tuttavia, l'unità IVA-W202R non può essere accesa se **EJECT/TILT** (espulsione) è premuto.

2 Per spegnere l'unità, tenere premuto **SOURCE/POWER** per almeno 2 secondi.

- L'unità IVA-W205R/IVA-W202R è un dispositivo di precisione. Si raccomanda di utilizzarla con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.
- In condizioni di temperature ambiente basse, subito dopo l'accensione il display può rimanere oscurato per un breve periodo di tempo. Al termine del periodo di riscaldamento, il display LCD ritorna normale.

Inserimento/espulsione di un disco

IVA-W205R:

1 Premere **▲** sull'unità.

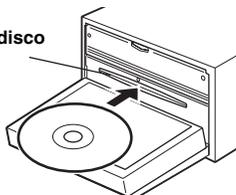
Viene visualizzata la schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).

2 Inserire un disco:

Toccare [OPEN] nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).

Quando il monitor si apre, inserire un disco nell'apposito alloggiamento. Dopo l'inserimento di un disco, il monitor si chiude automaticamente.

Alloggiamento del disco



Espellere il disco:

Toccare [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).

Il monitor si apre. Il disco viene quindi espulso.

3 Toccare [CLOSE] nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).

Il monitor si chiude.

IVA-W202R:

Inserire il disco:

Premere **▲**.

Il monitor si apre.

Inserire il disco nell'apposito alloggiamento.

Espellere il disco:

Premere di nuovo **▲**.

Il disco viene espulso.

- Toccare [CONTROL] o [RETURN] per ritornare alla schermata della sorgente principale (solo IVA-W205R).
- Non urtare il monitor quando è aperto; diversamente, si potrebbero provocare problemi di funzionamento dell'unità.
- In caso di temperature ambiente basse, subito dopo l'accensione, il monitor potrebbe oscurarsi. La luminosità ritorna ai valori normali dopo un breve periodo di tempo.
- Alla chiusura, il monitor si arresta nell'angolazione definita.

ATTENZIONE

Per evitare danni o lesioni, durante l'apertura e la chiusura del monitor tenere le mani (o qualsiasi altro oggetto) lontane dal monitor. La parte posteriore del monitor si può surriscaldare durante le normali condizioni di funzionamento. Non si tratta di un problema di funzionamento. Evitare di toccare.

Regolazione dell'angolazione del monitor

Per una migliore visibilità, regolare l'angolazione del monitor.

IVA-W205R:

1 Premere **▲** sull'unità.

Viene visualizzata la schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).

2 Toccare [▲] o [▼] di TILT per impostare l'angolazione desiderata per il monitor.

L'angolazione del monitor può essere regolata in 5 posizioni.

3 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

IVA-W202R:

1 Nella schermata principale, toccare [SETUP] per la sorgente selezionata.

Viene visualizzata la schermata di selezione per l'impostazione.

2 Toccare [DISPLAY].

3 Toccare [▼] o [▲] di TILT per impostare l'angolazione desiderata per il monitor.

Premendo i tasti, l'angolazione dello schermo può essere regolata su 5 posizioni.

4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Questa funzione è regolabile durante la guida.
- Se il monitor tocca un ostacolo durante la regolazione dell'angolazione, viene arrestato immediatamente.
- Durante la visualizzazione a determinate angolazioni, il colore delle schermate può variare. Regolare l'angolazione del monitor per ottenere la miglior posizione di visualizzazione.
- Se la tensione della batteria del veicolo è bassa, è possibile che durante la modifica dell'angolazione lo schermo lampeggi. È normale e non è indice di un problema di funzionamento.
- Tenere premuto [RETURN] per almeno 2 secondi per ritornare alla schermata principale.

Regolazione del volume

Premere **∨** o **∧** per regolare il volume.

Tenere premuto **∨** o **∧** per diminuire/aumentare progressivamente il volume.

Volume: 0 - 35

- La funzione MUTE può essere eseguita utilizzando il telecomando opzionale.

Visualizzazione delle indicazioni a schermo

Funzionamento del touch screen

Il display dell'unità è dotato di una funzione tattile (PULSETOUCH).

Che cos'è la funzione tattile (PULSETOUCH)?

Toccando un tasto grafico visualizzato sul display, è possibile percepire una lieve vibrazione e uno scatto sulla superficie del display. La funzione tattile consente di identificare in modo semplice le aree operative sul display.

- *Onde evitare di danneggiare il display, toccare delicatamente i tasti con il polpastrello.*
- *Se toccando un tasto non vi è alcuna reazione, allontanare il dito dal display, quindi riprovare.*

Descrizione dei tasti utilizzata in queste istruzioni per l'uso

- *I tasti a sfioramento che compaiono sul display sono rappresentati in grassetto tra parentesi quadre [] (ad esempio, [SOURCE]).*
- *Quando un tasto a sfioramento e un tasto dell'unità principale adempiono alla stessa funzione, in queste istruzioni per l'uso viene descritto l'uso del tasto a sfioramento.*

Richiamo della sorgente

Di seguito viene riportato un esempio delle modalità di richiamo di una sorgente (relativo al display del modo Radio).

1 Toccare [SOURCE] nella schermata principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

Esempio di display per la schermata di selezione della SOURCE

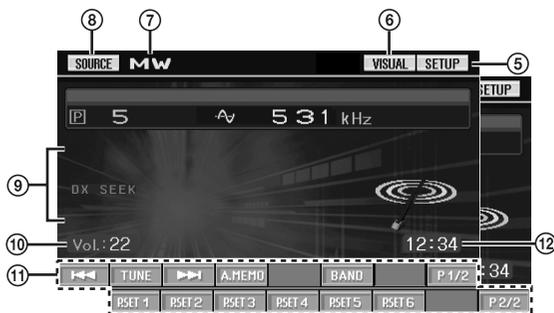


- ① Consente di passare alla schermata della sorgente principale.
 - ② Consente di visualizzare i modi sorgente selezionabili. I tipi di modi sorgente visualizzati dipendono dal collegamento e dalle impostazioni.
 - ③ Consente di passare alla schermata di selezione posteriore quando "Impostazione dell'uscita immagini" (pagina 36) è impostato su ON.
 - ④ Consente di ritornare alla schermata precedente.
- *Quando l'icona della sorgente non è visualizzata nella schermata di selezione SOURCE (Sorgente), è visualizzata nella pagina successiva. Toccare [▼] nella schermata di selezione SOURCE (Sorgente) per passare alla pagina successiva; toccare [▲] per tornare alla pagina precedente.*

2 Toccare [RADIO].

Viene visualizzato il display principale del modo Radio.

Esempio di display della schermata principale della radio (MW)



- ⑤ Consente di passare alla schermata di selezione SETUP (Impostazione).
- ⑥ Consente di passare alla schermata di selezione VISUAL (Visione).
- ⑦ Consente di visualizzare il nome della sorgente selezionata, ad esempio la banda radio e così via.
- ⑧ Consente di passare alla schermata di selezione della SORGENTE. (schermata del punto 1).
- ⑨ Indicatore di stato dell'operazione.
- ⑩ Consente di visualizzare il livello del volume.
- ⑪ Guida al funzionamento:
Il display della guida al funzionamento dipende dalla sorgente.
Il contenuto della guida al funzionamento può essere cambiato toccando [P1/2]* o [P2/2]* nella guida al funzionamento. In questo modo è inoltre possibile eseguire molte altre operazioni.
- ⑫ Consente di visualizzare l'ora.

* La visualizzazione dipende dai dispositivi collegati.

3 Toccare [SOURCE] nella schermata della sorgente principale per passare a un'altra schermata e selezionare la sorgente desiderata dalla schermata di selezione della SORGENTE.

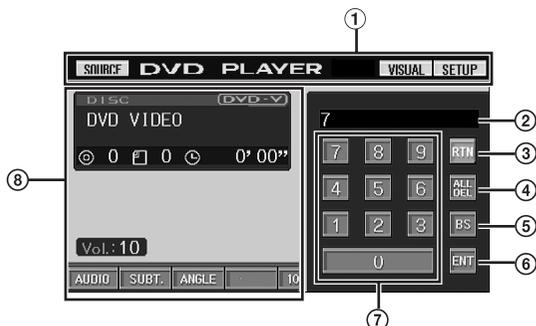
- *Toccare [VISUAL] per passare alla schermata di selezione VISUAL (Visione). Impostare VISUAL in "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 37).*
- *Toccare [SETUP] per passare alla schermata di selezione SETUP (Impostazione).*
- *Una volta trascorsi 5 secondi dal termine di un'operazione nel modo Visione, la schermata ritorna alla schermata di visione. Per visualizzare la schermata della sorgente principale, toccare il display, quindi premere [CONTROL] sullo schermo. Toccare [SOURCE] nella schermata della sorgente principale per visualizzare la schermata di selezione della SORGENTE.*

Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri

La schermata di immissione dei numeri viene visualizzata se è stato selezionato il modo DVD per la ricerca di un titolo o un capitolo, nonché per l'immissione di un codice di regione o di una password per la voce di impostazione DVD.

- 1 Nella schermata della sorgente principale, toccare **[10KEY]**.
- 2 Toccare il tasto numerico desiderato.

Esempio di display per la schermata di immissione dei numeri



- 1 I tasti di funzionamento di quest'area possono essere utilizzati durante la visualizzazione della schermata di immissione dei numeri.
 - 2 Area di immissione.
 - 3 Consente di chiudere la schermata di immissione dei numeri.
 - 4 Tutti i numeri immessi vengono cancellati.
 - 5 Il numero precedente viene cancellato.
 - 6 Il numero immesso viene confermato.
 - 7 Schermata di immissione dei numeri.
 - 8 La schermata di immissione dei numeri viene chiusa se l'area viene toccata mentre è visualizzata.
- 3 Per confermare l'immissione, toccare [ENT].**

Radio

Esempio di display della schermata principale della radio (MW)



- 1 Tasto **[SOURCE]**: fare riferimento a pagina 11.
- 2 Tasto **[VISUAL]**: consente di visualizzare la schermata di selezione VISUAL (Visione).
- 3 Tasto **[SETUP]**: consente di visualizzare la schermata di selezione SETUP (Impostazione).
- A Consente di visualizzare il numero di preselezione o la frequenza.

Ascolto della radio

- 1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).
 - 2 **Toccare [RADIO].**
Il modo Radio viene attivato e viene visualizzata la schermata del modo Radio.
 - 3 **Toccare [BAND] per selezionare la banda radio desiderata.**
Ad ogni pressione, la banda cambia nel seguente ordine:
FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1
 - 4 **Toccare [TUNE] per selezionare il modo Sintonizzazione.**
Ad ogni tocco del tasto, il display del modo Sintonizzazione cambia.
Distanza → Locale → Manuale → Distanza

 - Per la sintonia automatica è possibile selezionare due modi, DX e Locale:
 - **Modo DX (Distanza)** (con l'indicatore **DX SEEK** acceso):
Vengono sintonizzate sia le stazioni forti sia quelle deboli.
 - **Modo Locale** (con l'indicatore **SEEK** acceso):
Vengono sintonizzate solo le stazioni forti.
L'impostazione iniziale è DX.
 - 5 **Toccare [◀◀], [▶▶] o [◀], [▶] per cambiare la frequenza radio, aumentandola o diminuendola.**
Nel modo Manuale, tenere premuto il tasto per cambiare la frequenza in modo continuo.
- Nel modo Radio FM, è possibile ricercare una stazione usando il sintonizzatore **PTY** (tipo di programma). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Sintonizzazione **PTY** (tipo di programma)" (pagina 14).

Preselezione manuale delle stazioni

- 1 Tramite la sintonia manuale o la sintonia a ricerca automatica, sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nella memoria di preselezione.
 - 2 Per passare alla guida al funzionamento, toccare [P1/2].
 - 3 Tenere premuto uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] per almeno 2 secondi. La stazione selezionata viene memorizzata.
 - 4 Ripetere la procedura per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.
Per le altre bande, è sufficiente selezionare la banda desiderata e ripetere la procedura.
È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, FM3, MW o LW).
- Se una stazione è già memorizzata in un numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.

Preselezione automatica delle stazioni

Il sintonizzatore può ricercare e memorizzare automaticamente 6 stazioni nella banda selezionata, in base all'intensità del segnale.

Una volta selezionata la banda desiderata, toccare [A.MEMO].

Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni forti nei tasti da [P.SET 1] a [P.SET 6], in base all'intensità del segnale.

Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata in [P.SET 1].

- Se non vengono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.

Sintonizzazione delle stazioni preselezionate

Utilizzando i tasti di preselezione è possibile sintonizzarsi sulle stazioni preselezionate in memoria su ciascuna banda.

- 1 Una volta selezionata la banda desiderata, toccare [P1/2] per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare un tasto di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione.
La stazione preselezionata viene ricevuta.

Funzionamento di RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative)

RDS (Radio Data System) è un sistema di informazioni radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni, nonché di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

- 1 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

- 2 Toccare [SOURCE].

Viene visualizzata la schermata di impostazione della sorgente.

- 3 Toccare [>>] di RDS.

Viene visualizzata la schermata del modo RDS.

- 4 Toccare [AF] per attivare (ON) o disattivare (OFF) il modo AF (frequenze alternative).

- Quando il modo AF è attivato, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.
- Disattivare il modo AF quando la risintonizzazione automatica non è necessaria.

- 5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Suggerimenti

- Se l'unità riceve il segnale PTY31 (trasmissione di emergenza), sul display viene automaticamente visualizzato "ALARM" (allarme) solo se PTY31 è attivato. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare la sezione "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione di emergenza)" (page 33).
- I dati digitali RDS includono quanto segue:

PI	Identificazione programma
PS	Nome servizio programma
AF	Elenco frequenze alternative
TP	Programma con notiziari sul traffico
TA	Notiziari sul traffico
PTY	Tipo di programma
EON	Altre reti rinforzate
- Consultare "Impostazione PI SEEK", "Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)", "Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)" e "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione di emergenza)" a pagina 33.

Ricezione di informazioni sul traffico

Premere TA/AUDIO per attivare il modo TA (notiziari sul traffico).

Quando viene sintonizzata una stazione con notiziari sul traffico, l'indicatore TA si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando vengono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane nel modo di attesa.

Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità la riceve automaticamente e sul display viene visualizzato "T. INFO".

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

- *Se il segnale di trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane nel modo di ricezione per un minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un determinato livello per oltre 70 secondi, "TA" lampeggia sul display.*
- *Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere il tasto TA/AUDIO per saltare quel notiziario. Il modo T. INFO rimane attivato per ricevere il notiziario sul traffico successivo.*
- *Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello viene memorizzato. Quando si riceve il successivo notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.*

Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

1 Nel modo Radio FM, toccare [PTY] nella schermata del modo RDS.

Il modo PTY viene attivato.

Viene visualizzato il tipo di programma della stazione attualmente in fase di ricezione.

2 Per scegliere il tipo di programma desiderato, toccare [◀] o [▶] mentre è visualizzato "PTY" (tipo di programma).

Ad ogni pressione viene visualizzato un tipo di programma diverso.

3 Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, toccare [PTY] dopo la selezione del tipo di programma.

Se non viene rilevata alcuna stazione, viene visualizzato "No PTY".

Ricezione delle informazioni sul traffico durante l'ascolto di un CD o della radio

L'esempio riportato spiega come ricevere la trasmissione di informazioni sul traffico durante la riproduzione di un CD.

1 Nel modo CD, premere TA/AUDIO per attivare il modo Informazioni sul traffico.

L'unità inizia automaticamente a ricercare le trasmissioni sul traffico ricevibili.

Se la trasmissione con i notiziari sul traffico viene individuata, dal modo CD si passa al modo Radio e l'unità riceve la trasmissione di informazioni sul traffico.

- All'inizio della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità disattiva automaticamente la riproduzione del CD.
- Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità torna automaticamente alla sorgente che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.
- *Il ricevitore è dotato di funzione EON (altre reti rinforzate): se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico.*

2 Alla fine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna al modo CD.

Priorità notiziari

Questa funzione consente di dare priorità ai notiziari. Ogni volta che viene trasmesso un notiziario, l'unità assegna automaticamente la priorità a tale trasmissione interrompendo il programma attualmente in fase di ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'unità è impostata su un modo diverso da LW o MW.

1 Toccare [NEWS] per attivare il modo PRIORITY NEWS (Priorità notiziari).

L'indicatore "NEWS" viene visualizzato sul display. Per tornare al programma precedentemente in fase ascolto e disattivare il modo Priorità notiziari, toccare di nuovo [NEWS].

2 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

1 Sintonizzarsi su una stazione radio che trasmette messaggi di testo.

2 Per attivare il modo Testo radio, toccare [INFO.] nel modo Radio FM.

Sul display viene visualizzato "WAIT" (Attendere) per alcuni secondi.

3 Per disattivare il modo Testo radio, toccare [INFO.].

- *Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'unità non può ricevere correttamente un messaggio di testo, sul display viene visualizzato "NO TEXT" (Nessun testo).*

CD/MP3/WMA

Esempio di display della schermata principale MP3/WMA



- ① Tasto [SOURCE]: fare riferimento a pagina 11.
- ② Tasto [VISUAL]: consente di visualizzare la schermata di selezione VISUAL (Visione).
- ③ Tasto [SETUP]: consente di visualizzare la schermata di selezione SETUP (Impostazione).
- ④ Tasto [□]: fare riferimento a pagina 27.
- Ⓐ CD:
Consente di visualizzare testo del brano^{*1}/testo del disco^{*1}/artista.

- Se non è disponibile alcuna informazione relativa al nome del brano o del disco, viene visualizzato "NO TEXT" (Nessun testo).

MP3/WMA:

Una volta visualizzato il nome di file nella riga superiore, viene visualizzato il nome del brano, se sono presenti le informazioni del tag ID3.

Una volta visualizzato il nome della cartella nella riga inferiore, vengono visualizzati il nome dell'album o dell'artista, se sono presenti le informazioni del tag ID3.

- Ⓑ CD:
Vengono visualizzati numero del disco^{*2}/numero del brano/ tempo trascorso.

MP3/WMA:

Vengono visualizzati numero del disco^{*3}/numero della cartella/numero del file/tempo trascorso.

^{*1} Viene visualizzato se è inserito un CD Text.

^{*2} Viene visualizzato se è collegato un caricatore di CD.

^{*3} Viene visualizzato se è collegato un caricatore di CD compatibile con il formato MP3.

Riproduzione

- 1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

- 2 Toccare [DVD PLAYER].

Viene visualizzata la schermata del modo Lettore DVD.

Quando viene inserito un CD/MP3/WMA nell'alloggiamento del disco dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R, con il lato etichettato rivolto verso l'alto, l'unità inizia la riproduzione del CD/MP3/WMA.

- 3 Toccare [◀◀] o [▶▶] per selezionare il brano (file) desiderato.

Ritorno all'inizio del brano (file) corrente:

Toccare [◀◀].

Ritorno rapido:

Tenere premuto [◀◀].

Avanzamento all'inizio del brano (file) successivo:

Toccare [▶▶].

Avanzamento rapido:

Tenere premuto [▶▶].

Per mettere in pausa la riproduzione

Toccare [▶ / ||].

Toccare di nuovo [▶ / ||] per riprendere la riproduzione.

Per espellere il disco

IVA-W205R: Fare riferimento a "Inserimento/espulsione di un disco" (pagina 10).

IVA-W202R: Premere ▲.

- L'unità IVA-W205R/IVA-W202R è dotata di un'unità MP3/WMA integrata. Tramite questa unità è possibile riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file MP3/WMA. Utilizzare un formato conforme a questa unità.
Per ulteriori informazioni sulla riproduzione o sulla memorizzazione di file MP3/WMA, fare riferimento alle pagine 16 e 17 prima di usare l'unità.
- Un file in formato WMA protetto mediante DRM (Digital Rights Management) non può essere riprodotto su questa unità.
- L'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA.
- Durante la riproduzione di un file MP3/WMA, l'indicatore MP3/WMA è acceso.
- Il display del brano per la riproduzione dei dati di CD audio indica i numeri dei brani registrati sul disco.
- È possibile utilizzare CD da 8 cm.
- Fare riferimento a "Riproduzione di dati MP3/WMA (modo Riproduzione file)" a pagina 33.
- Se viene riprodotto un disco MP3/WMA contenente numerosi file e cartelle, l'inizio della riproduzione potrebbe richiedere qualche secondo.
- Per attivare il modo Ricerca, toccare [□]. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di ricerca" a pagina 27. Tuttavia, la funzione del modo Ricerca non è disponibile nel modo Caricatore di CD.
- Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file registrato in modalità VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).

Riproduzione ripetuta

Per riprodurre ripetutamente il brano in fase di riproduzione, toccare [↶].

Il brano (file) viene riprodotto ripetutamente.

Toccare di nuovo [↶] per selezionare OFF e disattivare la riproduzione ripetuta.

CD: RPT → RPT DISC*¹ → (off) → RPT

MP3/WMA:

- 1 Toccare [P1/2]*³ per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [↶], quindi selezionare il modo Riproduzione ripetuta desiderato.

RPT → RPT FLDR*² → RPT DISC*¹ → (off) → RPT

*¹ Se è collegato un caricatore di CD o un caricatore di CD compatibile con MP3 e si seleziona il modo RPT DISC, l'unità riproduce ripetutamente tutti i brani (file) sul disco selezionato.

*² Vengono riprodotti ripetutamente solo i file contenuti in una cartella.

*³ Il display dipende dai dispositivi collegati.

M.I.X. (riproduzione casuale)

Toccare [↻] durante la riproduzione.

I brani (file) sul disco vengono riprodotti in ordine casuale.

Per annullare la riproduzione M.I.X., toccare [↻].

CD: M.I.X. → M.I.X. ALL*¹ → (off) → M.I.X.

MP3/WMA:

- 1 Toccare [P1/2]*⁴ per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [↻], quindi selezionare il modo Riproduzione M.I.X. desiderato.

M.I.X. FLDR*³ → M.I.X.*² → (off) → M.I.X. FLDR*³

*¹ Se viene collegato un caricatore di CD dotato di funzione M.I.X. ALL, la funzione M.I.X. ALL è selezionabile. In questo modo, i brani di tutti i CD contenuti nel caricatore corrente vengono inclusi nella sequenza di riproduzione casuale.

*² Se viene collegato un caricatore di CD compatibile con MP3, tutti i file contenuti in un disco vengono riprodotti in ordine casuale, quindi la riproduzione passa al disco successivo.

*³ Nel modo M.I.X. FLDR, vengono riprodotti in ordine casuale solo i file contenuti in una cartella.

*⁴ Il display dipende dai dispositivi collegati.

Selezione delle cartelle (MP3/WMA)

Toccare [▼ FLDR] o [FLDR ▲] per selezionare la cartella.

Informazioni sui file MP3/WMA

ATTENZIONE

Ad eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3/WMA), nonché di distribuzione, trasferimento o copia, a scopo di lucro e non, senza il consenso del proprietario del copyright sono assolutamente vietate dal Copyright Act e dai trattati internazionali relativi al copyright.

Che cos'è MP3?

MP3, il cui nome ufficiale è "MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3", indica uno standard di compressione stabilito da ISO, International Standardization Organization, e da MPEG, istituzione di attività congiunte della IEC.

I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 è in grado di comprimere a livelli elevati i dati audio, riducendo i file musicali a un decimo delle dimensioni originali. Questo obiettivo viene raggiunto mantenendo al tempo stesso una qualità audio simile a quella dei CD. I rapporti di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

Che cos'è WMA?

WMA, o "Windows Media™ Audio", è un formato per dati audio compressi.

Il formato audio WMA è simile a MP3 e può raggiungere una qualità del suono pari a quella dei CD con file di dimensioni minori.

Metodo per la creazione di file MP3/WMA

I dati audio vengono compressi utilizzando software specifico per MP3/WMA. Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA, vedere le istruzioni per l'uso relative al software utilizzato.

I file MP3/WMA che possono essere riprodotti con questo dispositivo hanno l'estensione "mp3"/"wma". I file privi di estensione non possono essere riprodotti. È supportato WMA versione 9.

Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

MP3

Frequenze di campionamento: 32 kHz ~ 48 kHz

Velocità di trasmissione: 32 - 320 Kbps

WMA

Frequenze di campionamento: 32 kHz ~ 48 kHz

Velocità di trasmissione: 32 - 320 Kbps

Questo dispositivo potrebbe non consentire una riproduzione corretta, a seconda delle frequenze di campionamento o velocità di trasmissione.

Tag ID3/tag WMA

Se in un file MP3/WMA sono presenti i dati relativi ai tag, questo dispositivo è in grado di visualizzare il titolo (titolo del brano), il nome dell'artista e i tag ID3/WMA relativi al nome dell'album (massimo 128 caratteri).

Questo dispositivo può visualizzare solo caratteri alfanumerici a singolo byte e il carattere di sottolineatura. Per i caratteri non supportati, viene visualizzata l'indicazione "NO SUPPORT" (Non supportato).

Il numero di caratteri potrebbe essere limitato, o non visualizzato correttamente, a seconda delle informazioni del tag.

Produzione di dischi MP3/WMA

I file MP3/WMA vengono preparati, quindi scritti su CD-R o CD-RW (DVD-R/DVD-RW) utilizzando il software di scrittura CD-R. Un disco può contenere fino a 1.024 cartelle e 256 file (incluse le cartelle principali).

In base alla struttura di cartelle o file, potrebbe essere necessario del tempo per la lettura di un disco. In tal caso, si consiglia di ridurre il numero di cartelle o di file.

Dischi supportati

La presente unità è in grado di riprodurre CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R e DVD-RW.

File system corrispondenti

Questo dispositivo supporta i dischi formattati in base a ISO9660 livello 1 o livello 2.

Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti. Il numero massimo di cartelle nidificate è 8 (inclusa la directory principale). Il numero di caratteri per un nome di cartella/file è limitato.

I caratteri validi per i nomi di cartella/file sono le lettere A-Z (maiuscole), i numeri da 0-9 e '_' (carattere di sottolineatura).

Questo dispositivo può inoltre riprodurre dischi nello standard Joliet e simili, e in altri standard conformi a ISO9660. Tuttavia, talvolta i nomi di file, cartelle e così via non vengono visualizzati correttamente.

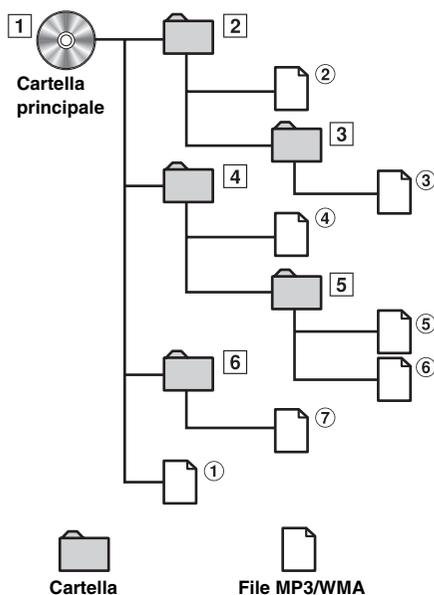
Formati supportati

Questo dispositivo supporta CD-ROM, CD-ROM XA, CD in modalità mista, Enhanced CD (CD-Extra) e CD multisessione. Questo dispositivo non è in grado di riprodurre correttamente i dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o Packet Writing.

Ordine dei file

I file vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati scritti su disco dal software. L'ordine di riproduzione potrebbe quindi non essere quello previsto. Verificare l'ordine di scrittura nella documentazione del software. L'ordine di riproduzione di cartelle e file è il seguente.

I numeri seguenti possono differire da quelli effettivamente visualizzati.



Terminologia

Velocità di trasmissione

È la velocità di compressione del "suono" specificata per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione, migliore è la qualità del suono; tuttavia, le dimensioni dei file sono maggiori.

Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo vengono campionati (registrati) i dati. Ad esempio, i CD musicali utilizzano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza il suono viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo.

Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore è la qualità del suono; tuttavia, il volume dei dati è maggiore.

Codifica

È la conversione di CD musicali, file WAVE (AIFF) e altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

Tag

Informazioni relative al brano, ad esempio titoli dei brani, nomi degli artisti, nomi degli album e così via, scritte nei file MP3/WMA.

MP3: tag ID3

WMA: tag WMA

Cartella principale

La cartella principale è presente nella parte superiore del file system. La cartella principale contiene tutte le cartelle e i file. Viene creata automaticamente nei dischi masterizzati.

DVD/Video CD

Esempio di display della schermata principale DVD Video



- ① Tasto [SOURCE]: fare riferimento a pagina 11.
 - ② Tasto [VISUAL]: consente di visualizzare la schermata di selezione VISUAL (Visione).
 - ③ Tasto [SETUP]: consente di visualizzare la schermata di selezione SETUP (Impostazione).
 - A Consente di visualizzare il disco (DVD VIDEO, DVD AUDIO, PROGRAM/PLAYLIST (DVD-VR), VIDEO CD) in fase di riproduzione.
 - B Consente di visualizzare numero del titolo/numero del capitolo/tempo trascorso per un DVD Video.
Consente di visualizzare numero del gruppo/numero del brano/tempo trascorso per un DVD Audio.
Consente di visualizzare numero di programma o elenco di riproduzione/numero del capitolo/tempo trascorso per un DVD-VR.
Consente di visualizzare numero del brano/tempo trascorso per un Video CD (quando PBC è disattivato).
- È possibile che alcune operazioni non possano essere eseguite, a seconda del disco o della schermata di riproduzione.
 - La visualizzazione della guida al funzionamento [P1/2] e così via dipende dai dispositivi collegati.

I tipi di disco che possono essere usati per ciascuna impostazione sono rappresentati dai seguenti simboli.

-  Possono essere usati dischi DVD Video commerciali (usati per la distribuzione di film, e così via) o DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW registrati nel modo Video.
Sono compresi dischi registrati con dati DVD Video e DVD Audio, riprodotti quando viene impostato "VIDEO" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" a pagina 32.
-  Possono essere usati DVD Audio commerciali.
-  Possono essere usati dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel modo DVD-VR.
-  Possono essere usati Video CD.

Riproduzione di un disco

L'unità IVA-W205R/IVA-W202R è dotata di lettore DVD integrato. Quando all'unità IVA-W205R/IVA-W202R viene collegato un lettore DVD/Video CD/CD Alpine (o un caricatore di DVD), è possibile comandarlo dall'unità IVA-W205R/IVA-W202R (tranne per alcune operazioni).

AVVERTIMENTO

Per il conducente è pericoloso guardare TV/DVD/Video durante la guida del veicolo. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare correttamente l'unità IVA-W205R/IVA-W202R, in modo tale da non permettere al conducente di guardare TV/DVD/Video fino a quando il veicolo è fermo e il freno a mano è inserito.

Se l'unità IVA-W205R/IVA-W202R non è installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare TV/DVD/Video durante la guida del veicolo, distraendosi e provocando un incidente. Il conducente o le altre persone potrebbero subire gravi danni.

Per visualizzare la schermata del modo DVD

- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, sul display viene visualizzato l'avvertimento PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY (Immagine disattivata per ragioni di sicurezza).

Attenzione

- Non tutte le funzioni sono disponibili per tutti i DVD. Per ulteriori informazioni sulle funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni del singolo DVD.
- Le impronte sulla superficie del disco possono compromettere la riproduzione. In caso di problemi, rimuovere il disco e controllare la presenza di impronte sul lato da riprodurre. Se necessario, pulire il disco.
- Se durante la riproduzione si spegne l'unità, si porta la chiave di accensione nella posizione OFF o si cambia sorgente, la riproduzione in seguito riprende dal punto in cui è stata interrotta.
- Se si tenta di effettuare un'operazione non valida (in base al tipo di disco in fase di riproduzione), sullo schermo del monitor viene visualizzato il seguente simbolo: .

- **Funzione di memorizzazione della posizione**
Anche se durante la riproduzione si spegne l'unità, si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, all'accensione successiva la riproduzione riprende dal momento in cui è stata interrotta.

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

2 Toccare [DVD PLAYER].

Viene visualizzata la schermata del modo Lettore DVD. Inserire un disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto. L'unità inizia la riproduzione del disco.

Se è collegato un lettore DVD Alpine opzionale:

Inserire un disco nel lettore DVD/Video CD/CD. Il lettore inizia la riproduzione.

- Dopo l'esecuzione di un'operazione, la schermata di funzionamento passa alla schermata di visione nel modo DVD o Video CD per 5 secondi. Per visualizzare di nuovo la schermata di funzionamento, toccare il display.
- Toccare [WIDE] per cambiare il modo di visualizzazione. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica dei modi di visualizzazione" a pagina 28.

Per espellere il disco

IWA-W205R: Fare riferimento a "Inserimento/espulsione di un disco" (pagina 10).

IWA-W202R: Premere ▲.

- Il lato inverso di un DVD a due lati non viene riprodotto automaticamente.
Rimuovere il disco, girarlo e inserirlo manualmente.
- NON inserire dischi contenenti mappe per il sistema di navigazione. Diversamente, si potrebbero provocare danni all'unità.
- Fare riferimento a "Configurazione DVD" (pagine 29 a 33).
- Se è collegato un caricatore di DVD o un lettore DVD, assicurarsi che il cavo di ingresso del telecomando sia collegato al cavo di uscita del telecomando della presente unità. Se il collegamento non viene effettuato correttamente, non è possibile eseguire l'operazione di sfioramento.
- Per tornare alla schermata precedente durante la riproduzione di un Video CD (quando PBC è impostato su ON), toccare [RETURN] dopo aver toccato [PI/2] nella guida di funzionamento. È tuttavia possibile che la funzione operi in modo diverso a seconda del disco.
- "CAN'T DOWNMIX" (Downmix impossibile) viene visualizzato quando viene riprodotta una sezione downmix (segnali multicanale mixati su 2 canali) proibita di un DVD Audio. In questo caso, l'audio emesso corrisponde solo a Lch/Rch registrati sul disco. (L'audio del diffusore centrale, del diffusore surround L, del diffusore surround R e del subwoofer non viene emesso.)

Se viene visualizzata una schermata di menu

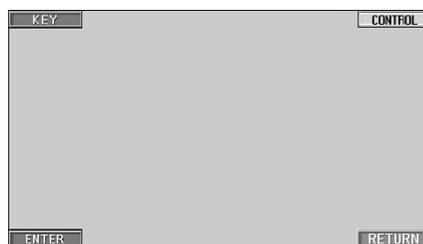
Per DVD e Video CD con controllo della riproduzione (PBC), le schermate di menu possono apparire automaticamente. In questo caso, eseguire le seguenti operazioni per iniziare la riproduzione.

- Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).

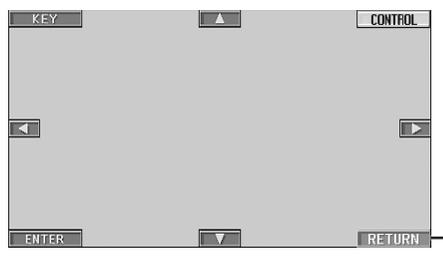
Operazioni di menu dirette DVD-V DVD-A

- 1 Toccare direttamente il menu DVD.
 - A seconda del disco, è possibile che alcune operazioni non vengano eseguite.

Operazioni dei menu DVD-V DVD-A



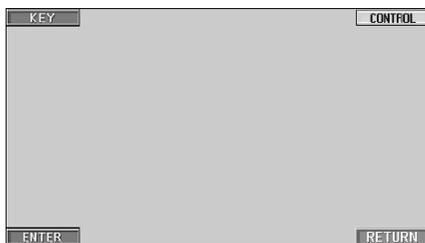
- 1 Toccare [KEY].
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.



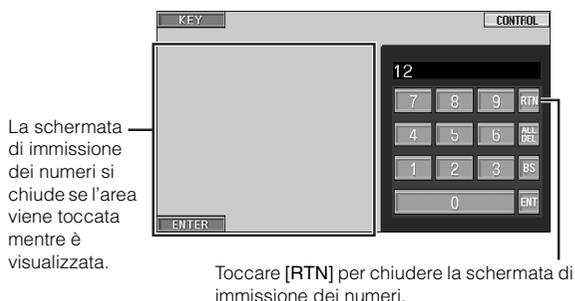
Per tornare al display precedente, toccare [RETURN].

- 2 Toccare [▲], [▼], [◀] o [▶] per selezionare la voce di menu desiderata.
- 3 Per confermare la selezione della voce, toccare [ENTER].

Operazioni di immissione dei numeri DVD-V DVD-A



- 1 Toccare [KEY].
Viene attivato il modo di funzionamento dei menu.
- 2 Toccare di nuovo [KEY].
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.



La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.

Toccare [RTN] per chiudere la schermata di immissione dei numeri.

- 3 Toccare il numero desiderato.
- 4 Per confermare la selezione, toccare [ENT] nella schermata del modo di immissione dei numeri.

Operazioni di immissione dei numeri VCD

Se PBC è disattivato, la schermata dei menu non viene visualizzata. Attivare PBC per visualizzare la schermata. Vedere "Impostazione del modo di riproduzione di Video CD" a pagina 33.

- 1 Toccare [P1/2] nel modo Video CD per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [10KEY].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 3 Toccare e immettere il numero desiderato.
- 4 Toccare [ENT] per confermare.

Visualizzazione della schermata del menu dei titoli DVD-V DVD-A

Se un DVD contiene due o più titoli, viene visualizzato il menu dei titoli.

Nella schermata principale del modo DVD, toccare [TOP MENU].

Viene visualizzata la schermata del menu dei titoli.

- Per eseguire le operazioni necessarie, vedere "Se viene visualizzata una schermata di menu" a pagina 19.
- Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).

Visualizzazione della schermata dei menu DVD-V

Se un DVD dispone di due o più menu, viene visualizzata una schermata dei menu per i programmi disponibili in aggiunta a quelli principali.

Nella schermata principale del modo DVD, toccare [MENU].

Viene visualizzata la schermata dei menu.

- Per eseguire le operazioni necessarie, vedere "Se viene visualizzata una schermata di menu" a pagina 19.

Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu DVD-V DVD-A

1 Nella schermata principale del modo DVD, toccare [P1/2]*.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

* Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD Audio.

2 Toccare [MENU CONT].

Viene visualizzata la schermata del modo di funzionamento dei menu.

- Per ulteriori informazioni, vedere "Se viene visualizzata una schermata di menu" a pagina 19.
- Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).

Ricerca per programma DVD-VR

1 Nella schermata principale del modo DVD, toccare [TOP MENU] durante la riproduzione di un DVD-VR.

Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca per programma.

2 Toccare [▶] per il programma che si desidera riprodurre.

Il programma selezionato viene riprodotto, quindi si ritorna alla schermata principale del modo DVD.

Ricerca per elenco di riproduzione DVD-VR

1 Nella schermata principale del modo DVD, toccare [MENU] durante la riproduzione di un DVD-VR.

Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca per elenco di riproduzione.

2 Toccare [▶] per l'elenco di riproduzione che si desidera riprodurre.

L'elenco di riproduzione selezionato viene riprodotto, quindi si ritorna alla schermata principale del modo DVD.

- Possono essere utilizzati solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.

Interruzione della riproduzione (PRE STOP)

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Per interrompere la riproduzione, premere il tasto di arresto. La posizione viene memorizzata.

1 Toccare [■] una volta durante la riproduzione.

Viene visualizzata l'indicazione "PRE STOP".

2 Nel modo PRE STOP, toccare [▶ / II].

La riproduzione ricomincia dal punto in cui è stata interrotta.

- Per alcuni dischi, il punto di interruzione della riproduzione potrebbe non essere preciso.
- Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).

Interruzione della riproduzione

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Toccare due volte [■] o tenere premuto [■] per almeno 2 secondi durante la riproduzione.

Viene visualizzato "STOP", quindi la riproduzione si interrompe.

- Quando viene toccato [▶ / II], la riproduzione riprende dall'inizio.

Avanzamento/ritorno rapido

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

DVD Video, DVD-VR, Video CD, DVD Audio (modo VCAP)*:

1 Durante la riproduzione, tenere premuto [◀◀] (ritorno rapido) o [▶▶] (avanzamento rapido).

Se i tasti vengono tenuti premuti per più di 1 secondo, il disco viene fatto avanzare/retrocedere al doppio della velocità normale. Se vengono tenuti premuti per più di 5 secondi, il disco viene fatto avanzare/retrocedere a una velocità pari a 8 volte quella normale. Se vengono tenuti premuti per oltre 10 secondi, il disco viene fatto avanzare/retrocedere a una velocità pari a 21 volte quella normale.

DVD Audio (modo VOFF)*:

1 Durante la riproduzione, toccare e tenere premuto [◀◀] (ritorno rapido) o [▶▶] (avanzamento rapido).

2 Per tornare alla riproduzione normale, rilasciare i tasti [◀◀] o [▶▶].

* Quando è impostato "VCAP" o "VOFF" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).

- Durante l'avanzamento/ritorno rapido non viene riprodotto l'audio.
- Questa operazione potrebbe non essere disponibile per alcuni dischi.

Ricerca dell'inizio di capitoli o brani

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Durante la riproduzione, toccare [◀◀] o [▶▶].

Ad ogni pressione del tasto, il capitolo/brano cambia, quindi viene avviata la riproduzione del capitolo/brano selezionato.

▶▶: Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo o brano successivo.

◀◀: Toccare questo tasto per avviare la riproduzione dall'inizio del capitolo o brano corrente o precedente.

- Alcuni DVD non hanno capitoli.
- Assicurarsi di aver disattivato PBC prima di iniziare la ricerca. Vedere "Impostazione del modo di riproduzione di Video CD" a pagina 33.

Spiegazioni supplementari

Il termine "capitolo" indica le divisioni di filmati o selezioni musicali su DVD.

Il termine "brano" indica le divisioni di filmati o selezioni musicali su Video CD, DVD Audio e CD musicali.

I "gruppi" associano un brano ad altri brani memorizzati su un DVD Audio.

La riproduzione di gruppo dipende dal disco.

Gli "elenchi di riproduzione" specificano una serie di immagini e il loro ordine di riproduzione.

Possono essere usati solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.

Riproduzione di fermi immagine (pausa)

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

1 Durante la riproduzione, toccare [▶ / II].

2 Toccare [▶ / II] per riprendere la riproduzione.

- Nel modo Fermo immagine non vengono riprodotti suoni.
- Quando si riprende la riproduzione dal modo Pausa, l'immagine o il suono possono bloccarsi temporaneamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Riproduzione avanti/indietro fotogramma per fotogramma

DVD-V DVD-VR VCD

1 Nel modo Pausa, toccare [◀◀] o [▶▶].

Ad ogni pressione del tasto, l'immagine avanza o retrocede fotogramma per fotogramma.

2 Per tornare al modo normale, toccare [▶ / II].

- Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/ all'indietro non vengono emessi suoni.
- La riproduzione fotogramma per fotogramma all'indietro non può essere effettuata su DVD-VR e Video CD.

Riproduzione al rallentatore

DVD-V DVD-VR VCD

1 Nel modo Pausa, tenere premuto [**◀◀**] o [**▶▶**] per ridurre la velocità di riproduzione al rallentatore di 1/8. Se viene premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione al rallentatore passa a 1/2 della velocità normale.

2 Per effettuare una pausa, rilasciare [**◀◀**] o [**▶▶**], quindi toccare [**▶** / **||**] per riprendere la riproduzione.

- Durante la riproduzione al rallentatore non vengono emessi suoni.
- La riproduzione al rallentatore all'indietro non è disponibile su DVD-VR e Video CD.
- 1/2 e 1/8 sono velocità approssimative. La velocità effettiva dipende dal tipo di disco.

Selezione del programma (SKIP) DVD-VR

1 Toccare [**P1/3**] due volte durante la riproduzione di un disco DVD-VR.

Viene visualizzata la guida alla funzione PROGRAM.

2 Toccare PROGRAM* [**▼**] o [**▲**] per selezionare un programma.

* Per passare dalla guida al funzionamento PLAYLIST [**▼**] o [**▲**] a PROGRAM [**▼**] o [**▲**], riprodurre il programma. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ricerca per programma" (pagina 20).

Selezione dell'elenco di riproduzione (SKIP) DVD-VR

1 Toccare [**P1/3**] due volte durante la riproduzione di un disco DVD-VR.

Viene visualizzata la guida al funzionamento di PLAYLIST.

2 Toccare PLAYLIST* [**▼**] o [**▲**] per selezionare un elenco di riproduzione.

* Per passare dalla guida al funzionamento PROGRAM [**▼**] o [**▲**] a PLAYLIST [**▼**] o [**▲**], riprodurre l'elenco di riproduzione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 20).

Riproduzione ripetuta

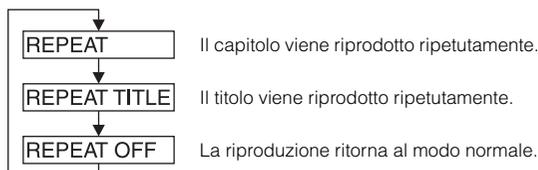
DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Usare questa funzione per riprodurre ripetutamente titoli, capitoli o brani del disco.

DVD Video

1 Toccare [**↺**] sul touch screen.

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

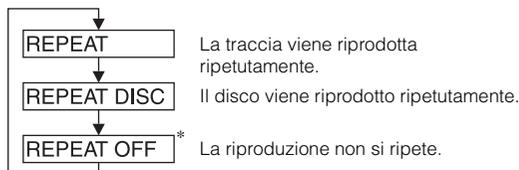


- La visualizzazione dipende dai dispositivi collegati.
- Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto [**↺**] viene tenuto premuto per almeno 2 secondi.

Video CD

1 Durante la riproduzione, toccare [**↺**] sul touch screen.

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



* Visualizzato solo nel modo Caricatore.

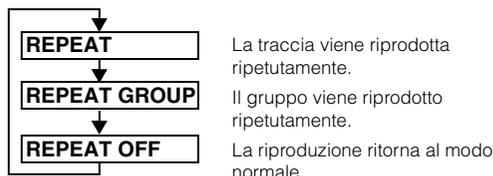
- La visualizzazione dipende dai dispositivi collegati.
- Non è possibile usare i modi di ripetizione traccia/disco per i Video CD con controllo della riproduzione (PBC). Tali modi possono essere utilizzati una volta disattivata la funzione PBC. Vedere "Impostazione del modo di riproduzione di Video CD" a pagina 33.
- Per alcuni dischi non è possibile attivare il modo di ripetizione.

DVD Audio

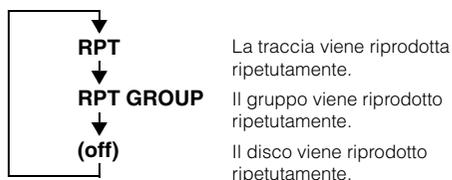
1 Toccare [↶] sul touch screen.

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

Modo VCAP*1:



Modo VOFF*1:



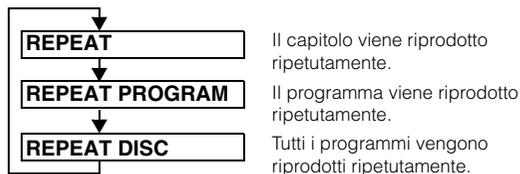
*1 Quando è impostato "VCAP" o "VOFF" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).

DVD-VR

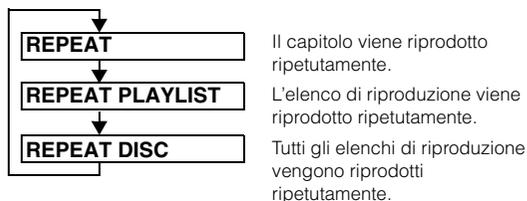
1 Toccare [↶] sul touch screen.

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

Modo Programma*2:



Modo Elenco di riproduzione*2:



*2 Per passare dalla schermata del modo Programma alla schermata del modo Elenco di riproduzione nella schermata principale del modo DVD, eseguire la riproduzione utilizzando la ricerca per programma o elenco di riproduzione. Fare riferimento a "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 20).

- Possono essere visualizzati solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.

Ricerca per numero di titolo/gruppo/programma/elenco di riproduzione

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR)

Utilizzare questa funzione per trovare facilmente le posizioni all'interno del DVD utilizzando titoli, gruppi, programmi o elenchi di riproduzione.

1 Nel modo di arresto della riproduzione, toccare [P1/2]*.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

* Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD Audio o un DVD-VR.

2 Toccare [10KEY].

Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

3 Immettere un titolo, gruppo, programma o elenco di riproduzione toccando il relativo numero di titolo, gruppo, programma o elenco di riproduzione.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento della schermata di immissione dei numeri, vedere a pagina 20.

4 Per confermare la selezione, toccare [ENT].

La riproduzione viene avviata a partire dal numero di titolo selezionato.

- Per passare dalla schermata del modo Programma alla schermata del modo Elenco di riproduzione nella schermata principale del modo DVD, eseguire la riproduzione utilizzando la ricerca per programma o elenco di riproduzione. Fare riferimento a "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 20).
- Questa funzione non può essere utilizzata sui dischi per i quali non sono registrati i numeri dei titoli.
- La riproduzione incomincia dall'inizio dal numero di capitolo/brano nello stato di PRE STOP.
- Alcuni dischi rifiutano ogni tipo di operazione.

Ricerca diretta tramite numero di capitolo o brano

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

Utilizzare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio di capitoli o brani su disco.

1 Toccare [P1/2]* in uno qualsiasi dei modi, ad eccezione del modo di arresto.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

* Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD-VR o un DVD Audio.

2 Toccare [10KEY].

Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.

3 Toccare e immettere il numero del capitolo o brano che si desidera riprodurre.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento della schermata di immissione dei numeri, vedere a pagina 20.

4 Per confermare la selezione, toccare [ENT].

La riproduzione viene avviata a partire dal capitolo o brano selezionato.

- La funzione non è disponibile per i dischi in cui non sono memorizzati capitoli o brani.
- Assicurarsi di aver disattivato PBC prima di iniziare la ricerca. Vedere "Impostazione del modo di riproduzione di Video CD" a pagina 33.
- Per un Video CD è possibile selezionare un numero di brano anche nel modo di arresto.

Modifica dell'angolazione DVD-V DVD-A

Per i DVD in cui le scene sono state filmate da diverse angolazioni, l'angolazione può essere modificata durante la riproduzione.

1 Durante la riproduzione, toccare **[P1/2]***.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

* *Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD Audio.*

2 Toccare **[ANGLE]**.

Ogni volta che viene toccato il tasto viene cambiata l'angolazione, impostandone una di quelle registrate sul disco.

- *A volte può essere necessario modificare l'angolazione.*
- *L'angolazione può essere modificata in due modi, in base al tipo di disco.*
 - *Senza interruzioni: l'angolo viene modificato in modo regolare.*
 - *Con interruzioni: alla modifica dell'angolazione, prima viene visualizzato un fermo immagine, quindi viene modificata l'angolazione.*
- *Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).*

Scorrere per spostare la pagina avanti o indietro DVD-A

"Pagina" indica un fermo immagine memorizzato su un DVD Audio.

1 Toccare due volte **[P1/3]** durante la riproduzione di un DVD Audio nel modo VCAP*.

* *Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).*

2 Toccare **PAGE** [▼] o [▲].

Il display cambia.

Tenere premuto per visualizzare la pagina principale.

- *Per DVD Audio senza pagine, la funzione "Pagina" potrebbe non essere disponibile se le immagini sono nel formato presentazione, a seconda del DVD Audio.*

Modifica dei brani audio

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

I DVD con audio multiplex o più lingue audio permettono di modificare il suono durante la riproduzione.

1 Durante la riproduzione, toccare **[P1/2]***¹.

*¹ *Il display varia a seconda del disco (modo).*

2 Toccare **[AUDIO]**.

Ogni volta che viene toccato il tasto, si passa da un brano audio all'altro tra quelli registrati sul disco.

- *Il brano selezionato rimane preimpostato ogni volta che si accende l'unità o si cambia disco. Se il disco non comprende tale brano, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare il brano audio durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i brani audio dal menu del DVD.*
- *L'inizio della riproduzione del brano audio selezionato può essere ritardato.*

Video CD o DVD-VR con audio multiplex

1 Durante la riproduzione, toccare **[P1/2]***².

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

*² *Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD-VR.*

2 Toccare **[AUDIO]***³.

Ogni volta che viene toccato il tasto, i canali sinistro e destro vengono scambiati come mostrato di seguito.

*³ *Tenere premuto [AUDIO] per almeno 2 secondi per cambiare durante la riproduzione di un DVD-VR.*

AUDIO LL → AUDIO RR → AUDIO LR → AUDIO LL

Modifica dei sottotitoli (lingua dei sottotitoli)

DVD-V DVD-A DVD-VR

Nei DVD dotati di sottotitoli in più lingue, la lingua dei sottotitoli può essere cambiata durante la riproduzione; i sottotitoli possono anche essere nascosti.

1 Durante la riproduzione, toccare [P1/2]*.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

* Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD Audio o un DVD-VR.

2 Toccare [SUBT.].

Toccando più volte questo tasto, è possibile selezionare in sequenza le lingue per i sottotitoli registrate sul disco, quindi impostare i sottotitoli su OFF.

- Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).
- La comparsa dei sottotitoli selezionati può essere ritardata.
- Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i sottotitoli dal menu del DVD.
- La lingua dei sottotitoli selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o si cambia disco. Se il disco non contiene quella lingua, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.
È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli cambi a seconda del disco.
- Per alcuni dischi, i sottotitoli vengono visualizzati anche se la funzione è stata disattivata. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli cambi a seconda del disco.
- Attiva/disattiva i sottotitoli durante la riproduzione di un DVD-VR.

Modifiche dal menu del disco

DVD-V DVD-A

Per alcuni dischi è possibile modificare la lingua audio, l'angolazione e i sottotitoli tramite il relativo menu.

1 Per visualizzare il menu, toccare [MENU] o [TOP MENU].

2 Per la conferma, selezionare una voce.

Vedere "Se viene visualizzata una schermata di menu" a pagina 19.

Visualizzazione dello stato del disco per DVD/Video CD

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Attenersi alla procedura descritta di seguito per visualizzare sul monitor lo stato del DVD (numero di titolo, numero di capitolo, numero di gruppo, e così via) o Video CD (numero di brano, e così via) in fase di riproduzione.

1 Durante la riproduzione, toccare il display.

Viene visualizzata la schermata dei menu di funzionamento.

2 Entro 5 secondi, toccare [CONTROL].

Lo stato di funzionamento viene visualizzato per 5 secondi.

- Per riprodurre un DVD Audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio" (pagina 32).

Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio

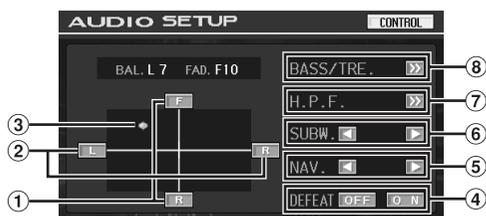
1 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

2 Toccare [AUDIO].

Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).

Esempio di schermata di regolazione dell'audio



• Toccando [CONTROL] è possibile passare alla schermata della sorgente principale.

① Regolazione dell'attenuazione

Per regolare il volume dei diffusori anteriore e posteriore, toccare [F] o [R].

Impostazioni: da F15 a R15

② Regolazione del bilanciamento

Per regolare il volume dell'audio dei diffusori sinistro e destro, toccare [L] o [R].

Impostazioni: da L15 a R15

③ Regolazione diretta di bilanciamento/attenuazione

Toccare e spostare [○] in corrispondenza dell'impostazione desiderata.

In alternativa, toccare le impostazioni desiderate per spostare [○] nella posizione corrispondente.

Per rendere ulteriormente precisa la regolazione, toccare [L] o [R] di bilanciamento e [F] o [R] di attenuazione.

④ Attivazione/disattivazione del modo Defeat

Toccare [ON] o [OFF] di DEFEAT per impostarlo su ON o OFF.

Se si imposta Defeat su ON, MX del processore audio esterno viene disattivato ed EQ ritorna alle impostazioni iniziali.

⑤ Regolazione di NAV. Level

Per regolare il volume del modo di interruzione della navigazione, toccare [◀] o [▶] di NAV.

Impostazioni: da 0 a 15

- Tale regolazione diventa disponibile se NAV. MIX è attivato in "Impostazione dell'interruzione della navigazione" (pagina 36).
- L'impostazione di interruzione della navigazione non viene visualizzata nel caso in cui sia collegato un processore audio esterno non compatibile con NAV. MIX.

⑥ Regolazione del livello del subwoofer

Per regolare l'uscita del subwoofer, toccare [◀] o [▶] di SUBW.

Impostazioni: da 0 a 15

- La regolazione del volume diventa disponibile se il subwoofer è attivato nella sezione relativa a "Attivazione/disattivazione del subwoofer" (pagina 37).

⑦ Regolazione di H.P.F. (filtro passa-alto)

Toccare [>>] per visualizzare la schermata di regolazione H.P.F. Toccare [◀] o [▶] per regolare il diffusore desiderato.

Impostazioni: OFF, 80 Hz, 120 Hz, 160 Hz

- Selezionare OFF quando non è richiesta una regolazione.
- La voce H.P.F. non è visualizzata quando è collegato un processore audio esterno.

⑧ Regolazione di bassi/acuti

È possibile modificare l'intensità di frequenza di bassi/acuti per creare una preferenza tonale.

Toccare [>>>] per visualizzare la schermata di regolazione di bassi/acuti.

Toccare [▲] o [▼] sulla barra di scorrimento per scorrere singolarmente le voci di impostazione.

- La regolazione non può essere effettuata se è collegato un processore audio esterno e DEFEAT è impostato su ON.
- Quando è collegato un processore esterno, il display passerà da "BASS/TRE." ad "A.PROC.". Per l'uso di "A.PROC.", fare riferimento a "Processore audio esterno (opzionale)" a pagina 41.

Impostazione del livello dei bassi:

È possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.

Toccare [◀] o [▶] di BASS LEVEL per selezionare il livello di bassi desiderato.

Impostazioni: da -7 a +7

Impostazione della frequenza centrale dei bassi:

La frequenza dei bassi visualizzata viene potenziata.

Toccare [◀] o [▶] di BASS FREQ per selezionare la frequenza centrale dei bassi desiderata.

Impostazioni: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz

Impostazione dell'ampiezza di banda dei bassi:

Amplia o riduce l'ampiezza di banda di enfattizzazione dei bassi. Una impostazione più ampia potenzia una vasta gamma di frequenze sopra e sotto la frequenza centrale. Una impostazione più ristretta potenzia solo le frequenze vicine alla frequenza centrale.

Toccare [◀] o [▶] di BASS BANDWIDTH per selezionare l'ampiezza di banda dei bassi desiderata.

Impostazioni: da WIDE1 a WIDE4

- Le impostazioni del livello dei bassi vengono memorizzate per ciascuna sorgente (FM, MW, LW, CD, e così via) fino alla successiva modifica. Le impostazioni della frequenza dei bassi e l'ampiezza di banda dei bassi definite per una sorgente sono valide per tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, e così via).

Impostazione del livello di acuti:

È possibile potenziare la frequenza dei toni acuti.

Toccare [◀] o [▶] di TREBLE LEVEL per selezionare il livello di acuti desiderato.

Impostazioni: da -7 a +7

Impostazione della frequenza centrale degli acuti:

La frequenza degli acuti visualizzata viene potenziata.

Toccare [◀] o [▶] di TREBLE FREQ per selezionare la frequenza centrale degli acuti desiderata.

Impostazioni: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz

- Le impostazioni del livello degli acuti vengono memorizzate per ciascuna sorgente (FM, MW, LW, CD, e così via) fino alla successiva modifica. Le impostazioni di frequenza degli acuti regolate per una sorgente sono valide per tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, e così via).

Impostazione dell'intensità sonora:

L'intensità sonora introduce una speciale enfasi di alta e bassa frequenza a bassi livelli di ascolto. Viene compensata la minore sensibilità dell'orecchio al suono di toni bassi e acuti.

Toccare [ON] o [OFF] di LOUDNESS per impostarlo su ON o OFF.

Funzione di ricerca

1 Toccare [] nella guida al funzionamento nel modo CD o MP3/WMA.

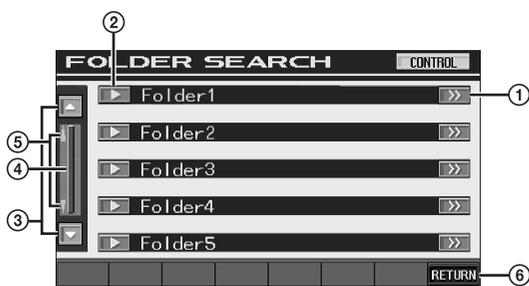
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca.

Selezionare il brano o la cartella desiderati.

Per avviare direttamente la riproduzione, toccare [▶].

Quando viene preparato un elenco gerarchico, viene visualizzata l'indicazione [>>]. Toccare [>>] per visualizzare le rispettive schermate degli elenchi gerarchici.

Esempio di schermata di ricerca



- 1 [>>] viene visualizzato se è presente un elenco gerarchico.
- 2 Selezionare direttamente toccando [▶]; il relativo brano (o cartella/file) viene riprodotto.
- 3 Scorrere l'elenco un paragrafo alla volta toccando [▲] o [▼].
- 4 Toccare e scorrere verso l'alto o verso il basso per scorrere l'elenco all'indietro o in avanti.

- 5 Indicatore di scorrimento UP/DOWN
Diventa arancione quando la barra di scorrimento viene usata.
 - 6 Toccare [RETURN] per tornare alla schermata di elenco precedente.
- La funzione di ricerca non funziona su DVD, Video CD o caricatore di CD. (Se viene toccato [TOP MENU] o [MENU] nel modo DVD-VR, l'unità passa alla funzione di ricerca. Fare riferimento a "Ricerca per programma" e "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 20)).
 - Un elenco di cartelle viene visualizzato solo durante la riproduzione MP3/WMA, quando è collegato un lettore DVD (DVA-5210) o un caricatore compatibile con il formato MP3.

Modo lettore CD interno

- 1 Viene visualizzata la schermata* dell'elenco dei brani.
 - 2 Toccare [▶] del titolo di brano desiderato*.
Il brano selezionato viene riprodotto.
* Solo se il CD è compatibile solo il testo.
- Se il disco non contiene testo, viene visualizzata l'indicazione "TRACK" nell'elenco dei titoli dei brani.

Modo lettore MP3/WMA/lettore DVD esterno compatibile con MP3/caricatore

- 1 Viene visualizzata la schermata di elenco delle cartelle. Selezionare la cartella desiderata, quindi toccare [>>]. ([>>] viene visualizzato solo se nella cartella selezionata è presente un file.)
Viene visualizzata la schermata di elenco dei file.
 - Per riprodurre direttamente la cartella, toccare [▶].
- 2 Toccare [▶] del nome di file desiderato.
Il file selezionato viene riprodotto.

Funzione di intrattenimento posteriore

Il sistema è dotato di una funzione di intrattenimento posteriore che consente di dirigere sorgenti diverse sugli schermi anteriore e posteriore della vettura. Ad esempio, mentre nella parte anteriore della vettura si ascolta la radio o un'altra sorgente audio, nella parte posteriore si può guardare un DVD tramite lo schermo posteriore opzionale e le cuffie.

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

2 Toccare [REAR].

Viene visualizzato il display di selezione posteriore.

- Toccare [MAIN] nella schermata di selezione posteriore per passare alla schermata della sorgente principale.

3 Toccare la sorgente desiderata, ad esempio quella visiva (ingresso ausiliario o DVD integrato) per selezionarla.

- Per disattivare la funzione di intrattenimento posteriore, toccare [OFF].
- Quando "Impostazione del modo AUX" (pagina 36) è impostato su OFF, la sorgente ausiliaria non viene visualizzata.

Modifica dei modi di visualizzazione

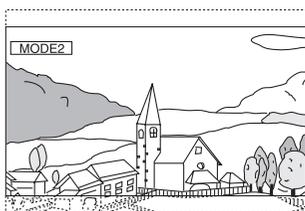
Con il veicolo parcheggiato, toccare **[WIDE]** nella schermata della sorgente video.

Ad ogni pressione del tasto, si passa da un modo di visualizzazione all'altro nell'ordine seguente:

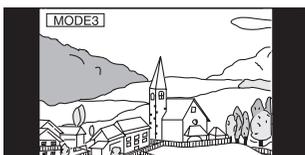
MODE 1 → MODE 2 → MODE 3 → MODE 1
(WIDE) (CINEMA) (NORMAL) (WIDE)



Nel modo 1 (ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allungata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire un monitor wide-screen.



Nel modo 2 (cinema), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16:9.



Nel modo 3 (normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

Modifica della sola sorgente visiva (Selezione VISUAL)

Durante l'ascolto della sorgente corrente, è possibile guardare la parte video di un'altra sorgente.

1 Nella schermata della sorgente audio, toccare [VISUAL].

Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

2 Toccare la sorgente video desiderata.

Viene attivata la sorgente video selezionata.

Annullamento della funzione di selezione VISUAL

1 Per visualizzare il comando principale, toccare la schermata di visualizzazione.

2 Toccare [CONTROL].

3 Entro 5 secondi, toccare [VISUAL].

Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

4 Toccare [NORMAL].

La funzione simultanea viene disattivata.

- Per definire l'impostazione, vedere "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 37).
- Se è collegato un lettore DVD, si possono ricevere le immagini e i suoni del DVD.

Il caricatore DVD (DHA-S680P) è collegato:

Tenere premuto per almeno 2 secondi V.OUT sul telecomando in dotazione con il lettore o caricatore di DVD. Le immagini e i suoni del DVD vengono emessi.

L'unità DVA-5210 è collegata:

Premere V.OUT sul telecomando (in dotazione con l'unità DVA-5210) per trasmettere le immagini/l'audio del DVD.

- La funzione simultanea non può essere utilizzata quando la sorgente audio si trova nel modo navigazione.

Quando viene impostato NAV in "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 37), è possibile richiamare solo la schermata di navigazione.

Attivazione/disattivazione del modo blackout

Quando il modo blackout viene attivato, il display del monitor viene spento per ridurre il consumo energetico.

Questo serve anche a migliorare la qualità del suono.

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [VISUAL].

Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

2 Toccare [OFF].

La parte di display retroilluminata viene disattivata.

3 Per disattivare la retroilluminazione del display, toccare nuovamente [OFF].

- Per definire l'impostazione, vedere "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 37).
- Se, nel modo blackout, uno dei tasti viene premuto, la funzione relativa a tale tasto viene visualizzata per 5 secondi per mostrarne il funzionamento e poi si ritorna al modo blackout.

Configurazione

Configurazione DVD

Funzionamento configurazione DVD

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile eseguire durante la guida).

Le operazioni di impostazione del DVD possono essere effettuate dopo aver rimosso il disco dall'unità.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni ad ogni voce selezionata del modo Impostazione DVD. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

2 Toccare [SOURCE].

Viene visualizzata la schermata SOURCE SETUP (Impostazione sorgente).

3 Toccare [>>>] di DVD SETUP.

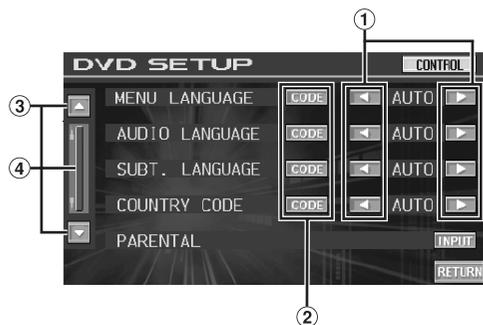
Viene visualizzata la schermata di impostazione DVD.

4 Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

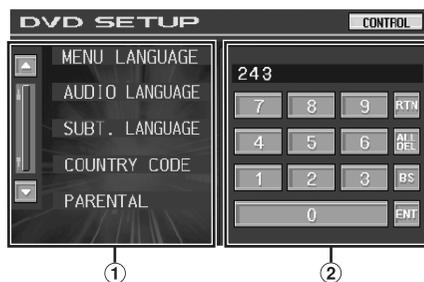
Voce selezionata:

MENU LANGUAGE / AUDIO LANGUAGE / SUBT. LANGUAGE / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT MODE / DOWNMIX MODE / TV SCREEN / BONUS CODE / DVD-A SETUP / FILE PLAY MODE / PBC

Esempio di schermata di impostazione DVD



- 1 Per impostare la lingua desiderata, toccare [◀] o [▶].
- 2 Per visualizzare la schermata di immissione dei numeri, toccare [CODE].
- 3 Toccare [▲] o [▼] per far scorrere l'elenco delle impostazioni una riga per volta.
- 4 Toccare e scorrere verso l'alto o verso il basso per scorrere l'elenco all'indietro o in avanti.



- 1 La schermata di immissione dei numeri viene chiusa se l'area viene toccata mentre è visualizzata.
- 2 Schermata di immissione dei numeri
Utilizzare il tastierino numerico se si desidera effettuare la riproduzione in una lingua diversa da quella visualizzata, per immettere la password di protezione o per effettuare operazioni simili.

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Tenere premuto [RETURN] per almeno 2 secondi per ritornare alla schermata della sorgente principale, visualizzata prima dell'avvio della procedura di impostazione.

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo DVD (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non venire modificate.*

Modifica dell'impostazione della lingua

La lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu può essere modificata in base alle proprie preferenze.

Una volta impostata, quella diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda quando si desidera ascoltare sempre l'italiano. (L'indicazione della lingua non è attiva su alcuni dischi. Se ciò non è possibile, significa che la lingua è stata predefinita in fabbrica.)

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria del veicolo viene scollegata.*
- *Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, è possibile utilizzare il menu DVD oppure la procedura descritta nella sezione "Modifica dei brani audio" (pagina 24).*
- *Se il disco non contiene la lingua selezionata, viene impostata la lingua predefinita del disco.*

Impostazione della lingua dei menu

Impostare la lingua per i menu (menu titoli, ecc.) desiderata.

Voce selezionata: MENU LANGUAGE

Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Se si seleziona "AUTO", viene utilizzata la lingua di menu principale tra quelle registrate.*

Impostazione della lingua dell'audio

Impostare la lingua in uscita dai diffusori.

Voce selezionata: AUDIO LANGUAGE

Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Se si seleziona "AUTO", viene utilizzata la lingua audio principale tra quelle registrate.*

Impostazione della lingua dei sottotitoli

Impostare la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

Voce selezionata: SUBT. LANGUAGE

Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- Se si seleziona "AUTO", viene utilizzata la lingua dei sottotitoli principale tra quelle registrate.

Per effettuare la riproduzione in una lingua diversa da quelle visualizzate

- 1 Toccare [CODE].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 2 Inserire il codice a 4 cifre della lingua desiderata.
Per il numero corrispondente alla lingua, fare riferimento a "Elenco dei codici di lingua" (pagina 57).
- 3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].

Modifica dell'impostazione del codice di paese

Impostare il numero del paese del quale si desidera impostare il livello di restrizione (controllo parentale).

Voce selezionata: COUNTRY CODE

Contenuto dell'impostazione: AUTO / OTHER

- AUTO:** Viene utilizzato il primo codice di regione tra quelli registrati.
- OTHER:** Il contenuto dell'impostazione viene modificato in "OTHER" se viene inserito il codice di regione desiderato.

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni vengono cancellate anche quando la batteria del veicolo viene scollegata.

- 1 Toccare [CODE].
- 2 Toccare [ALL DEL] o [BS].
Cancellare il codice di regione visualizzato.
- 3 Toccare il codice di regione a 4 cifre.
Per il numero corrispondente al paese, fare riferimento a "Elenco dei codici di paese" (pagine 58 e 59).
- 4 Per memorizzare il codice, toccare [ENT].

Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)

Questa funzione consente di limitare la riproduzione per impedire la visione di film inopportuni ai bambini.

Voce selezionata: PARENTAL

Contenuto dell'impostazione: INPUT

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria del veicolo viene scollegata.
- Se un DVD non è dotato di questa funzione non sarà possibile impostare il controllo parentale.
- Se si desidera riprodurre il software DVD con la funzione di controllo parentale e il suo utilizzo è attualmente non consentito, modificare il livello di restrizione e il numero del paese per riprodurre il DVD.
- Una volta impostato, il controllo parentale rimane memorizzato fino alla successiva modifica. Per abilitare la riproduzione del disco riducendo il livello di restrizione o disattivando il controllo parentale, è necessario cambiare l'impostazione.
- Non tutti i DVD sono dotati di controllo parentale. In caso di dubbio, riprodurre il DVD per averne conferma. Non lasciare che i bambini abbiano accesso a DVD ritenuti non adatti a loro.

- 1 Toccare [INPUT].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 2 Per immettere una password composta da 4 cifre, utilizzare la schermata di immissione dei numeri.
Il numero iniziale è 1111.
I numeri inseriti vengono visualizzati come "*".
- 3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].
Viene visualizzata la schermata PARENTAL.

Impostare il livello di restrizione PARENTAL

- 4 Per attivare, toccare [ON] di PARENTAL.
- 5 Per selezionare il livello di protezione (da 1 a 8), toccare [◀] o [▶] di PARENTAL LEVEL.
Selezionare "OFF" per annullare il dispositivo di sicurezza per i bambini o se non si desidera impostare un livello di restrizione. A un numero inferiore corrisponderà un livello di restrizione maggiore.
- 6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Modifica della password

- 4 Toccare [INPUT] di PASSWORD CHANGE.
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
 - 5 Per immettere una nuova password composta da 4 cifre, utilizzare l'apposita schermata di immissione.
- Prendere nota della password e conservarla in un luogo sicuro in caso di dimenticanza.
- 6 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].
 - 7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Modifica temporanea del livello di restrizione

Durante la riproduzione di alcuni dischi potrebbe essere necessario modificare il livello di restrizione predefinito. In tal caso, sullo schermo del monitor viene visualizzato il messaggio "PARENTAL LEVEL CHANGE OK? [YES]/[NO]".

Se compare questo messaggio, modificare il livello nel modo seguente:

- **Per riprodurre e modificare il livello di restrizione, toccare [YES].**
Toccando [YES], viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri. Immettere la password di 4 cifre in "Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)", quindi toccare [ENT].
- **Per riprodurre senza modificare il livello di restrizione, toccare [NO].**
(Toccando [NO], la riproduzione continua con il livello di restrizione impostato "Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)".)

Modifica dell'impostazione delle uscite digitali

Utilizzare la seguente procedura per impostare l'uscita dei segnali audio digitali dall'unità IVA-W205R/IVA-W202R.

Voce selezionata: DIGITAL OUT MODE

Contenuto dell'impostazione: AUTO / LPCM

- AUTO:** L'uscita digitale viene modificata automaticamente in base al tipo di segnali audio riprodotti.
Quando si desidera collegare un processore audio digitale o utilizzare audio Dolby Digital, accertarsi di selezionare "AUTO". "AUTO" è l'impostazione di fabbrica.
- LPCM:** I segnali audio registrati sul disco vengono convertiti in segnali audio PCM lineari da 48 kHz/16 bit (per i DVD) o 44,1 kHz (per i CD audio e video) per l'uscita.

Uscita audio/uscita audio digitale ottica

Disco	Formato di registrazione audio		Impostazione di uscita digitale (DVD SETUP)	Uscita ottica dell'audio digitale	Uscita audio analogica (uscita Ai-NET, RCA)
	Formato	Fs			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1/176,4 kHz	16/20/24 bit	AUTO o LPCM	44,1 kHz, 16 bit, LPCM 2ch (downmix 2 canali)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit	AUTO o LPCM	48 kHz, 16 bit, LPCM 2ch (downmix 2 canali)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/176,4 kHz	16/20/24 bit	AUTO o LPCM	Nessuna uscita	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	48 kHz	16/18/20 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2ch decodificato (downmix a 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (max 7,1 canali)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16/20/24 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2ch decodificato (downmix a 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (max 6,1 canali)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2ch decodificato (downmix a 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (max 6,1 canali)*	OK
MPEG1 Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2ch decodificato*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2ch decodificato (downmix a 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (max 5,1 canali)*	OK
MPEG2 Layer II (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2ch decodificato*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2ch decodificato (downmix a 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (max 5,1 canali)*	OK
MPEG1/2/2.5 Layer III (MP3, WMA)	32 kHz	16 bit	AUTO o LPCM	32 kHz, 16 bit, 2ch decodificato	OK
	44,1 kHz	16 bit	AUTO o LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2ch decodificato	OK
	48 kHz	16 bit	AUTO o LPCM	48 kHz, 16 bit, 2ch decodificato	OK

* Non emesso durante la riproduzione di DVD Audio.

Impostazione del modo Downmix

Questa funzione è applicabile all'audio in streaming DTS Dolby Digital.

Voce selezionata: DOWNMIX MODE

Contenuto dell'impostazione: SURROUND / STEREO

SURROUND: Downmix compatibile con surround.

STEREO: Downmix stereo.

Impostazione dello schermo TV

Attenersi alla procedura descritta di seguito per modificare la schermata relativa all'uscita in base al tipo di monitor TV (monitor posteriore) in uso.

Se il monitor posteriore non è collegato, l'impostazione relativa allo schermo sarà 16:9.

Voce selezionata: TV SCREEN

Contenuto dell'impostazione: 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9

- Per alcuni dischi non sarà possibile impostare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla custodia del disco.

4:3 LETTER BOX:

Effettuare questa selezione se vi è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3 (rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine della TV normale). Vi potrebbero essere strisce nere visibili nella parte superiore e inferiore dello schermo (quando si riproduce un film di dimensioni 16:9). L'ampiezza di queste strisce dipende dal rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine originale del film nella versione per sala cinematografica.



4:3 PAN-SCAN:

Effettuare questa selezione se vi è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3. L'immagine riempie completamente lo schermo della TV. Comunque, a causa di un difetto nel rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, parti del film all'estrema sinistra e destra potrebbero non essere visibili (durante la riproduzione di un film di dimensioni 16:9).



16:9 WIDE:

Effettuare questa selezione se vi è collegato uno schermo TV ampio. Questa è l'impostazione di fabbrica.



Impostazione del codice bonus (DVD-A)

Alcuni DVD audio includono un gruppo bonus.

È possibile memorizzare il codice a 4 cifre per il gruppo bonus. Consultare le informazioni sulla custodia del disco per conoscere il numero di codice.

Voce selezionata: BONUS CODE

Contenuto dell'impostazione: CODE

1 Toccare [CODE].

Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.

2 Inserire il codice numerico di 4 cifre posto sulla custodia del disco.

3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].

- Se il numero di codice del gruppo bonus differisce dal numero di codice inserito in questa sezione, sul display viene automaticamente visualizzata la schermata di immissione dei numeri. Se viene inserito un nuovo numero di codice, il numero precedente viene sostituito.

Impostazione del modo di riproduzione di DVD Audio (DVD-A)

Per riprodurre il DVD Audio, è possibile scegliere 3 impostazioni differenti. Se il disco contiene video e audio DVD, impostare VCAP (Video Capable Audio Player) o VOFF (Video OFF) per riprodurre il DVD Audio.

Voce selezionata: DVD-A SETUP

Contenuto dell'impostazione: VIDEO / VCAP / VOFF

VIDEO: Se il disco contiene audio e video DVD, è riproducibile solo la sezione DVD Video.

VCAP: L'audio del DVD viene riprodotto insieme al video.

VOFF: L'audio del DVD viene riprodotto senza il video.

Riproduzione di dati MP3/WMA (modo Riproduzione file)

Durante l'uso di dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA.

Voce selezionata: FILE PLAY MODE

Contenuto dell'impostazione: CD / CPM

- CD: Consente di riprodurre solo i dati audio su dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA.
- CPM: Consente di riprodurre solo i file MP3/WMA su dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA.

- *Inserire il disco quando la riproduzione è arrestata e rimuovere il disco dall'unità prima di impostarla.*
- *Questa impostazione non è disponibile se viene utilizzato un caricatore di CD compatibile con il formato MP3.*

Impostazione del modo di riproduzione di Video CD

Quando viene riprodotto un Video CD dotato di controllo della riproduzione (PBC), è possibile scegliere di impostare PBC su ON o OFF.

Voce selezionata: PBC

Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

- ON: Il menu PBC viene visualizzato.
- OFF: Il menu PBC non viene visualizzato.

Impostazione della radio

Modalità di impostazione della radio

Per poter accedere alla schermata del modo RADIO, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile eseguire durante la guida).

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni ad ogni "voce selezionata" del modo Impostazione Radio. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

2 Toccare [SOURCE].

Viene visualizzata la schermata SOURCE SETUP (Impostazione sorgente).

3 Toccare [>>] di RADIO SETUP.

Viene visualizzata la schermata di impostazione RADIO.

4 Toccare [OFF], [ON] oppure [<], [>] per la voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voce selezionata:

RDS CLOCK DISP / FM LEVEL / PI SEEK / RDS REGIONAL / PTY LANGUAGE / PTY31

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Visualizzazione dell'ora con RDS

Quando viene selezionato ON, l'orologio viene regolato automaticamente in base ai dati provenienti dalla trasmissione RDS.

Voce selezionata: RDS CLOCK DISP

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- ON: Regola l'orologio automaticamente in base ai dati temporali. In questo caso, l'orologio non può essere regolato manualmente.
- Per regolarlo manualmente, selezionare OFF.

Regolazione dei livelli del segnale sorgente

Se la differenza tra il livello del volume del lettore CD e quello della trasmissione Radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

Voce selezionata: FM LEVEL

Contenuto dell'impostazione: LOW / HIGH

Impostazione PI SEEK

Voce selezionata: PI SEEK

Contenuto dell'impostazione: OFF / AUTO

Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

Se viene selezionato OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.

Voce selezionata: RDS REGIONAL

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)

È possibile selezionare la lingua delle visualizzazioni.

Voce selezionata: PTY LANGUAGE

Contenuto dell'impostazione: GB / NL / F / D / I / E

Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione di emergenza)

La ricezione di PTY31 (trasmissione di emergenza) può essere impostata su ON/OFF.

Voce selezionata: PTY31

Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

- *Quando PTY31 è attivato, l'unità assegna automaticamente la priorità alle trasmissioni di emergenza ogni volta che queste hanno inizio, interrompendo il programma attualmente in fase di ascolto.*
- *Sul display dell'unità viene visualizzato "ALARM" durante la ricezione di PTY31.*

Configurazione GENERAL

Modalità di impostazione generali

Per poter accedere alla schermata del modo GENERAL, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile eseguire durante la guida).

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni ad ogni "voce selezionata" del modo Impostazione GENERAL. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

2 Toccare [GENERAL].

Viene visualizzata la schermata GENERAL SETUP.

3 Toccare [OFF], [ON] o [◀], [▶], ecc., della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voce selezionata:

CLOCK / CLOCK ADJUST / DAYLIGHT SAVING TIME / DEMONSTRATION / BEEP / AUTO SCROLL / LANGUAGE SELECT / LED DIMMER LEVEL

4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Tenere premuto [RETURN] per almeno 2 secondi per ritornare alla schermata della sorgente principale, visualizzata prima dell'avvio della procedura di impostazione.

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo generale (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non venire modificate.*

Visualizzazione dell'ora

L'indicazione dell'ora sul display del monitor viene rispettivamente disattivata o attivata.

Voce selezionata: CLOCK

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

Impostazione dell'ora

Voce selezionata: CLOCK ADJUST

Ulteriori impostazioni: HOUR / MINUTE / TIME ADJUST

Contenuto dell'impostazione: 0-23 / 0-59 / RESET

HOUR: Regolazione dell'ora.

MINUTE: Regolazione dei minuti.

RESET: Se l'orologio indica un valore inferiore a 30 minuti, i minuti vengono riportati a "0"; se il valore è superiore a 30 minuti, l'ora viene aumentata di uno.

- *Il modo di regolazione dell'ora viene disattivato se [RETURN] o [CONTROL] vengono toccati e se l'alimentazione viene disattivata*
- *La regolazione dell'ora può essere effettuata quando "Visualizzazione dell'ora con RDS" (pagina 33) è impostato su OFF.*

Impostazione dell'ora legale

Voce selezionata: DAYLIGHT SAVING TIME

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Ritorna all'ora solare.

ON: Attiva l'impostazione dell'ora legale. L'orologio viene portato avanti di un'ora.

Funzione di dimostrazione

La presente unità è dotata della funzione di dimostrazione, che consente di visualizzare sul display del monitor le operazioni di base delle varie sorgenti.

Voce selezionata: DEMONSTRATION

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Consente di disattivare il modo di dimostrazione.

ON: Consente di attivare il modo di dimostrazione per la visualizzazione delle operazioni di base.

- *La dimostrazione viene ripetuta automaticamente finché la funzione non viene disattivata.*

Funzione dei toni di tastiera (Beep)

Voce selezionata: BEEP

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Disattiva il modo dei toni di tastiera. Quando si premono i tasti dell'unità non vengono emessi suoni.

ON: Attiva il modo dei toni di tastiera.

Impostazione del modo di scorrimento

Lo scorrimento delle informazioni sul display è disponibile se vengono immesse le informazioni relative al testo del CD, al nome della cartella, al nome del file o alle informazioni del tag.

Voce selezionata: AUTO SCROLL

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Consente di disattivare il modo di scorrimento AUTO. Al momento del cambiamento di brano, le informazioni vengono fatte scorrere una volta.

ON: Consente di attivare il modo di scorrimento AUTO. Le informazioni vengono fatte scorrere in modo continuo fintanto che il modo di scorrimento non viene disattivato.

- *Il display scorre sull'unità fino a riempire lo schermo.*
- *Quando è collegato un iPod, vengono fatti scorrere il nome del brano, dell'artista, dell'album e così via.*

Passaggio ai font russi

Possono essere selezionati due tipi di font.

Voce selezionata: LANGUAGE SELECT

Contenuto dell'impostazione: MODE1 / MODE2

MODE1: Display con font normali (ISO8859-1).

MODE2: Display con font russi (WINDOWS-1251)

Non è possibile usare questo font per la visualizzazione in modo RDS, sintonizzatore.

Regolazione dell'oscuratore graduale dell'illuminazione notturna dei tasti

Mediante l'oscuratore graduale è possibile regolare l'illuminazione notturna dei tasti.

Voce selezionata: LED DIMMER LEVEL

Contenuto dell'impostazione: da -2 a +2

- La regolazione è disponibile quando è impostato ON in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 38).

Configurazione SYSTEM

Configurazione del sistema

Per poter accedere alla schermata del modo SYSTEM, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile eseguire durante la guida).

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni ad ogni "voce selezionata" del modo Impostazione SYSTEM. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

2 Toccare [SYSTEM].

Viene visualizzata la schermata SYSTEM SETUP.

3 Toccare [◀], [▶] o [OFF], [ON], ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voce selezionata:

IN INT. MUTE / IN INT. ICON / REMOTE SENSOR*⁴ / CAMERA IN / NAV. IN / NAV. MIX*³ / AUX IN / AUX IN LEVEL*¹ / AUX IN SIGNAL*¹ / AUX OUT / BLUETOOTH IN / USB ADAPTER / VISUAL KEY*² / OPTICAL OUT / SUBWOOFER*³

*¹ Non visualizzato quando viene impostato OFF in "Impostazione del modo AUX" (pagina 36).

*² Non visualizzato quando viene impostato OFF in "Impostazione del modo navigazione" (pagina 36).

*³ Non visualizzato se è collegato un processore audio esterno.

*⁴ Se si imposta ON in "Impostazione dell'uscita immagini" (pagina 36), l'elemento viene visualizzato.

*⁵ Se si imposta ON in "Impostazione del modo navigazione" (pagina 36), l'elemento viene visualizzato.

4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Tenere premuto [RETURN] per almeno 2 secondi per ritornare alla schermata della sorgente principale, visualizzata prima dell'avvio della procedura di impostazione.

- Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo sistema (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non venire modificate.

Impostazione del modo Interruzione dispositivo esterno

Se è collegata una scatola di interruzione Ai-NET Alpine (NVE-K200) all'unità IVA-W205R/IVA-W202R, una sorgente ausiliaria può interrompere la sorgente audio corrente. Per esempio, è possibile ascoltare la guida vocale del sistema di navigazione anche se in quel momento si stava ascoltando un CD o un DVD. All'inserimento della guida vocale, l'audio del lettore CD/DVD viene automaticamente disattivato. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale del sistema NVE-K200.

Voce selezionata: IN INT. MUTE

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Nel modo interruzione, il volume può essere regolato.

ON: Non vi è emissione di suoni. Viene visualizzata l'icona impostata in "Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione".

- Il dispositivo ausiliario collegato deve avere un filo di interruzione con un punto di commutazione negativa per questa funzione, affinché funzioni in automatico. Altrimenti, è necessario aggiungere un interruttore separato per il funzionamento manuale.

Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione

Questa unità può visualizzare l'icona relativa a un dispositivo esterno, per esempio un telefono. La visualizzazione dell'icona avvisa il conducente che vi è una telefonata in arrivo.

Voce selezionata: IN INT. ICON

Contenuto dell'impostazione: INT / TEL

INT: L'icona INT viene visualizzata sul display.

TEL: Quando il dispositivo esterno (telefono) invia un segnale di interruzione, l'icona del telefono compare sul display.

Modifica delle funzioni del sensore del telecomando

Per il funzionamento con il telecomando opzionale, il sensore del telecomando dell'unità esterna (monitor, ecc.) può essere modificato in base alle proprie preferenze.

Voce selezionata: REMOTE SENSOR

Contenuto dell'impostazione: FRONT / REAR

FRONT: Viene attivato il sensore del telecomando di questa unità.

REAR: Il sensore del telecomando del monitor esterno collegato all'uscita AUX OUT di questa unità diventa attivo. Il telecomando consente di gestire la sorgente collegata ai terminali AUX OUT.

- Se il monitor posteriore del pannello a sfioramento (collegato all'uscita del monitor posteriore Alpine con il cavo di controllo del monitor) viene toccato, il comando viene eseguito indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore del sensore del telecomando. Si noti, tuttavia, che il sensore del telecomando impostato assume la priorità nel caso siano trascorsi 5 secondi dall'ultima volta che il display è stato toccato.
- Se è collegato un caricatore di DVD o un lettore DVD opzionale e il sensore del telecomando è impostato su REAR, non è possibile eseguire alcune operazioni con i tasti a sfioramento ([■] STOP e così via).
In questo caso, impostare il sensore del telecomando su FRONT.

Impostazione dell'ingresso della telecamera posteriore

Con una telecamera posteriore collegata, sul monitor è possibile vedere il video relativo alla telecamera.

Voce selezionata: CAMERA IN

Contenuto dell'impostazione: OFF / NTSC/PAL

- OFF:** Per non visualizzare la sorgente CAMERA nella schermata di selezione VISUAL.
- NTSC/PAL:** Selezionando la sorgente CAMERA, le immagini vengono visualizzate anche se il cambio non è in posizione di retromarcia (R).

- *Spostandosi sulla retromarcia (R), sarà possibile visualizzare le immagini della parte posteriore. Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.*
- *Per applicare l'impostazione, impostare "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" su VISUAL (pagina 37).*

Impostazione del modo navigazione

Quando viene collegato un dispositivo di navigazione opzionale, è necessario impostarlo su ON.

Voce selezionata: NAV. IN

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF:** La sorgente di navigazione non viene visualizzata. Le impostazioni relative al sistema di navigazione non possono essere modificate dall'unità.
- ON:** Viene visualizzata la sorgente di navigazione.

Impostazione dell'interruzione della navigazione

Con un sistema di navigazione Alpine collegato all'unità IVA-W205R/IVA-W202R, la guida vocale del sistema di navigazione si confonde con l'audio della radio o del CD.

Voce selezionata: NAV. MIX

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF:** Il modo di interruzione della navigazione è disattivato.
- ON:** Il modo di interruzione della navigazione è attivato.

Vedere "Regolazione di NAV. Level" in "Regolazione dell'audio" a pagina 26 per impostare il livello del volume di interruzione per la navigazione.

- *Il livello di volume per le informazioni vocali durante la guida del sistema di navigazione viene impostato regolando il volume durante l'annuncio delle informazioni. Una volta terminate le istruzioni, vengono ripristinati il volume audio normale e la schermata precedente. Il volume delle informazioni vocali è sempre pari o inferiore al volume di ascolto corrente. Se un annuncio di navigazione viene fornito durante la regolazione del livello audio, viene sempre ripristinato il livello corrente, indipendentemente dall'impostazione del livello audio.*
- *L'impostazione diventa effettiva se NAV. IN nella schermata dell'elenco SYSTEM è impostato su ON.*

Impostazione del modo AUX

Voce selezionata: AUX IN

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / VCR / GAME / TV / DVB-T / EXT. DVD / BLACKBIRD

- OFF:** La sorgente AUX non viene visualizzata.
- ON:** Viene visualizzata la sorgente AUX.

- *Quando il lettore o caricatore di DVD opzionale è collegato, OFF non viene visualizzato.*
- *Quando viene selezionato OFF, le impostazioni relative ad AUX non possono essere modificate mediante questa unità.*
- *Al posto della sorgente AUX, viene visualizzato il nome della sorgente che è stato scelto. Selezionare SOURCE per passare alla guida al funzionamento di ciascun modo.*
- *Solamente se viene collegato un sintonizzatore TV Alpine sarà possibile far funzionare la guida al funzionamento da questa unità.*

Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno

Una volta effettuata l'impostazione su ON in "Impostazione del modo AUX", è possibile effettuare tale impostazione.

Voce selezionata: AUX IN LEVEL

Contenuto dell'impostazione: LOW / HIGH

- LOW:** Consente di diminuire il livello audio dell'ingresso esterno.
- HIGH:** Consente di aumentare il livello audio dell'ingresso esterno.

Modifica del sistema dei segnali di ingresso video

Una volta effettuata l'impostazione su ON in "Impostazione del modo AUX", è possibile effettuare tale impostazione.

Voce selezionata: AUX IN SIGNAL

Impostazioni: NTSC / PAL

- *È possibile cambiare il tipo di ingresso video.*

Impostazione dell'uscita immagini

Consente di visualizzare sul monitor posteriore l'immagine della sorgente selezionata sull'unità IVA-W205R/IVA-W202R collegata.

Voce selezionata: AUX OUT

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF:** La voce "REAR" non è visualizzata nella schermata di selezione della sorgente.
- ON:** La voce "REAR" è visualizzata nella schermata di selezione della sorgente. Toccare [REAR] per passare alla schermata di selezione REAR (Posteriore), quindi toccare la sorgente desiderata. L'immagine della sorgente desiderata viene inviata al monitor posteriore.

Impostazione della connessione Bluetooth (BLUETOOTH IN)

Voce selezionata: **BLUETOOTH IN**

Contenuto dell'impostazione: **NAV. (solo IVA-W205R) / ADAPTER / OFF**

NAV.: Consente di scegliere quando il sistema di navigazione portatile opzionale è collegato. Viene visualizzata la schermata TEL del sistema di navigazione portatile.

ADAPTER: Consente di scegliere quando il dispositivo Bluetooth è collegato. Viene visualizzata la schermata TEL del dispositivo Bluetooth. Quando si verifica un'interruzione esterna, viene visualizzata la schermata TEL.

OFF: Selezionare questa opzione per ignorare qualsiasi interruzione esterna.

- *L'impostazione non può essere eseguita quando "Impostazione del modo Interruzione dispositivo esterno" (pagina 35) è attivato.*
- *Per ulteriori informazioni sul funzionamento di Bluetooth, vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth.*

Attivazione/disattivazione dell'adattatore USB (KCA-620M)

Se deve essere utilizzato un adattatore USB, effettuare l'impostazione su ON.

Voce selezionata: **USB ADAPTER**

Contenuto dell'impostazione: **OFF / ON**

OFF: Non visualizza il nome della sorgente USB nella schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

ON: Visualizza il nome della sorgente USB nella schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

- *Se viene impostato ON anche quando è collegato un caricatore di CD, il nome della sorgente nella schermata di selezione SOURCE (Sorgente) cambia da CD CHG a USB.*

Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL

Voce selezionata: **VISUAL KEY**

Contenuto dell'impostazione: **VISUAL / NAV.**

VISUAL: Richiama la schermata di selezione VISUAL toccando [VISUAL].

NAV.: Passa direttamente alla schermata di navigazione toccando [VISUAL].

Impostazione dell'uscita digitale

Per collegare un processore audio usando l'uscita digitale ottica, impostare "ON" mediante la seguente procedura.

Voce selezionata: **OPTICAL OUT**

Contenuto dell'impostazione: **OFF / ON**

- *In seguito, portare ACC in posizione OFF una volta, poi riportarlo in posizione ON. L'impostazione dell'uscita digitale è stata effettuata.*

Attivazione/disattivazione del subwoofer

Voce selezionata: **SUBWOOFER**

Contenuto dell'impostazione: **ON / OFF**

ON: L'uscita del subwoofer è attivata.

OFF: L'uscita del subwoofer è disattivata.

Configurazione DISPLAY

Modalità di impostazione del display

Per poter accedere alla schermata del modo VISUALIZZAZIONE, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile eseguire durante la guida).

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni ad ogni "voce selezionata" del modo Impostazione DISPLAY. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

2 Toccare [DISPLAY].

Viene visualizzata la schermata DISPLAY SETUP.

3 Toccare [◀], [▶] o [≫] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voce selezionata:

TILT* / VISUAL EQ / DIMMER / DIMMER LOW LEVEL / BACKGROUND / AUTO BACKGROUND / DATA DOWNLOAD / BASE COLOR / PULSETOUCH / SCREEN ALIGNMENT

* Solo IVA-W202R:

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Regolazione dell'angolazione del monitor" a pagina 10.

4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Tenere premuto [RETURN] per almeno 2 secondi per ritornare alla schermata della sorgente principale, visualizzata prima dell'avvio della procedura di impostazione.

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo di visualizzazione (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non venire modificate.*

Impostazione della luminosità della retroilluminazione

La retroilluminazione è fornita da una luce fluorescente incorporata nel pannello a cristalli liquidi. Il comando dell'illuminazione consente di regolare la luminosità della retroilluminazione in base a quella dell'ambiente all'interno dell'auto per facilitare la visione.

Voce selezionata: DIMMER

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / AUTO

- OFF: Il modo automatico viene disattivato, la retroilluminazione del monitor rimane intensa.
- ON: La retroilluminazione del monitor rimane meno intensa.
- AUTO: La retroilluminazione del monitor viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'interno della vettura.

- Quando si imposta ON o AUTO, l'impostazione viene applicata anche per l'illuminazione dei pulsanti in "Regolazione dell'oscuratore graduale dell'illuminazione notturna dei tasti" (pagina 35).

Regolazione del livello minimo di retroilluminazione

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione (LOW). Questa funzione risulta utile, ad esempio, per modificare la luminosità dello schermo durante i viaggi notturni.

Voce di impostazione: DIMMER LOW LEVEL

Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15

È possibile regolare il livello tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

Modifica degli sfondi

È possibile scegliere gli sfondi da impostare.

Voce selezionata: BACKGROUND

Contenuto dell'impostazione: MODE1 / MODE2

- Questa operazione può essere effettuata in seguito alla rimozione del disco dall'unità o al termine della riproduzione del disco.
- Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 40) vengono richiamati.
- Se viene selezionata una sorgente diversa dal disco incorporato nell'unità e quest'ultimo è selezionato nel monitor posteriore collegato all'unità, non sarà possibile visualizzare gli sfondi sull'unità.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore (ERROR, HI-TEMP e così via), non sarà possibile visualizzare sull'unità gli sfondi selezionati mediante questa impostazione.

Impostazioni sfondi automatici

Lo sfondo cambia automaticamente ogni volta che si porta la chiave di accensione in posizione OFF e poi di nuovo in posizione ON.

Voce selezionata: AUTO BACKGROUND

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF: Consente di disattivare il modo Auto Background (Sfondo automatico).
- ON: Consente di attivare il modo Auto Background (Sfondo automatico).
Per modificare gli sfondi, è necessario portare la chiave di accensione in posizione OFF e poi in posizione ON; la sequenza è:
MODE1 ↔ MODE2

- Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 40) vengono richiamati.

Modifica del colore di visualizzazione delle indicazioni

È possibile scegliere tra 5 colori diversi per la visualizzazione delle indicazioni (titolo sorgente, menu di scelta rapida e così via).

Voce selezionata: BASE COLOR

Contenuto dell'impostazione: MODE 1 a MODE 5

Impostazione su ON o su OFF della vibrazione del pannello a sfioramento

È possibile impostare la vibrazione del pannello a sfioramento su ON o su OFF durante le operazioni.

Voce selezionata: PULSETOUCH

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF: Per disattivare la vibrazione durante le operazioni.
- ON: Per attivare la vibrazione durante le operazioni.

Regolazione del pannello a sfioramento

Se il punto sul display dello schermo LCD e il punto di sfioramento sull'apposito pannello non corrispondono, occorre procedere alla regolazione.

Voce selezionata: SCREEN ALIGNMENT

Contenuto dell'impostazione:  / RESET

- 1 Toccare [] di SCREEN ALIGNMENT.
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
- 2 Toccare con precisione il simbolo  nell'angolo inferiore sinistro della schermata.
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
- 3 Toccare con precisione il simbolo  nell'angolo superiore destro della schermata.
In tal modo, la regolazione si conclude e viene visualizzata di nuovo la schermata del modo di impostazione DISPLAY.

- Se viene toccato un punto diverso da quello indicato dal simbolo , toccare [RESET] per ripristinare la schermata di regolazione sull'impostazione iniziale.
- Toccando [RETURN] nella schermata di regolazione, non viene effettuata alcuna regolazione e viene visualizzata di nuovo la schermata di impostazione DISPLAY.

Impostazioni VISUAL EQ

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni ad ogni “voce selezionata” delle impostazioni VISUAL EQ. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Dopo l'esecuzione dei punti 1 e 2 in “Modalità di impostazione del display” (pagina 37), toccare [>>>] di VISUAL EQ.

Viene visualizzata la schermata VISUAL EQ.

2 Per selezionare la voce di impostazione desiderata, toccare [▲] o [▼].

Voce selezionata:

VISUAL EQ* ↔ BRIGHT ↔ COLOR* ↔ TINT* ↔ CONTRAST
↔ SHARP* ↔ USER MEMORY*

* L'impostazione è disponibile nel modo sorgente video (ad eccezione della schermata di navigazione).

3 Toccare [◀] o [▶] della voce selezionata per modificarne l'impostazione.

4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Tenere premuto [RETURN] per almeno 2 secondi per ritornare alla schermata della sorgente principale, visualizzata prima dell'avvio della procedura di impostazione.

Selezione del modo VISUAL EQ (impostazioni di fabbrica)

È possibile selezionare il modo più appropriato all'immagine.

Voce di impostazione: VISUAL EQ

Contenuto dell'impostazione: OFF (FLAT) / NIGHT M. / SOFT / SHARP / CONTRAST / P-1 / P-2

OFF (FLAT): Impostazione iniziale.

NIGHT M.: Ideale per film in cui è presente un elevato numero di scene buie.

SOFT: Ideale per film di animazione e film realizzati al computer.

SHARP: Ideale per film d'epoca in cui le immagini non risultano perfettamente nitide.

CONTRAST: Ideale per film recenti.

P-1: Consente di richiamare il modo VISUAL EQ, memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-1 da “Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ” (pagina 40).

P-2: Consente di richiamare il modo VISUAL EQ, memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-2 da “Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ” (pagina 40).

- Per tornare all'impostazione iniziale dopo avere selezionato una qualsiasi impostazione (da NIGHT M. a CONTRAST) e impostato luminosità, tonalità e così via desiderate, impostare la funzione su OFF.
- Se la luminosità, la tonalità dell'immagine e così via vengono regolate dopo la selezione di una delle opzioni di impostazione (Da NIGHT M. a CONTRAST), viene visualizzato “CUSTOM”.

Regolazione della luminosità

Voce selezionata: BRIGHT

Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente “MIN” o “MAX”.

- Quando viene selezionata una impostazione predefinita di Visual EQ, la luminosità viene automaticamente regolata secondo l'illuminazione interna della vettura, se è impostato AUTO in “Impostazione della luminosità della retroilluminazione” (pagina 38).

Regolazione del colore delle immagini

Voce selezionata: COLOR

Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare il colore su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente “MIN” o “MAX”.

- La regolazione del colore può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, Video CD, AUX.
- La regolazione del colore non può essere effettuata se vi è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.

Regolazione della tonalità delle immagini

Voce selezionata: TINT

Contenuto dell'impostazione: G15 ~ R15

È possibile regolare il colore su valori compresi tra G15 e R15. Una volta raggiunti i livelli massimi, vengono visualizzati rispettivamente "G MAX" o "R MAX".

- La regolazione della tonalità può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, Video CD, AUX.
- La regolazione della tonalità non può essere effettuata se vi è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.
- Se si imposta PAL, non è possibile regolare TINT.

Regolazione del contrasto delle immagini

Voce selezionata: CONTRAST

Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15

L'intervallo di regolazione del contrasto è compreso tra -15 e +15. Vengono visualizzati "LOW" e "HIGH" per i valori minimo e massimo specificati.

Regolazione della qualità delle immagini

Voce di impostazione: SHARP

Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15

L'intervallo di regolazione della qualità dell'immagine è compreso tra -15 e +15. Vengono visualizzati "SOFT" e "HARD" per i valori minimo e massimo specificati.

- La regolazione della qualità delle immagini può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, Video CD, AUX.
- Se un sistema di navigazione dotato della funzione RGB è collegato, non sarà possibile regolare la qualità delle immagini.

Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ

È possibile memorizzare le impostazioni definite nella sezione "Regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini".

Voce selezionata: USER MEMORY

Contenuto dell'impostazione: P-1 / P-2

- 1 Una volta completate le procedure descritte nella sezione "Regolazione della luminosità dell'immagine, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini" (pagine 39-40), toccare [◀] o [▶] di USER MEMORY, quindi selezionare il numero di preselezione "P-1" o "P-2" in cui memorizzare le impostazioni.
 - 2 Una volta selezionato il numero di preselezione, toccare [MEMORY].
Mediante le operazioni di cui sopra viene memorizzato il modo VISUAL EQ regolato.
- È possibile richiamare il modo VISUAL EQ memorizzato nei tasti P-1 o P-2 mediante la procedura descritta nella sezione "Selezione del modo VISUAL EQ (impostazioni di fabbrica)" (pagina 39).

Scaricamento di dati

Scaricamento dei dati BACKGROUND

È possibile scaricare i dati (dal sito Web Alpine) su un CD-R/CD-RW (i dati vengono scritti nella cartella principale), quindi memorizzarli sull'unità IVA-W205R/IVA-W202R.

Per avviare il download di dati BACKGROUND, accedere al seguente URL e seguire le istruzioni che verranno visualizzate.

<http://www.alpine.com> o <http://www.alpine-europe.com> o <http://www.alpine.com.au>

- 1 Inserire il disco CD-R/CD-RW contenente i dati desiderati.
 - 2 Toccare [◀] o [▶] di DATA DOWNLOAD, quindi selezionare USER1 o USER2.
È possibile cambiare lo sfondo selezionato.
 - 3 Toccare [≫] di DATA DOWNLOAD.
Inizia la ricerca dei dati del disco. Una volta terminata la ricerca dei dati, viene visualizzata la schermata di selezione dei file contenenti i dati da scaricare.
 - 4 Toccare [▲] o [▼] per selezionare il nome di file desiderato.
 - 5 Toccare [MEMORY].
Viene avviato il download dei dati.
Quando i dati sono stati scaricati correttamente, viene nuovamente visualizzata la schermata DATA DOWNLOAD.
 - 6 Toccando [RETURN] si torna alla schermata precedente.
Tenere premuto [RETURN] per almeno 2 secondi per ritornare alla schermata della sorgente principale.
- Per ulteriori informazioni sulle procedure di download, consultare il sito Web di ALPINE.
 - Se i dati vengono scaricati di nuovo, sovrascrivono quelli precedenti.
 - I dati scaricati non vengono cancellati nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.
 - È possibile richiamare uno sfondo in "Modifica degli sfondi" (pagina 38) o "Impostazioni sfondi automatici" (pagina 38).
 - Al termine del download, rimuovere il disco.

Collegamento di un dispositivo esterno

Processore audio esterno (opzionale)

Quando vi è un processore audio esterno collegato all'unità, il suo funzionamento dipende dall'unità. Alcuni tipi di processore audio potrebbero invece non funzionare. In tal caso, sarà necessario effettuarle dal processore stesso. La spiegazione che segue è un esempio di funzionamento del processore PXA-H700 o PXA-H701.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del processore audio collegato.

- *Le regolazioni e le impostazioni relative al processore audio collegato non possono essere effettuate correttamente tramite questa unità.*
- *Le procedure "Impostazione dei diffusori", "Impostazione del controllo dei bassi" e "Regolazione dell'equalizzatore grafico" non sono disponibili se è collegato MRA-D550. Inoltre, se è collegato MRA-F350, non è disponibile la procedura "Impostazione del modo MX". Inoltre, il contenuto dell'impostazione varia tra PXA-H700 e PXA-H701.*
- *Questa unità non può essere collegata a PXA-H510 e a PXA-H900.*

Per poter accedere alla schermata del modo processore audio, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile eseguire durante la guida).

Procedura di regolazione per Dolby Surround

Effettuare le seguenti procedure per rendere ancora più precise le riproduzioni in Dolby Digital e DTS.

Procedura di regolazione

- 1 Approntamento dei diffusori (pagina 46)**
(attivazione e disattivazione dei diffusori utilizzati e impostazione delle loro risposte)
- 2 Regolazione del volume dei diffusori (pagina 47)**
(regolazione del livello di uscita del segnale per i vari diffusori)
- 3 Missaggio dei bassi nel canale posteriore (pagina 47)**
(miglioramento del suono nei sedili posteriori tramite il missaggio dei segnali audio anteriori con i segnali dei diffusori posteriori)
- 4 Regolazione dell'immagine acustica (pagina 47)**
(regolazione dell'immagine acustica per ottenere un suono come se il diffusore centrale fosse direttamente di fronte all'ascoltatore)
- 5 Ottenimento di un suono potente (pagina 47)**
(ottenimento di un suono energetico, di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica)
- 6 Regolazione del volume del DVD (pagina 48)**
(regolazione del volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Pro Logic II, DTS e PCM)
- 7 Memorizzazione delle impostazioni (pagina 48)**
(memorizzazione di tutte le impostazioni e le regolazioni (non solo quelle appena descritte) nella memoria dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R)

In caso di combinazione tra regolazioni automatiche e altri tipi di regolazioni.

Si consiglia di effettuare le regolazioni automatiche prima della regolazione del Dolby Surround.

Impostazione dei diffusori

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [>>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Toccare [>>>] di SPEAKER SELECT.**
Viene visualizzata la schermata SPEAKER SELECT.
- 6 Impostare il diffusore collegato toccando il relativo tasto [◀], [▶] o [ON], [OFF].**
FRONT1: OFF/FULL (gamma completa)/TW (tweeter)
FRONT2: OFF/ON
REAR: OFF/ON
CENTER: OFF/ON
SUBW.: OFF/MONO/STEREO
- 7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

- I diffusori non collegati devono essere impostati su OFF.
- Le impostazioni precedenti possono essere effettuate anche se il diffusore è impostato su OFF in "Approntamento dei diffusori" (pagina 46).
- Per utilizzare il subwoofer in modalità MONO con il processore PXA-H700 o PXA-H701 collegato, collegare il subwoofer al terminale di uscita del subwoofer del processore PXA-H700 o PXA-H701.

Impostazione del modo MX per il processore audio esterno

Prima di eseguire le operazioni descritte di seguito, quando è collegato PXA-H700, impostare il modo MX (Media Xpander) di PXA-H700 su "AUTO".

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [>>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Selezionare ON o OFF di MX toccando [ON] o [OFF] di MEDIA XPANDER.**
OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.
ON: Consente di attivare il modo MX specificato.
- 6 Una volta effettuata l'impostazione su ON, toccare [>>>].**
Viene visualizzata la schermata di impostazione MEDIA XPANDER.

7 Toccare [◀] o [▶] del modo MX desiderato.

- È possibile impostare il livello della sorgente audio (ad esempio CD e trasmissioni radio, ad esclusione della banda MW, LW).

MX CD (OFF, CD MIX da 1 a 3)

Il modo CD processa una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

MX CMPM (OFF, CMPM MX da 1 a 3)

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

MX FM (OFF, FM MX da 1 a 3)

Le frequenze medie e alte diventano più chiare e viene riprodotto un suono ben bilanciato in tutte le bande.

MX DVD (OFF, MOVIE MX da 1 a 2)

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

(DVD MUSIC)

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

MX AUX (OFF, CMPM MX, MOVIE MX, MUSIC MX)

Scegliere il modo MX (CMPM, MUSIC o MOVIE) che corrisponde al tipo di apparecchio collegato.

8 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Il contenuto dell'impostazione MX si riflette sul processore PXA-H700 o PXA-H701.
- Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.
- Ciascuna sorgente musicale, radio, CD e MP3, può avere la sua impostazione MX.
- Il modo MX non funziona per la radio MW, LW.
- MX CMPM viene applicato per MP3/WMA e iPod.
- L'impostazione MX può essere effettuata solo quando una sorgente è in fase di selezione.

Regolazione X-OVER

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [>>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Toccare [<<] o [>>] di X-OVER per selezionare L/R o L+R.**
L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.
- 6 Toccare [>>>] di X-OVER.**
Viene visualizzato un elenco dei diffusori nella schermata X-OVER.
- 7 Toccare [>>>] del diffusore da regolare.**
Viene visualizzata la schermata X-OVER da regolare.
- 8 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.**

Selezione della frequenza di taglio

Toccare [<<] o [>>] di FREQ., quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento).
L'ampiezza di taglio regolabile varia a seconda del diffusore (canale).

Regolazione del livello

Toccare [<<] o [>>] di LEVEL, quindi regolare il livello HPF o LPF.

Regolazione della pendenza

Toccare [<<] o [>>] di SLOPE, quindi regolare la pendenza HPF o LPF.

- 9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

- Quando il diffusore è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare X-OVER per tale diffusore. Fare riferimento a "Impostazione dei diffusori" (pagina 42).
- Prima della regolazione, controllare le frequenze di riproduzione dei diffusori collegati.
- Per proteggere i diffusori, il filtro passa-basso del subwoofer non può essere disattivato (la pendenza rimane la stessa).
- HPF non può impostare SLOPE su OFF se per FRONTI è selezionato Tweeter (TW). Oppure, è regolabile solo il subwoofer se per il subwoofer è selezionata l'opzione STEREO.

Regolazione della correzione temporale manuale (TCR)

A causa di particolari condizioni all'interno del veicolo, si possono creare delle differenze nelle distanze tra i vari diffusori e la posizione di ascolto. Tramite questa funzione, è possibile calcolare il valore di correzione temporale ed eliminare l'effetto distanza direttamente dalla posizione di ascolto.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Sedersi nella posizione di ascolto (ad esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari diffusori.**
- 3 Calcolare la differenza a livello di distanza tra il diffusore più lontano e gli altri diffusori.**
$$L = \text{(distanza del diffusore più lontano)} - \text{(distanza degli altri diffusori)}$$
- 4 Dividere le distanze calcolate per la velocità del suono (343 m/s con temperatura di 20°C).**
Il risultato ottenuto è il valore di correzione temporale per i diversi diffusori.

Esempio concreto

Ora verrà calcolato il valore di correzione temporale per il diffusore anteriore sinistro mostrato nella figura seguente.

Condizioni:

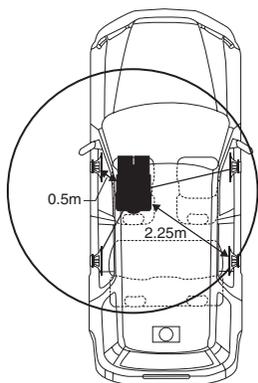
Distanza tra il diffusore più lontano e la posizione di ascolto:
2,25 m

Distanza tra il diffusore anteriore sinistro e la posizione di ascolto:
0,5 m

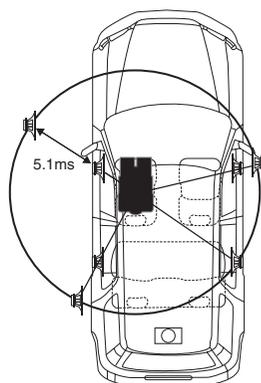
Calcolo: $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$

Correzione temporale = $1,75 \div 343 \times 1.000 = 5,1 \text{ (ms)}$

In altre parole, assegnando al diffusore anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 (ms), la distanza del diffusore anteriore sinistro sembra essere la stessa del diffusore più lontano.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto e i vari diffusori è diversa. La differenza a livello di distanza tra i diffusori anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.



La correzione temporale elimina la differenza di tempo richiesto dal suono per raggiungere la posizione di ascolto. Impostando la correzione temporale del diffusore anteriore sinistro a 5,1 ms, è possibile coordinare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore.

5 Toccare **[SETUP]** nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

6 Toccare **[AUDIO]**.

Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).

7 Toccare **[>>]** di **A.PROC.**

Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.

8 Toccare **[◀]** o **[▶]** di **T.CORR.**

Selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

9 Toccare **[>>]** di **T.CORR.**

Viene visualizzata la schermata di regolazione T.CORR.

10 Regolare il valore di correzione temporale (0,00 ~ 20,00 ms) per il diffusore desiderato toccando i tasti **[◀]** o **[▶]** (1 passo = 0,05 ms).

11 Per tornare alla schermata precedente, toccare **[RETURN]**.

- Quando il diffusore è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare TCR per tale diffusore. Fare riferimento a "Impostazione dei diffusori" (pagina 42).
- Il valore di regolazione per FRONT2 (diffusori), regolato nella correzione temporale, si applica anche ai diffusori anteriori in "Impostazione del potenziamento dei bassi" (pagina 46).
- Non è possibile effettuare automaticamente la regolazione (AUTO TCR) con la presente unità.

Impostazione della fase

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).

2 Toccare **[SETUP]** nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).

3 Toccare **[AUDIO]**.

Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).

4 Toccare **[>>]** di **A.PROC.**

Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.

5 Toccare **[>>]** di **PHASE.**

Viene visualizzata la schermata di regolazione PHASE.

6 Per impostare la fase (0° o 180°), toccare **[◀]** o **[▶]** del diffusore desiderato.

7 Per tornare alla schermata precedente, toccare **[RETURN]**.

Regolazione dell'equalizzatore grafico

L'equalizzatore grafico consente di modificare il suono utilizzando 31 bande per i diffusori anteriori (sinistro e destro), posteriori (sinistro e destro) e centrale. Ulteriori 10 bande sono disponibili per il subwoofer. Ciò consente di personalizzare il suono secondo i propri gusti.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Toccare **[SETUP]** nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare **[AUDIO]**.

Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).

4 Toccare **[>>]** di **A.PROC.**

Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.

5 Selezionare L/R o L+R toccando **[◀]** o **[▶]** di **G-EQ.**

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore parametrico.

6 Toccare **[>>]** di **G-EQ.**

Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

7 Toccare **[>>]** del diffusore desiderato (canale).

Viene visualizzata la schermata di regolazione G-EQ.

8 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

Regolazione del livello

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] della frequenza desiderata.

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Quando il diffusore è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore grafico per tale diffusore. Fare riferimento a "Impostazione dei diffusori" (pagina 42).
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per il diffusore collegato. Ad esempio, se la gamma di frequenze riproducibili per il diffusore è 55 Hz - 30 kHz, la regolazione sulla banda 40 Hz o 20 Hz non produce effetti. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento del diffusore.
- Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.

Regolazione dell'equalizzatore parametrico

Le bande di frequenza dell'equalizzatore grafico sono fisse. Questo rende difficile correggere picchi e valli indesiderati in corrispondenza di frequenze specifiche. La frequenza centrale dell'equalizzatore parametrico può essere sintonizzata su queste frequenze specifiche. Quindi, l'ampiezza e il livello di banda (Q) vengono sintonizzati in modo ottimale, indipendentemente, per effettuare le correzioni necessarie. L'equalizzatore parametrico è una funzione superiore per veri audiofili.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [AUDIO].

Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).

4 Toccare [➤] di A.PROC.

Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.

5 Selezionare L/R o L+R toccando [◀] o [▶] di P-EQ.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore grafico.

6 Toccare [➤] di P-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

7 Toccare [➤] del diffusore desiderato (canale).

Viene visualizzata la schermata di regolazione P-EQ.

8 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

Selezione della banda

Toccare [◀] o [▶] di BAND e selezionare la banda desiderata.

Regolazione della frequenza

Toccare [◀] o [▶] di FREQ. per regolare la frequenza della banda selezionata.

Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di LEVEL per regolare il livello della banda selezionata.

Impostazione della larghezza di banda

Toccare [◀] o [▶] di Q. per selezionare la larghezza di banda.

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Quando il diffusore è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore parametrico per tale diffusore. Fare riferimento a "Impostazione dei diffusori" (pagina 42).
- Non è possibile regolare frequenze di bande adiacenti, entro i 7 passi.
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per il diffusore collegato. Ad esempio, se la gamma di frequenze riproducibili per il diffusore è 55 Hz - 30 kHz, la regolazione sulla banda 40 Hz o 20 Hz non produce effetti. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento del diffusore.
- Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.

Impostazione del controllo dei bassi

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP (Impostazione).
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Toccare [>>] di BASS SOUND CONT.**
Viene visualizzata la schermata BASS SOUND CONT (Controllo bassi).

Impostazione della compressione dei bassi

È possibile regolare l'audio delle basse frequenze come desiderato.

- 6 Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di BASS COMP.**
La riproduzione dei bassi viene ulteriormente potenziata impostando MODE 1 → 2 → 3, che consentono di ottenere basse frequenze estremamente chiare.
Se la regolazione non è necessaria, impostare su OFF.
Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Impostazione del potenziamento dei bassi

L'uso del valore di ritardo (differenza temporale) specificato precedentemente consente di impostare una differenza temporale tra i diffusori anteriore e posteriore/sinistro e destro. In altre parole, permette di applicare la correzione temporale desiderata. Con un ritardo iniziale di 0,1 ms per ognuno dei passi da 0 a 200, è possibile ottenere una correzione temporale percettibile.

- 6 Impostare il valore di ritardo anteriore, posteriore, destro e sinistro per il diffusore desiderato toccando i relativi tasti [◀] o [▶].**

- Le impostazioni del potenziamento dei bassi sono applicate anche alla correzione temporale (pagine 43-44).
- Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Approntamento dei diffusori

L'unità PXA-H700 o PXA-H701 può essere impostata in base alla gamma di frequenze disponibili per i diffusori.
Prima di effettuare questa procedura, controllare la gamma di frequenze disponibili per i diffusori (subwoofer escluso) per verificare che i diffusori possano riprodurre le frequenze basse (di circa 80 Hz o inferiori).

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di arresto, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo di decodifica, l'impostazione viene cancellata.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Toccare [>>] di SPEAKER SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di regolazione di SPEAKER SETUP.
- 6 Selezionare la caratteristica dei diffusori toccando [◀], [▶] dell'impostazione dei diffusori desiderata.**
OFF*¹: Quando non vi è alcun diffusore collegato.
SMALL: Quando vi è collegato un diffusore che non può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).
LARGE*²: Quando vi è collegato un diffusore che può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).

*¹ I diffusori anteriori non possono essere impostati su "OFF".
*² Se i diffusori anteriori sono impostati su "SMALL", i diffusori posteriori e centrale non possono essere impostati su "LARGE".

- Il subwoofer può essere impostato solo su ON/OFF.
- Se il diffusore centrale è spento, i segnali audio del canale centrale vengono aggiunti ai segnali audio in uscita dai diffusori anteriori.
- Se la risposta del diffusore è impostata su "OFF", anche l'impostazione del diffusore deve essere "OFF" (pagina 42).
- Eseguire l'impostazione per tutti i diffusori ("anteriori", "centrale", "posteriori" e "subwoofer"). Altrimenti il suono non risulta bilanciato.
- Quando il diffusore centrale è impostato su "OFF", l'impostazione è inefficace anche se il diffusore centrale viene configurato con questa funzione.
- Anche se si cambia l'impostazione per ciascun diffusore, un cambiamento dell'uscita degli altri diffusori può avvenire per via dei requisiti dell'impostazione.
- Quando si utilizza PRO LOGIC II, se il diffusore posteriore è impostato su "LARGE", non si ottiene alcuna uscita dal subwoofer.

Impostazione di Dolby Digital

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [»] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Toccare [»] di MULTI CH SETUP.**
Viene visualizzato il display MULTI CH SETUP. Impostare le funzioni seguenti a piacimento.

Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)

In molti impianti, il diffusore centrale può essere collocato direttamente tra il passeggero e il conducente. Mediante questa funzione, l'informazione del canale centrale viene distribuita ai diffusori sinistro e destro. Questo crea un'immagine acustica la quale simula che il diffusore centrale sia direttamente di fronte a ciascun ascoltatore. La regolazione dell'ampiezza centrale in PL II MUSIC (vedere "Utilizzo del modo Pro Logic II", pagina 48), rende inefficace questa funzione.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di arresto, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo di decodifica, l'impostazione viene cancellata.*

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di BI-PHANTOM.

Il livello può essere regolato in una gamma compresa tra -5 e +5.

Più alto è il livello, più la posizione del diffusore centrale viene spostata verso i lati.

Per disattivare la funzione BI-PHANTOM, toccare [OFF].

- *Questa regolazione è possibile quando il diffusore centrale è impostato su SMALL o LARGE.*
- *Questa regolazione non è efficace quando il diffusore centrale è impostato su OFF in "Impostazione dei diffusori" (pagina 42).*

Missaggio dei bassi nel canale posteriore (REAR MIX)

Questa funzione meschia i segnali audio del canale anteriore con i segnali audio in uscita dai diffusori posteriori, migliorando il suono nei sedili posteriori del veicolo.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di arresto, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo di decodifica, l'impostazione viene cancellata.*

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di REAR MIX.

Il livello può essere regolato in cinque passi: -6, -3, 0, +3 e +6.

Maggiore è il livello, maggiori sono i bassi in uscita dal diffusore posteriore. (L'effetto varia in base al software (DVD, ecc.).

Per disattivare la funzione REAR MIX, toccare [OFF].

- *Questa regolazione non è efficace quando il diffusore posteriore è impostato su "OFF".*
- *Per i segnali PCM lineari, la voce esce dal diffusore posteriore indipendentemente dall'impostazione REAR FILL e REAR MIX.*

Ottenimento di un suono potente (LISTENING MODE)

Con Dolby Digital, la gamma dinamica viene compressa in modo che si possa ottenere un suono potente anche con livelli di volume normali. Questa compressione può essere cancellata per ottenere un suono energico di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica. Questa funzione è abilitata solo nel modo Dolby Digital.

Per selezionare STD o MAX., toccare [◀] o [▶] di LISTENING MODE.

STD: Suono potente con volume normale

MAX.: Suono potente con volume alto

- *Mantenere il volume a un livello tale che il suono sia percepibile anche fuori dalla vettura.*

Regolazione del volume dei diffusori (OUTPUT LEVEL)

I toni di prova aiutano ad effettuare le regolazioni del volume per i diversi diffusori. Quando il volume è uguale per ogni diffusore, si avverte un forte senso di presenza dai diversi diffusori dalla posizione di ascolto.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di arresto, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo di decodifica, l'impostazione viene cancellata.*

- 1 Toccare [ON] di OUTPUT LEVEL.

I toni di prova vengono ripetuti per ciascuno dei canali dei vari diffusori. Vengono ripetuti secondo l'ordine indicato di seguito.

Se entro 2 secondi non viene effettuata alcuna operazione, si passa automaticamente al canale successivo.

Sinistro → Centro → Destro → Surround Destro → Surround Sinistro → Sinistro

- 2 Durante l'emissione del segnale di prova dai diffusori, toccare [◀] o [▶] di OUTPUT LEVEL per bilanciare il segnale proveniente da tutti i diffusori.

- La gamma di regolazione per i vari diffusori è da -10 dB a +10 dB.
- Regolazione basata sui diffusori anteriori.

- 3 Toccare di nuovo [ON] per disattivarlo.

- *Se uno dei diffusori è nel modo OFF, la regolazione del volume per tale diffusore non può essere effettuata. Fare riferimento a "Approntamento dei diffusori" (pagina 46).*

Regolazione del volume del DVD

È possibile regolare il volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Dolby PL II, DTS e PCM.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di arresto, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo di decodifica, l'impostazione viene cancellata.*

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Toccare [>>] di DVD LEVEL.**
Viene visualizzata la schermata di elenco DVD LEVEL.
- 6 Regolare il livello toccando [◀] o [▶] del modo di regolazione desiderato.**
Il volume può essere regolato in una gamma compresa tra -5 dB e +5 dB.

Memorizzazione delle impostazioni

Le regolazioni e le impostazioni possono essere memorizzate. La memorizzazione dipende dal tipo di processore audio utilizzato.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
 - 2 Nella schermata di elenco A.PROCESSOR, toccare [MEMORY].**
 - 3 Entro 5 secondi, toccare uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nella schermata di elenco A.PROCESSOR.**
Le impostazioni vengono memorizzate.
- *Le impostazioni memorizzate non vengono cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.*

Richiamo della memoria di preselezione

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
 - 2 Per selezionare la posizione di memorizzazione preselezionata, toccare uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nella schermata di elenco A.PROC.**
- *Sono necessari alcuni istanti per richiamare la memoria di preselezione.*

Utilizzo del modo Pro Logic II

Il modo Pro Logic può essere condotto su segnali musicali registrati su due canali per ottenere il suono surround Dolby Pro Logic II. Per i segnali Dolby Digital e DTS a due canali, è disponibile anche una funzione "REAR FILL" per l'uscita di segnali dal canale anteriore a quello posteriore.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata AUDIO SETUP (Impostazione audio).
- 4 Toccare [>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 5 Toccare [>>] di DOLBY PLII/REAR FILL.**
Viene visualizzata la schermata di regolazione DOLBY PLII/REAR.
- 6 Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di DOLBY PLII/REAR.**
PL II MOVIE: È adatto ai programmi TV stereo e a tutti i programmi codificati nel Dolby Surround. Migliora la direttività del campo sonoro avvicinandosi al segnale discreto 5,1.
PL II MUSIC: Può essere utilizzato per tutte le registrazioni musicali stereo e offre un campo sonoro profondo e ampio.
OFF: La funzione DOLBY PL II viene disattivata.

Se viene selezionato PL II MUSIC, l'ampiezza centrale può essere regolata nel modo seguente.

Questa funzione offre la posizione ottimale, regolando la posizione del canale centrale tra il diffusore centrale e i diffusori sinistro e destro. Le regolazioni effettuate in "Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)" (pagina 47) sono inefficaci mentre questa funzione è attivata.

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di CENTER WIDTH CONT.

Il livello può essere regolato in un intervallo compreso tra ± 0 e +7. Quando tutti i livelli aumentano, la posizione del canale centrale si sposta dalla posizione centrale verso i lati.

Per disattivare il controllo dell'ampiezza centrale, toccare [OFF] di CENTER WIDTH CONT.

- Questa regolazione è possibile quando il diffusore centrale è impostato su **SMALL** o **LARGE**.
- Funzione **“REAR FILL”**:
In base ai segnali di ingresso, il suono potrebbe uscire solo dai diffusori anteriori. In tal caso, utilizzare la funzione **“REAR FILL”** per emettere i segnali anche dai diffusori posteriori.
- Durante questa regolazione, non premere il tasto di arresto, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo di decodifica, l'impostazione viene cancellata.
- Questa regolazione non è efficace quando il diffusore centrale è impostato su **OFF** in **“Impostazione dei diffusori”** (pagina 42).
- Questa funzione è disponibile solo per i segnali a due canali. L'operazione non è valida se i segnali in ingresso sono di tipo **DTS** canale 5,1 o **Dolby Digital**.
- Se l'impostazione di **REAR FILL** viene effettuata quando **REAR MIX** è attivato, il suono rimane immutato nell'impostazione **REAR FILL** poiché **REAR MIX** ha la priorità con un decodificatore a 2 canali diverso da **PCM lineare**.
- Per i segnali **PCM lineari**, la voce esce dal diffusore posteriore indipendentemente dall'impostazione **REAR FILL** e **REAR MIX**.
- Toccando **[RETURN]** si torna alla schermata precedente.

Impostazione PCM lineare

L'uscita durante la riproduzione di dischi registrati in **PCM lineare** può essere impostata su 2 o 3 canali.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
 - 2 Toccare [SETUP] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione **SETUP**.
 - 3 Toccare [AUDIO].**
Viene visualizzata la schermata **AUDIO SETUP** (Impostazione audio).
 - 4 Toccare [>>>] di A.PROC.**
Viene visualizzata la schermata di elenco **A.PROCESSOR**.
 - 5 Toccare [◀] o [▶] di PCM MODE per selezionare 2 CH o 3 CH.**
2 CH: Uscita 2ch (L/R)
3 CH: Uscita 3ch (L/R/CENTER)
- Questa regolazione non è efficace quando il diffusore centrale è impostato su **OFF** in **“Impostazione dei diffusori”** (pagina 42).

Sistema di navigazione (opzionale)

Impostazione della schermata di navigazione (opzionale)

Se all'unità **IVA-W205R/IVA-W202R** è collegato un sistema di navigazione **Alpine** opzionale, è possibile visualizzare la schermata di navigazione sulla presente unità.

- 1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [NAV].**
Viene visualizzata la schermata di navigazione. È possibile effettuare l'operazione mediante il telecomando di navigazione in dotazione. Per le operazioni relative alla navigazione, consultare le istruzioni per l'uso del sistema di navigazione.
 - Utilizzare la funzione **“Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL”** (pagina 37) per selezionare **“Nav.”**. Il modo di navigazione viene attivato direttamente utilizzando il tasto a sfioramento **VISUAL**.
 - Se, sullo schermo principale, il menu del modo navigazione non viene visualizzato, impostare **NAV. IN** su **ON** seguendo la procedura **“Impostazione del modo navigazione”** (pagina 36).
 - Quando il sistema di navigazione è attivo, la guida audiovisiva si inserisce nella riproduzione in corso.

Uso del sistema di navigazione portatile (opzionale)

Un sistema di navigazione portatile **Alpine** opzionale può essere comandato dall'unità. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, vedere le istruzioni per l'uso del sistema di navigazione portatile.

Non è possibile collegare contemporaneamente un sistema di navigazione esterno e uno portatile.

Se viene utilizzato il dock integrato per IVA-W205R

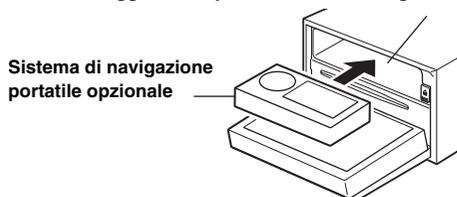
Informazioni sull'uso della serie **BLACKBIRD** o dei dispositivi di navigazione portatili con questa unità:

- L'aggancio a **PMD-B100** non è consentito.
- Per ulteriori informazioni su come agganciare un sistema di navigazione portatile all'unità, rivolgersi al rivenditore **Alpine**.

- 1 Premere ▲ sull'unità.**
Viene visualizzata la schermata **EJECT/TILT** (Espulsione/angolazione).
- 2 Toccare [OPEN].**
Il monitor si apre.

3 Rimuovere il pannello dell'alloggiamento, quindi inserire il dispositivo di navigazione portatile nell'unità. (vedere la figura di seguito)

Alloggiamento per il sistema di navigazione portatile



- È possibile rimuovere il pannello dell'alloggiamento inserendo un dito nel foro al centro del pannello e tirando verso il basso.
- Se la piastra anteriore è inserita, rimuoverla per prima, quindi rimuovere il pannello dell'alloggiamento. Dopo aver rimosso il pannello dell'alloggiamento, reinserire la piastra anteriore.

4 Dopo l'inserimento, toccare **[CLOSE]** nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione). Il monitor si chiude.

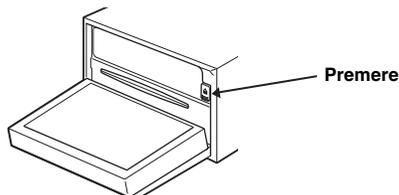
5 Premere **SOURCE**. Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

6 Quando il nome sorgente **[BLACKBIRD]** viene visualizzato nella schermata di selezione SOURCE (Sorgente), toccare il nome della sorgente desiderata.

- Per ulteriori informazioni sul funzionamento, vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo di navigazione portatile.

Rimozione del dispositivo di navigazione portatile

- 1 Premere sull'unità. Viene visualizzata la schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).
- 2 Toccare **[OPEN]** o di BLACKBIRD nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione). Il monitor si apre.
- 3 Premere dietro il monitor. Il dispositivo di navigazione portatile viene rimosso.



Se con l'unità IVA-W205R viene utilizzato un alloggiamento di espansione opzionale

1 Selezionare **BLACKBIRD** in "Impostazione del modo AUX" (pagina 36).

2 Inserire il dispositivo di navigazione portatile nell'alloggiamento di espansione opzionale. Il collegamento al dispositivo di navigazione portatile viene riconosciuto nei punti 1 e 2.

3 Premere **SOURCE**. Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

4 Toccare **[BLACKBIRD]**. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo di navigazione portatile.

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)

Per il funzionamento dei dispositivi collegati ai terminali AUX sul pannello posteriore dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R, effettuare la seguente procedura.

AVVERTIMENTO

Per il conducente è pericoloso (e in molti stati illegale) guardare TV/Video durante la guida. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare correttamente l'unità IVA-W205R/IVA-W202R, in modo tale da non permettere al conducente di guardare TV/Video fino a quando il veicolo è fermo e il freno di stazionamento è inserito.

Se l'unità IVA-W205R/IVA-W202R non è installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare TV/Video durante la guida del veicolo, distraendosi e provocando un incidente. Il conducente o le altre persone potrebbero subire gravi danni.

- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, sul display viene visualizzato l'avvertimento **PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY** (Immagine disattivata per ragioni di sicurezza).

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare **[SOURCE]**. Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare **[AUX]***. Viene visualizzata la schermata dell'ingresso esterno.

3 Per cambiare ingresso video, toccare **[NTSC/PAL]**.

- * Viene visualizzato il nome assegnato alla sorgente in "Impostazione del modo AUX" a pagina 36.
- Se il modo AUX non è visualizzato nel menu principale, impostare **AUX IN** su **ON** seguendo "Impostazione del modo AUX" (pagina 36).
- L'impostazione di **NTSC/PAL**, effettuata nella presente sezione, può essere utilizzata nello stesso modo nella sezione "Modifica del sistema dei segnali di ingresso video" a pagina 36.
- Toccando **[WIDE]**, cambia il modo di visualizzazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Modifica dei modi di visualizzazione" a pagina 28.
- Dopo aver connesso **KCA-410C**, il suo ingresso **AUX** può essere utilizzato solo in **INTERRUPT MODE**. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso di **KCA-410C**.

Funzionamento di TUE-T200DVB (opzionale)

Funzionamento di TUE-T200DVB (opzionale)

Operativo quando un'unità TUE-T200DVB opzionale è collegata. Quando viene selezionato DVB-T in "Impostazione del modo AUX" (pagina 36), la sorgente viene visualizzata nella schermata di selezione SOURCE.

- 1 Con l'auto parcheggiata, toccare [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [DVB-T].**
Viene visualizzata la schermata DVB-T.
- 3 Eseguire le operazioni desiderate.**

Numero di canale su/giù o numero di canale favorito su/giù

- 1 Toccare [TUNE] per selezionare se cambiare il canale o il canale preferito.**
Toccare [◀ CH] o [CH ▶] per spostare il numero di canale su/giù.
Toccare [◀ FAV] o [FAV ▶] per spostare il numero di canale favorito su/giù.

Richiamare la schermata del menu principale

- 1 Per richiamare la schermata del menu principale toccare [MENU].**

Richiamare la schermata del modo di funzionamento

- 1 Per richiamare la schermata del modo di funzionamento toccare [MENU CONT].**

Modifica della sorgente

- 1 Toccare [BAND].**
La sorgente si modifica a ogni tocco.

Richiamare la guida ai programmi elettronica (EPG)

- 1 Per richiamare la guida ai programmi elettronica toccare [EPG].**

Modo scansione

- 1 Toccare [P1/2].**
Viene visualizzata la guida al funzionamento.
- 2 Toccare [A.MEMO] per iniziare la procedura automatica di scansione.**

• Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso di TUE-T200DVB (venduto separatamente).

Caricatore (opzionale)

Controllo del caricatore di CD (opzionale)

È possibile collegare un caricatore di CD opzionale da 6 o 12 dischi all'unità IVA-W205R/IVA-W202R, a condizione che sia compatibile con Ai-NET. Se un caricatore di CD è collegato all'ingresso Ai-NET dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R, è possibile comandarlo tramite l'unità IVA-W205R/IVA-W202R.

Se viene collegato un caricatore compatibile con MP3, l'unità IVA-W205R/IVA-W202R consente di riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file MP3.

Utilizzando KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile comandare più caricatori tramite l'unità IVA-W205R/IVA-W202R.

Per selezionare i caricatori di CD, vedere Selezione tra più caricatori (pagina 52).

- 1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].**

- 2 Toccare [CD CHG.].**
Viene visualizzata la schermata del modo Caricatore di CD.

Se vi è collegato un caricatore di CD da 6 dischi;

- 1 Toccare [P1/2]*.**
La visualizzazione della guida al funzionamento cambia.

* Se è stato collegato un caricatore di CD o DVD compatibile con MP3, toccare ripetutamente fino a che il numero del disco non viene visualizzato.

- 2 Toccare uno dei tasti di selezione da [DISC 1] a [DISC 6].**
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

Se vi è collegato un caricatore di CD compatibile con MP3:

- 1 Toccare [P1/3] due volte per cambiare la visualizzazione della guida al funzionamento.**
- 2 Toccare uno dei tasti di selezione da [DISC 1] a [DISC 6].**
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

Se vi è collegato un caricatore di CD da 12 dischi:

I dischi da 1 a 6 vengono selezionati come per il caricatore da 6 dischi.

Per selezionare i dischi da 7 a 12, toccare [P1/3].
La visualizzazione della guida al funzionamento cambia in modo tale che i tasti da DISC 7 a DISC 12 rappresentino i dischi da 7 a 12.

- Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile agire come nel caso del lettore di CD. Per i dettagli, vedere la sezione CD/MP3/WMA.
- Quando viene collegato un caricatore di CD compatibile con MP3, l'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.
- Il caricatore di DVD (opzionale) può essere comandato tramite l'unità IVA-W205R/IVA-W202R, come il caricatore di CD.

Selezione tra più caricatori (opzionale)

Quando si utilizza un dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile collegare due caricatori.

- 1** Nel modo Caricatore, toccare **[CHG SEL]** per selezionare il caricatore successivo (caricatore di CD collegato o KCA-420i).
 - 2** Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere la sezione “CD/MP3/WMA”.
- Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere “CD/MP3/WMA” (pagine 15-17).

Uso di USB (opzionale)

Controllo di USB (opzionale)

Se è collegato l'adattatore USB opzionale per MP3 (KCA-620M), è possibile comandarlo dall'unità.

- 1** Toccare **[SOURCE]** nella schermata principale.
 - 2** Toccare **[USB]**.
Viene visualizzata la schermata del modo USB.
- Dopo aver selezionato il modo USB, è possibile procedere con le stesse modalità adottate per il caricatore. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni “Caricatore” e “CD/MP3/WMA”.

iPod® (opzionale)

È possibile collegare un iPod® all'unità IVA-W205R/IVA-W202R utilizzando il cavo di collegamento FULL SPEED™ (venduto separatamente). Quando l'unità IVA-W205R/IVA-W202R è collegata attraverso il cavo, i comandi dell'iPod sono disattivati.

Informazioni sui modelli iPod compatibili con questa unità

Questa unità può essere usata con modelli iPod, iPod photo, iPod mini o iPod nano di quarta generazione e successivi. Il modello iPod Shuffle non può essere usato.

- iPod con touch wheel o scroll wheel e senza un connettore dock non possono essere connessi a questa unità.
- Questa unità può essere usata con le seguenti versioni di iPod. Con le versioni precedenti non può essere garantito un funzionamento corretto.

iPod di quarta generazione: ver. 3.1.1

iPod di quinta generazione: ver. 1.1.2

iPod photo: ver. 1.2.1

iPod mini: ver. 1.4.1

iPod nano: ver. 1.2

- Questa unità non può essere usata con una versione del software antecedente al "2006-06-28". Per ulteriori informazioni su "Aggiornamento del software iPod", fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'iPod.

Riproduzione

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE (Sorgente).

2 Toccare [iPod].

Il display mostra la schermata del modo iPod.

3 Per selezionare il brano desiderato, toccare [◀◀] o [▶▶].

Tornare all'inizio del brano corrente:

Toccare [◀◀].

Ritorno rapido:

Tenere premuto [◀◀].

Avanzare all'inizio del brano successivo:

Toccare [▶▶].

Avanzamento rapido:

Tenere premuto [▶▶].

4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [▶ / ||].

Toccare di nuovo [▶ / ||] per riprendere la riproduzione.

- Se vi è un brano in riproduzione sull'iPod quando questo viene collegato all'unità IVA-W205R/IVA-W202R, la riproduzione prosegue dopo il collegamento.
- Se il nome dell'artista, dell'album o del brano, creati in iTunes, contengono troppi caratteri, i brani non possono essere riprodotti quando collegati all'unità IVA-W205R/IVA-W202R. Pertanto, si consigliano 250 caratteri al massimo. Il numero massimo di caratteri per l'unità principale è pari a 128 (128 byte).
- Alcuni caratteri non possono essere visualizzati correttamente.
- L'indicazione "NO SUPPORT" (Non supportato) viene visualizzata quando le informazioni di testo non sono compatibili con l'unità IVA-W205R/IVA-W202R.

Ricerca di un brano desiderato

Un iPod può contenere centinaia o migliaia di brani. Organizzando questi brani in elenchi di riproduzione, l'unità IVA-W205R/IVA-W202R può utilizzarli per facilitare la ricerca dei brani.

Utilizzando la gerarchia del modo di ricerca, è possibile circoscrivere la ricerca come mostrato nella tabella di seguito.

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4
Elenco di riproduzione	Brano	—	—
Artista*	Album*	Brano	—
Album*	Brano	—	—
Brano	—	—	—
Podcast	Episodio	—	—
Genere*	Artista*	Album*	Brano
Compositore*	Album*	Brano	—

Esempio: Ricerca per nome di artista

L'esempio riportato di seguito spiega come eseguire una ricerca nel modo ARTIST (Artista). Per la stessa operazione è possibile utilizzare un altro modo di ricerca, anche se la gerarchia è differente.

Ricerca per nome di artista

1 Toccare [🔍].

Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [➤] di ARTIST.

Viene visualizzata la schermata di ricerca ARTIST.

3 Selezionare l'artista desiderato.

Per riprodurre direttamente l'artista

- 1 Toccare [▶] accanto al nome dell'artista. Vengono riprodotti tutti i brani in base all'artista selezionato.

Per cercare l'album di un artista

- 1 Toccare [➤] dell'artista selezionato. Viene visualizzata la schermata di ricerca ALBUM dell'artista selezionato.
- 2 Toccare [▶] accanto al nome dell'album desiderato. Vengono riprodotti tutti i brani in base all'album selezionato.

Per cercare un brano nell'album di un artista

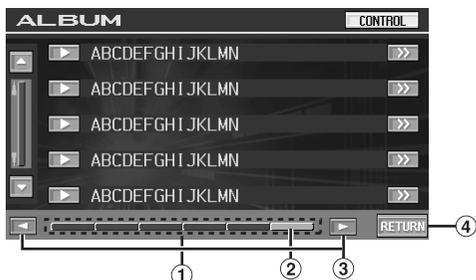
- 1 Toccare [➤] dell'album desiderato in "Per cercare l'album di un artista", punto 2. Viene visualizzata la schermata di ricerca SONG dell'album selezionato.
- 2 Toccare [▶] accanto al nome del brano desiderato. Il brano desiderato viene riprodotto.

- Toccare [▶] di ALL per riprodurre tutti i brani nell'elenco quando ci si trova in una gerarchia con asterisco "*" (vedere la tabella sopra).
- Toccare [➤] di ALL per visualizzare l'elenco di ricerca nella gerarchia successiva.
- Nel modo di ricerca, per effettuare una ricerca rapida, è possibile passare a una posizione assegnata toccando la barra di ricerca diretta. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di ricerca diretta" (pagina 54).

Funzione di ricerca diretta

La funzione di ricerca diretta dell'unità può essere usata per una ricerca più efficace di album, brani e così via. Nel modo PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/GENRE/COMPOSER/PODCAST è possibile individuare immediatamente qualsiasi brano.

Esempio di schermata di ricerca ALBUM



- 1 Barra di ricerca diretta
- 2 Punto attivo: viene visualizzata la posizione della selezione attiva.
- 3 Toccare [◀] o [▶] per spostare il punto attivo di 1/6 per volta. Tenere premuto [◀] o [▶] per spostare il punto attivo in modo continuo.
- 4 Consente di ritornare alla schermata precedente.

1 Nel modo Ricerca, toccare qualsiasi parte della barra di ricerca diretta o toccare e trascinare il punto attivo nella destinazione desiderata.

Il punto attivo si sposta verso la destinazione desiderata e l'elenco di ricerca viene modificato a seconda della posizione del brano selezionato.

<Esempio di ricerca SONG>

Se l'iPod contiene 100 brani, tutti verranno assegnati alla barra di ricerca diretta.

Supponendo che il brano da ricercare è posizionato intorno alla posizione 50 della libreria, toccare il centro (50%) della barra di ricerca diretta per passare al brano desiderato.

Selezione di elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore/podcast

Elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore/podcast possono essere modificati facilmente.

Per esempio, mentre si ascolta un brano da un album selezionato, è possibile modificare l'album.

1 Premere [▼] o [▲] per selezionare elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore/podcast desiderato.

- Se il modo di selezione/ricerca non è attivo, non è possibile eseguire una ricerca SONG.
- Se un album viene selezionato da una ricerca per artista, sarà possibile ricercare l'album.
- Durante una riproduzione casuale (M.I.X.), questa operazione non è possibile.

Riproduzione casuale (M.I.X.)

La funzione Shuffle dell'iPod viene visualizzata come M.I.X. sull'unità IVA-W205R/IVA-W202R.

Riproduzione casuale ALL:

Tutte le canzoni presenti nell'iPod vengono riprodotte in ordine casuale. Se è stato selezionato un brano nel modo di ricerca dell'elenco di riproduzione/artista, prima di selezionare la riproduzione casuale di brani, tutti i brani dell'iPod vengono riprodotti a caso.

Riproduzione casuale di album:

Selezionare un album a caso nell'iPod, e riprodurre i brani dell'album in ordine sequenziale. Se è stato selezionato un brano nel modo di ricerca dell'elenco di riproduzione/artista, prima di selezionare la riproduzione casuale di album, solo gli album all'interno dell'elenco di riproduzione/artista vengono selezionati a caso. I brani dell'album vengono riprodotti in ordine sequenziale.

Riproduzione casuale di brani:

Quando i brani vengono selezionati dall'elenco di riproduzione, dall'artista o dall'album, tutti i brani dell'elenco di riproduzione, dell'artista o dell'album vengono riprodotti in ordine casuale.

1 Toccare [ALL] [Shuffle].

Tutti i brani vengono riprodotti in ordine casuale.

M.I.X. SONGS ↔ (off)
(riproduzione casuale di brani)

Toccare [Shuffle] dopo aver toccato [P1/2].

→ M.I.X. ALBUMS → M.I.X. SONGS → (off)
(riproduzione casuale di album) (riproduzione casuale di brani)

2 Per disattivare la riproduzione M.I.X., toccare [ALL] [Shuffle] o [Shuffle].

- Per ulteriori informazioni sul modo Ricerca, fare riferimento a "Ricerca di un brano desiderato" (pagina 53).
- Se un brano viene selezionato nel modo ricerca dell'album prima di selezionare Shuffle (M.I.X.), i brani non vengono riprodotti in ordine casuale quando è selezionato l'album Shuffle.

Riproduzione ripetuta

Per l'iPod è disponibile solo la funzione di ripetizione di un brano.

Ripetizione di un brano: viene riprodotto ripetutamente un solo brano.

1 Toccare [P1/2].

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

2 Toccare [Shuffle].

Il file viene riprodotto ripetutamente.

RPT ↔ (off)
(ripetizione di un brano) (ripete l'elenco in fase di riproduzione)

3 Per annullare la riproduzione ripetuta, toccare [Shuffle].

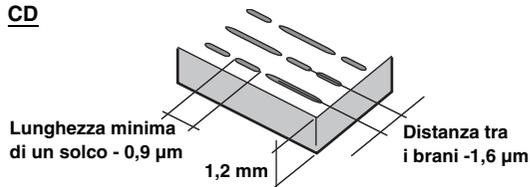
- Durante la riproduzione ripetuta, nessun altro brano è selezionabile toccando [◀◀] o [▶▶].

Informazioni

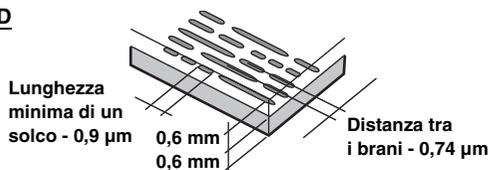
Sui DVD

I CD musicali e i DVD hanno delle scanalature (tracce) in cui vengono registrati i dati digitali. I dati sono rappresentati come solchi microscopici registrati all'interno della scanalatura; questi solchi vengono letti da un raggio laser e il disco viene riprodotto. Sui dischi DVD, la densità dei brani e dei solchi è il doppio di quella dei CD, in modo tale che i DVD possano contenere più dati in meno spazio.

CD



DVD



Un disco di 12 cm può contenere un film o circa quattro ore di musica.

Inoltre, i DVD forniscono una qualità dell'immagine molto definita e colori vividi grazie a una risoluzione orizzontale di oltre 500 righe (rispetto a meno di 300 righe per un nastro VHS). Con l'aggiunta di un processore audio digitale opzionale (PXA-H701 e così via), è possibile ricreare la potenza e la presenza di una sala cinematografica con Dolby Digital Su a 5,1 canali.

Inoltre, i DVD offrono molteplici funzioni.

Audio multiplo* (pagina 24)

I film possono essere registrati fino a otto lingue. La lingua desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione di sottotitoli* (pagina 25)

I film possono includere sottotitoli fino a 32 lingue. La lingua dei sottotitoli desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione multiangolazione* (pagina 24)

Se il DVD contiene un film girato da più angolazioni, l'angolazione desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione intreccio multiplo*

Con questa funzione, un singolo film contiene diversi intrecci. È possibile selezionare diversi intrecci per vedere diverse versioni dello stesso film.

Le operazioni differiscono da disco a disco. Le schermate di selezione dei diversi intrecci con le istruzioni appaiono durante il film. Seguire le istruzioni.

* Queste funzioni dipendono dal disco. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del disco.

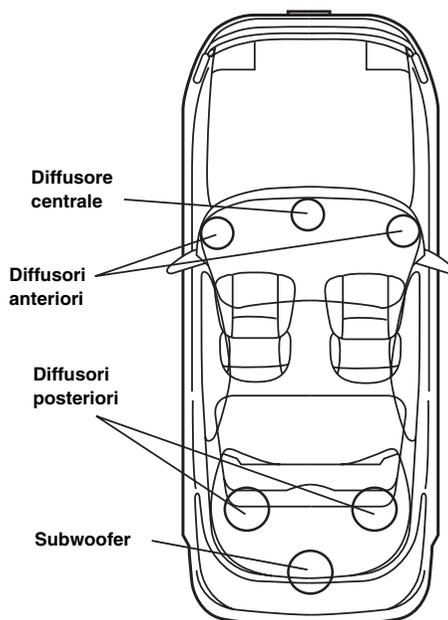
Terminologia

Dolby Digital

Dolby Digital è una tecnologia di compressione digitale audio sviluppata da Dolby Laboratories che permette di registrare efficacemente su disco grandi quantità di dati audio. È compatibile con segnali audio da monofonico (1 canale) fino a suono surround da 5,1 canali. I segnali per i diversi canali sono completamente indipendenti e poiché il suono è di tipo digitale ad alta qualità non vi è perdita di qualità sonora.

* Per fruire del suono surrogando completo a 5,1 canali è necessario il processore audio digitale venduto separatamente (PXA-H701 e così via).

L'unità IVA-W205R/IVA-W202R esegue la decodifica Dolby Digital quando emette segnali audio analogici, con la sola differenza che si tratta di audio a 2 canali e non a 5,1 canali.



Disposizione dei diffusori per poter godere del suono Dolby Digital/DTS

DTS

Questa è una versione per uso domestico a suono digitale del sistema DTS Sound System. Si tratta di un sistema sonoro di alta qualità sviluppato da DTS, Inc. per l'uso nelle sale cinematografiche.

Il sistema DTS è dotato di 6 tracce sonore indipendenti. Si ottiene una vera riproduzione da sala cinematografica in casa o in altri ambienti. DTS è l'abbreviazione di Digital Theatre System.

** Per ottenere l'effetto surround DTS è necessario il processore audio digitale DTS (PXA-H701 e così via) venduto separatamente. Il software video DVD deve anche essere dotato di una traccia sonora DTS.*

L'unità IVA-W205R/IVA-W202R è dotata di un decodificatore audio a 2 canali DTS integrato. Sono inoltre disponibili uscite audio analogiche.

Dolby Pro Logic II

Il sistema Dolby Pro Logic II riproduce le fonti a 2 canali in 5 canali sull'intera gamma delle frequenze.

Questo avviene con un decoder surround a matrice di alta qualità sonora che tira fuori le proprietà dello spazio della registrazione originale senza aggiungere suoni o cambiare il suono della fonte.

** Per fruire del suono surround Dolby Pro Logic II completo è necessario il processore audio digitale venduto separatamente (PXA-H701 e così via).*

Audio PCM lineare (LPCM)

LPCM è un formato di registrazione dei segnali usato per i CD musicali. Mentre i CD musicali sono registrati a 44,1 kHz/16 bit, i DVD sono registrati da 48 kHz/16 bit a 96 kHz/24 bit, raggiungendo quindi una qualità sonora maggiore dei CD musicali.

Categoria di visione (controllo dei genitori)

Questa funzione dei DVD permette di limitare la visione dei film in accordo con le leggi dei diversi paesi. Il modo in cui la visione è limitata varia da DVD a DVD. A volte il DVD non può essere riprodotto per niente, altre volte alcune scene vengono saltate, e altre volte alcune scene vengono sostituite da altre.

Elenco dei codici di lingua

(Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 30.)

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Elenco dei codici di paese

(Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 30.)

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakistan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
CF	6770	Central African Republic	HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CG	6771	Congo	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CH	6772	Switzerland	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CI	6773	Cote d'Ivoire	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CK	6775	Cook Islands	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CL	6776	Chile	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CM	6777	Cameroon	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CN	6778	China	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CO	6779	Colombia	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CR	6782	Costa Rica	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CU	6785	Cuba	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CV	6786	Cape Verde	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CX	6788	Christmas Island	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CY	6789	Cyprus	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CZ	6790	Czech Republic	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
DE	6869	Germany	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DJ	6874	Djibouti	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DK	6875	Denmark	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
			KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se ancora l'unità non funziona normalmente, controllare le voci dell'elenco seguente. Questa guida aiuta a isolare il problema se l'unità è difettosa. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare un rivenditore autorizzato Alpine.

Base

L'unità non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiave di accensione si trova in posizione OFF.
 - Se collegata secondo le istruzioni, l'unità non funziona se la chiave di accensione del veicolo si trova in posizione OFF.
- I collegamenti dei cavi di alimentazione sono errati.
 - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile bruciato.
 - Controllare il fusibile del cavo della batteria dell'unità; se necessario, sostituirlo con un altro di amperaggio corretto.
- Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di disturbi di interferenza, ecc.
 - Premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o altro oggetto appuntito.
- Il modo di disattivazione della luminosità è attivato.
 - Disattivare tale modo.

Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erranea dei comandi di volume/bilanciamento/dissolvenza.
 - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
 - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
 - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura del veicolo è troppo bassa.
 - Attendere che l'interno del veicolo si riscaldi fino alla gamma di temperature di esercizio.
- I collegamenti al lettore DVD/CD, al sistema di navigazione non sono saldi.
 - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura del veicolo è troppo alta.
 - Attendere che la temperatura interna del veicolo diminuisca.

Visualizzazione poco chiara o disturbata.

- La piastra fluorescente è esaurita.
 - Sostituire la piastra fluorescente.

Il sistema di navigazione non funziona.

- I collegamenti al sistema di navigazione non sono corretti.
 - Controllare i collegamenti al sistema di navigazione e collegare i cavi correttamente e saldamente.

Il telecomando opzionale non funziona.

- L'impostazione del sensore del telecomando di "Funzione di intrattenimento posteriore" non è impostata su questa unità.
 - Impostare per questa unità.

L'immagine non è chiara.

- Il tubo fluorescente è esaurito.
 - Sostituire il tubo fluorescente*.

* Poiché il tubo fluorescente è un articolo soggetto a deterioramento dovuto all'uso, la sua sostituzione non è gratuita neanche nel periodo coperto da garanzia.

Radio

Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti interrotti dei cavi.
 - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- La vettura si trova in un'area con segnale debole.
 - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna potrebbe non essere collegata a terra o collegata correttamente.
 - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di montaggio.
- L'antenna potrebbe non essere della lunghezza appropriata.
 - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
 - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
 - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
 - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

CD/MP3/WMA/DVD/Video CD

Il suono del disco è tremolante.

- Umidità da condensa nel modulo del disco.
 - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).

Impossibile inserire il disco.

- Vi è già un disco inserito nel lettore DVD.
 - Espellere il disco e rimuoverlo.
- Si tenta di inserire il disco in modo incorretto.
 - Accertarsi che il disco venga inserito secondo quanto indicato nella sezione Uso del lettore CD/MP3/WMA/DVD/Video CD.

Non si può effettuare l'avanzamento o il ritorno del disco.

- Il disco è stato danneggiato.
 - Espellere il disco ed eliminarlo. L'utilizzo di dischi rovinati può danneggiare i meccanismi dell'unità.

Le vibrazioni provocano salti nella riproduzione del disco.

- L'unità non è stata installata correttamente.
 - Reinstallare l'unità in modo corretto.
- Il disco è molto sporco.
 - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
 - Cambiare il disco.
- La lente di lettura è sporca.
 - Non utilizzare dischetti di pulizia per lenti disponibili in commercio. Rivolgersi al rivenditore Alpine.

Si verificano salti nella riproduzione del disco in assenza di vibrazioni.

- Il disco è sporco o graffiato.
 - Pulire il disco; i dischi danneggiati vanno sostituiti.

La riproduzione di CD-R/CD-RW non è possibile.

- La sessione di chiusura (messa a punto) non è stata eseguita.
 - Eseguire la messa a punto e tentare di nuovo la riproduzione.

Vengono visualizzati errori.

- Errore meccanico.
 - *Toccare [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione). Quando la visualizzazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema non viene risolto, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.

* IVA-W202R: premere [▲] sul pannello anteriore.

Gli MP3/WMA non vengono riprodotti.

- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato del CD non è compatibile.
 - Accertarsi che il CD sia scritto in uno dei formati supportati. Fare riferimento a "Informazioni sui file MP3/WMA" (pagine 16 e 17), quindi riscrivere nel formato supportato da questo dispositivo.

L'unità non funziona.

- Il monitor non è acceso.
 - Accendere il monitor.
- Condensa.
 - Attendere (circa un'ora) che la condensa evapori.

Non compaiono immagini.

- Il monitor non è impostato sul modo desiderato.
 - Impostare il monitor nel modo desiderato.
- Il cavo del freno di stazionamento del monitor non è stato collegato.
 - Collegare il cavo del freno di stazionamento del monitor e inserire il freno di stazionamento. (Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del monitor.)

La riproduzione non inizia.

- Il disco è stato inserito alla rovescia.
 - Controllare il disco e caricarlo con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
 - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non supportato da questa unità.
 - Controllare se è possibile riprodurre il disco.
- Controllare se è stato impostato il blocco parentale.
 - Disinserire il blocco parentale o modificare il livello di restrizione.

L'immagine non è pulita o è rumorosa.

- Il disco di trova nel modo di avanzamento/ritorno rapido.
 - L'immagine potrebbe essere leggermente disturbata, ma questo è normale.
- L'alimentazione della batteria del veicolo è ridotta.
 - Controllare l'alimentazione e il cablaggio della batteria. (L'unità potrebbe non funzionare correttamente se l'alimentazione della batteria è al di sotto di 11 volt con un carico applicato.)
- Il tubo fluorescente del monitor è usurpato.
 - Sostituire il tubo fluorescente del monitor.

L'immagine a volte si blocca.

- Il disco è graffiato.
 - Sostituirlo con un disco non graffiato.

Indicazioni per CD/MP3/WMA

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
 - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
 - Spegnerne l'unità ed attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
 - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" (nessun disco); l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
 - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:
 - Premere [▲] per almeno 3 secondi.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
 - 1) *Toccare [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione) ed espellere il disco. Se il disco non viene espulso, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
 - * IVA-W202R: premere [▲] sul pannello anteriore.
 - 2) Se l'indicazione di errore rimane visibile dopo l'espulsione, *toccare di nuovo [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione). Se l'indicazione di errore rimane visibile anche dopo aver *toccato [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione) per alcune volte, rivolgersi al rivenditore Alpine.
 - * IVA-W202R: premere [▲] sul pannello anteriore.
- Il disco è stato tirato con forza durante il caricamento automatico.
 - Se l'indicazione rimane anche dopo aver caricato il disco, provare a inserirlo di nuovo. Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto alcune volte, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.

DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
 - *Toccare [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).
 - Cambiare il disco.
- * IVA-W202R: premere [▲] sul pannello anteriore.

PROTECT

- È stato riprodotto un file WMA protetto da copia.
 - È possibile riprodurre solo file non protetti da copia.

UNSUPPORTED

- La frequenza di campionamento/velocità di trasmissione usata non è supportata da questa unità.
 - Utilizzare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata da questa unità.

Indicazioni per DVD/Video CD

NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
 - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" (nessun disco); l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
 - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:
 - Premere [▲] per almeno 3 secondi.



- Il funzionamento tramite i tasti dell'unità principale e il telecomando (opzionale) non è possibile.
 - Per alcuni dischi o modi di riproduzione, alcune operazioni non sono possibili. Non si tratta di un problema di funzionamento.

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
 - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
 - Spegnerne l'unità ed attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
 - 1) *Toccare [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione) ed espellere il disco.
Se il disco non viene espulso, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
 - 2) Se l'indicazione di errore rimane visibile dopo l'espulsione, *toccare di nuovo [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).
Se l'indicazione di errore rimane visibile anche dopo aver *toccato [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione) per alcune volte, rivolgersi al rivenditore Alpine.

* IVA-W202R: premere [▲] sul pannello anteriore.

DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
 - *Toccare [▲] di DISC nella schermata EJECT/TILT (Espulsione/angolazione).
 - Cambiare il disco.

* IVA-W202R: premere [▲] sul pannello anteriore.

REGIONAL CODE VIOLATION

- Il disco non corrisponde al numero di codice dell'area geografica.
 - Caricare un disco conforme al numero di codice di regione.

EJECT DISC BEFORE USING DVD-SETUP

- L'operazione di impostazione del DVD è stata tentata quando un disco era inserito nell'unità.
 - Prima di definire le impostazioni del DVD, espellere il disco.

Indicazioni per il caricatore di CD

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
 - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.

ERROR01

- Funzionamento incorretto del caricatore di CD.
 - Rivolgersi a un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del caricatore ed estrarlo.
Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il caricatore.
Se non è possibile estrarre il caricatore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
- Non è possibile estrarre il caricatore.
 - Premere il tasto di espulsione del caricatore. Se non è possibile estrarre il caricatore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

ERROR02

- Un disco è rimasto all'interno del caricatore di CD.
 - Premere il tasto di espulsione per espellere il disco. Quando il caricatore di CD ha espulso il disco, inserire un caricatore vuoto nel caricatore di CD per estrarre il disco rimasto all'interno del caricatore di CD.

NO MAGAZINE

- Non vi è alcun caricatore inserito nel caricatore di CD.
 - Inserire un caricatore.

NO DISC

- Non viene indicato alcun disco.
 - Scegliere un altro disco.

Indicazioni per il modo iPod

NO iPod

- L'iPod non è collegato.
 - Assicurarsi che l'iPod sia collegato correttamente.
Assicurarsi che il cavo non sia piegato eccessivamente.
- La batteria dell'iPod rimane scarica.
 - Consultare la documentazione dell'iPod e ricaricare la batteria.

NO SONG

- Nell'iPod non vi sono brani.
 - Scaricare i brani sull'iPod e collegarlo all'unità IVA-W205R/ IVA-W202R.

ERROR01

- Errore di comunicazione.
 - Disattivare la chiave di accensione, quindi impostarla di nuovo su ON.
 - Controllare il display rieffettuando il collegamento tra l'iPod e l'unità, utilizzando il cavo iPod.

ERROR02

- Causato da una versione del software dell'iPod non compatibile con questa unità.
 - Aggiornare il software dell'iPod a una versione compatibile con questa unità.

Specifiche

SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	6,5"
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT
Numero di pixel	280.800 pixel (400 × 3 × 234)
Numero di pixel effettivo	99% o superiore
Sistema di illuminazione	Tubo catodico fluorescente a freddo

SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utile mono	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohm)
Sensibilità per 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohm)
Selettività	80 dB
Rapporto segnale-rumore	80 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz
Sensibilità utile	22,5 µV/27 dBf

SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 – 281 kHz
Sensibilità (standard IEC)	31,6 µV/30 dB

SEZIONE CD/DVD

Risposta in frequenza	5 – 20.000 Hz
Wow e flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC/PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello di uscita video	1 Vp-p (75 ohm)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	Superiore a 105 dB

LETTURA

Lunghezza d'onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potenza laser	CLASS II

GENERALI

Potenza richiesta	14,4 V CC (11–16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	Da +32°F a +113°F (da 0°C a +45°C)
Uscita di potenza massima	50 W × 4
Tensione in uscita	2.000 mV/10 kohm
Bassi	Da ±14 dB a 60 Hz
Acuti	Da ±14 dB a 10 kHz
Peso	IVA-W205R: 3,2 kg IVA-W202R: 3,0 kg

Livello di uscita audio

Preout (anteriore, posteriore):	2 V/10 kohm (max.)
Preout (subwoofer):	2 V/10 kohm (max.)
AUX OUT:	1,2 V/10 kohm
Ai-NET:	850 mV

DIMENSIONI TELAIO (sezione monitor)

Ampiezza	178 mm
Altezza	100 mm
Profondità	165 mm

- A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il pannello LCD viene fabbricato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il suo numero di pixel effettivo è pari a 99,99%. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO IVA-W205R/IVA-W202R DICHIARA CHE ESSO È CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548. OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

ATTENZIONE

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

(parte inferiore del lettore del monitor)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(parte inferiore del lettore del monitor)

AVVERTENZA-Radiazioni laser quando aperto, NON GUARDARE IL FASCIO LASER

Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e le pagine da 4 a 6 di questo manuale.

Avvertimento

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)

Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLIANO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.

Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

TENERE GLI OGGETTI PICCOLI QUALI I BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

Attenzione

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal polo (-) della batteria prima di installare l'unità IVA-W205R/IVA-W202R. Questa operazione riduce il rischio di danni all'unità nel caso di cortocircuiti.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati in base al colore secondo il diagramma. Collegamenti erronei possono causare problemi di funzionamento o danni all'impianto elettrico del veicolo.
- Quando si eseguono i collegamenti al sistema elettrico del veicolo, prestare attenzione ai componenti installati in fabbrica (es. computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega l'unità IVA-W205R/IVA-W202R alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile per il particolare circuito dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R sia dell'ampereggio corretto. Diversamente, si potrebbero provocare derivare danni all'unità e/o al veicolo. In caso di dubbi, consultare il rivenditore Alpine.
- L'unità IVA-W205R/IVA-W202R impiega prese femmina tipo RCA per il collegamento ad altre unità (es. amplificatore) dotate di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per collegare altre unità. In questo caso, contattare il rivenditore autorizzato Alpine per assistenza.
- Assicurarsi di collegare i cavi (-) del diffusore al terminale (-) del diffusore. Non collegare in alcun caso i cavi dei diffusori del canale sinistro e del canale destro tra loro o al telaio del veicolo.
- Durante l'installazione, il display deve essere completamente reintrodotto all'interno del telaio. In caso contrario, si possono verificare problemi.
- Durante l'installazione nelle automobili, accertarsi che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.

IMPORTANTE

Riportare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio e conservarlo per riferimenti futuri. La targhetta del numero di serie si trova nella parte inferiore dell'unità.

NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO INSTALLATORE: _____
LUOGO DI ACQUISTO: _____

Installazione

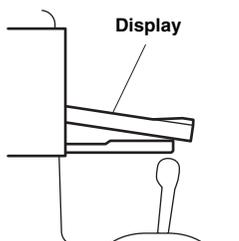
Attenzione

Non bloccare la ventola o il dissipatore di calore dell'unità: si potrebbe impedire la circolazione dell'aria. Se sono ostruiti, il calore si accumula all'interno dell'unità e può dare luogo a un incendio.



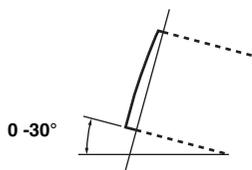
Precauzioni sulla posizione di installazione

- 1 Prima dell'installazione assicurarsi che l'apertura e la chiusura del display non interferiscano con la leva del cambio.



2 Angolo di installazione

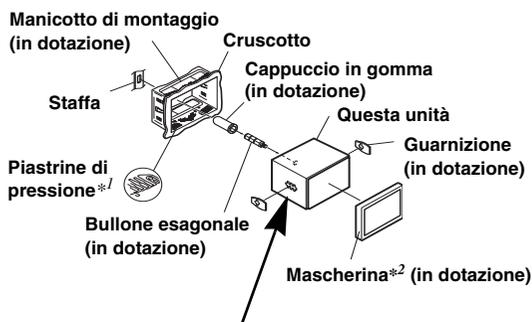
Installare a un'angolazione compresa tra la posizione orizzontale e 30°. Si noti che l'installazione con un'angolazione non compresa in questo intervallo di valori può comportare una perdita di prestazioni e possibili danni.



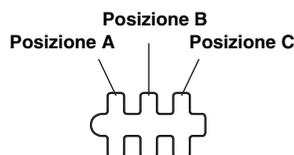
- 3 Rimuovere il manicotto di montaggio dall'unità principale (vedere "Rimozione" a pagina 66). L'unità può essere installata in tre posizioni nel manicotto di montaggio, allineando i suoi fori di montaggio (da A a C) ai lati dell'unità. La posizione A è quella utilizzata nella maggior parte dei casi. Se devono essere utilizzate B o C, le posizioni dei fori devono essere modificate.

Per prima cosa, determinare la posizione di montaggio nel manicotto di montaggio, quindi applicare la guarnizione in dotazione (fare riferimento a "Uso della guarnizione" a pagina 66). Far scorrere il manicotto di montaggio nel cruscotto e fissarlo con le maniglie metalliche.

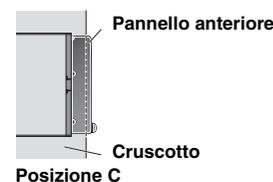
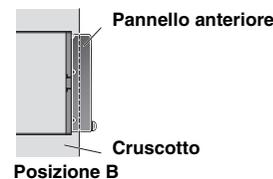
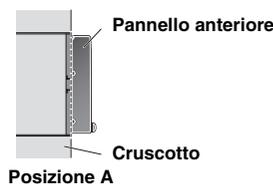
- Se viene utilizzata la posizione B o C, assicurarsi che vi sia una profondità sufficiente prima di installare l'unità. Se l'unità viene inserita con forza nel manicotto di montaggio, è possibile che si verifichino danni.



<Posizione del foro di montaggio>



- In base alla posizione scelta, il pannello anteriore sporge in modo differente.

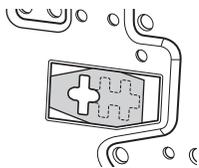


- *1 Se la copertura di montaggio sembra allentata nel cruscotto, piegare leggermente le piastrine di pressione per risolvere il problema.

Uso della guarnizione

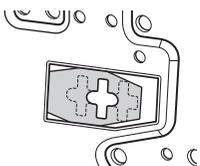
Se l'installazione avviene nella posizione A:

Fissare la guarnizione in modo da coprire i fori di montaggio B e C.



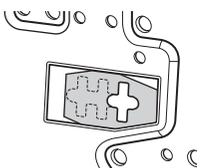
Se l'installazione avviene nella posizione B:

Fissare la guarnizione in modo da coprire i fori di montaggio A e C.



Se l'installazione avviene nella posizione C:

Fissare la guarnizione in modo da coprire i fori di montaggio A e B.



Installazione della mascherina

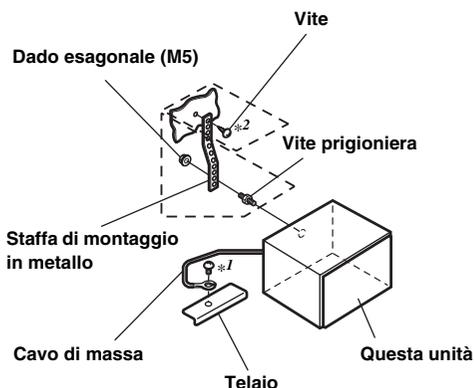
^{*2} Se viene utilizzata la posizione A, è possibile montare la mascherina da 7 mm o 20 mm.

Se viene utilizzata la posizione B, la mascherina da 20 mm deve essere modificata prima dell'installazione.

Per modificare la mascherina, rivolgersi al rivenditore Alpine.

Se viene utilizzata la posizione C, la mascherina non può essere montata. Rivolgersi al rivenditore Alpine.

4



Una volta inserita la staffa, montare il bullone lungo esagonale sul pannello posteriore dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R e applicare al bullone esagonale il cappuccio in gomma. Se il veicolo non è dotato del supporto di montaggio, rinforzare l'unità principale con la staffa di montaggio in metallo (non in dotazione). Fissare il cavo di massa dell'unità a una parte in metallo libera per mezzo di una vite (*1) già inserita nel telaio del veicolo. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R secondo le indicazioni della sezione Collegamenti.

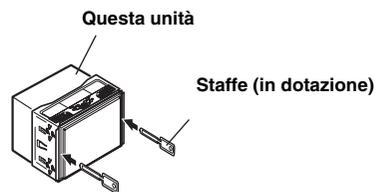
- Per la vite contrassegnata con “*2”, usare una vite appropriata per la posizione di montaggio scelta.

5

Far scorrere l'unità IVA-W205R/IVA-W202R nel cruscotto fino a quando non si sente uno scatto. Lo scatto assicura che l'unità è bloccata adeguatamente e che non può cadere accidentalmente dal cruscotto.

Rimozione

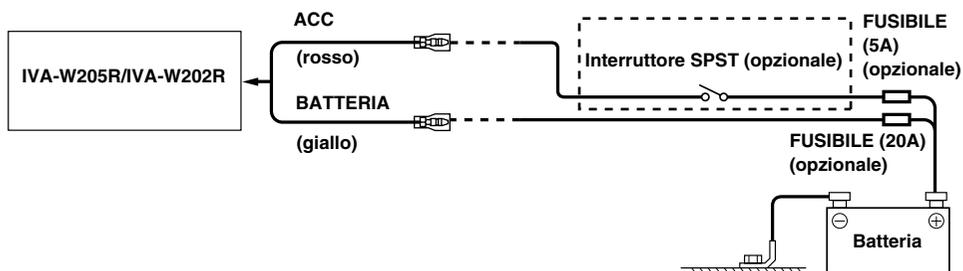
1. Inserire le staffe nell'unità, lungo le guide poste ai lati. Ora l'unità può essere rimossa dal manicotto di montaggio.



2. Estrarre l'unità tenendola sbloccata.

Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)

(se l'alimentazione ACC non è disponibile)

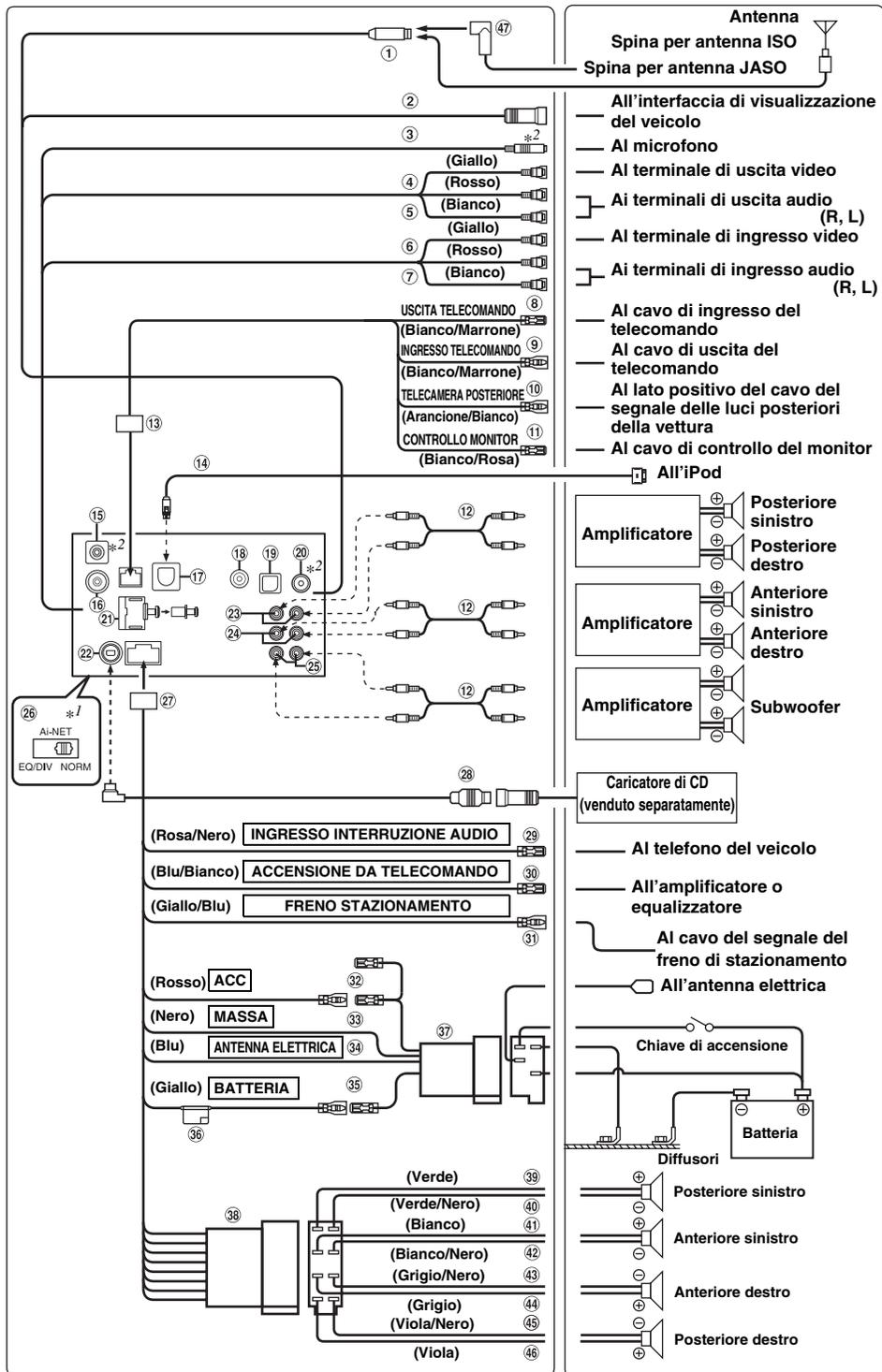


- Se il veicolo non è dotato di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) e un fusibile (venduti separatamente).
- Il diagramma e l'ampereaggio del fusibile mostrati sopra si riferiscono al solo uso dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R.
- Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-W205R/IVA-W202R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria del veicolo, l'unità IVA-W205R/IVA-W202R consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliampere) anche quando l'interruttore è nella posizione OFF, pertanto la batteria si può scaricare.

Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.

- Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dal cablaggio della vettura.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente a un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio della vettura.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbo opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbo. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Collegamenti



• Portare l'interruttore del sistema su "NORM" quando è collegato un solo caricatore (non viene utilizzato un equalizzatore compatibile con Ai-NET).

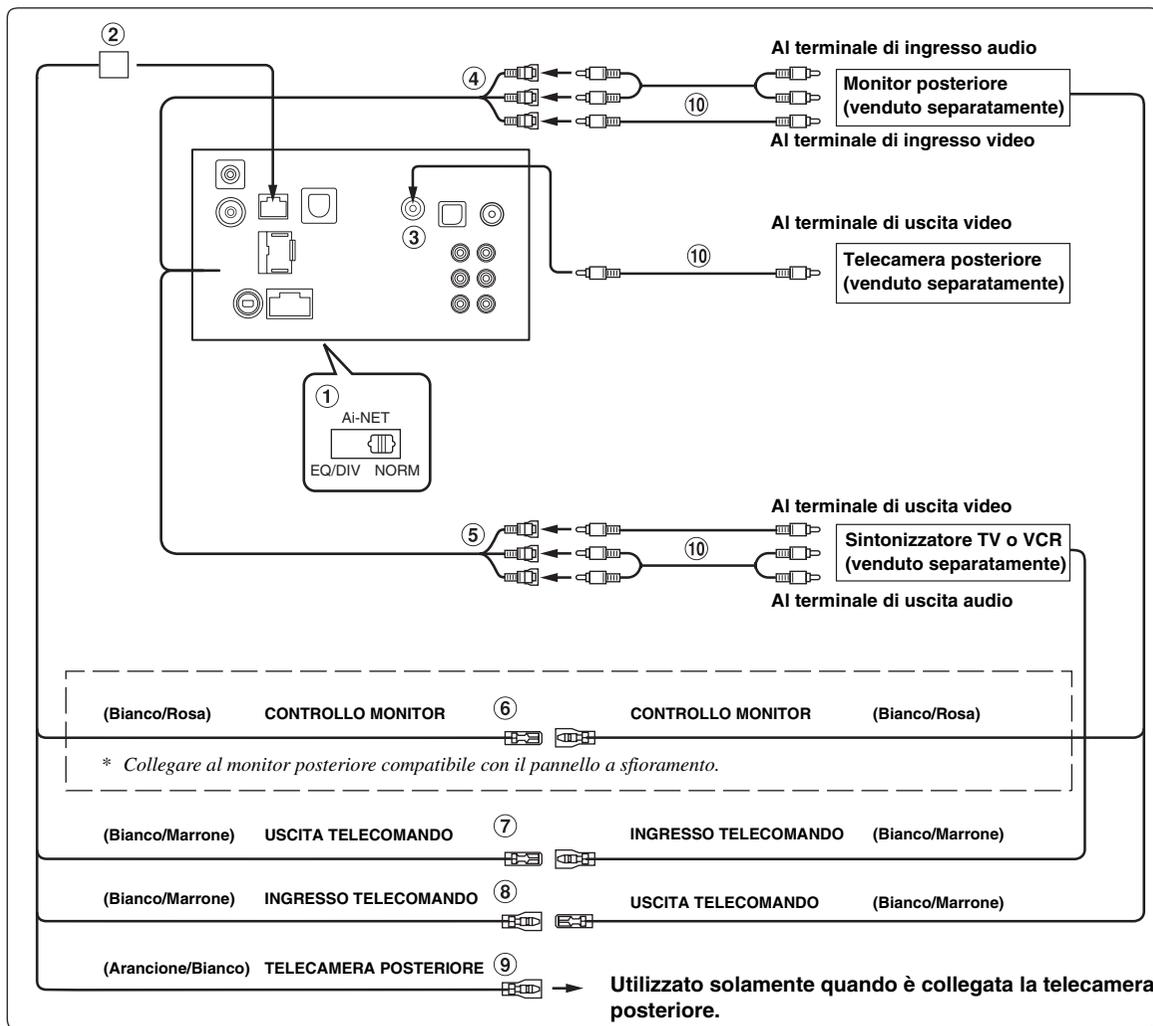
*1 L'etichetta è posta sul fondo dell'unità.

*2 Solo IVA-W205R.

- ① **Presa per antenna**
- ② **Connettore di interfaccia del display del veicolo**
Genera i segnali di controllo del display del veicolo.
Collegarlo alla scatola di interfaccia del display del veicolo opzionale.
Per ulteriori informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.
- ③ **Connettore di ingresso MIC (solo IVA-W205R)**
Al microfono (venduto separatamente).
- ④ **Connettore di ingresso video (AUX INPUT) (Giallo)**
Consente l'ingresso del video.
- ⑤ **Connettori di ingresso audio (AUX INPUT)**
ROSSO corrisponde all'ingresso destro dell'audio, BIANCO al sinistro.
- ⑥ **Connettore di uscita video (AUX OUTPUT) (Giallo)**
Consente l'uscita video.
- ⑦ **Connettori di uscita audio (AUX OUTPUT)**
ROSSO corrisponde all'uscita destra dell'audio, BIANCO all'uscita sinistra.
- ⑧ **Cavo di uscita del telecomando (Bianco/Marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ⑨ **Cavo di ingresso del telecomando (Bianco/Marrone)**
Collegare un prodotto Alpine esterno al cavo di uscita del telecomando.
- ⑩ **Cavo di retromarcia (Arancione/Bianco)**
Utilizzato solamente se è collegata una telecamera posteriore. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della vettura, che si accende quando si innesta la retromarcia (R).
Consente di passare all'immagine video della telecamera posteriore. Viene collegato all'inserimento della retromarcia (R).
- ⑪ **Cavo di controllo del monitor (Bianco/Rosa)**
Collegarlo al cavo di controllo del monitor posteriore compatibile con il pannello a sfioramento.
- ⑫ **Prolunga RCA (venduto separatamente)**
- ⑬ **Connettore di ingresso/uscita del telecomando**
- ⑭ **Cavo di collegamento FULL SPEED™ (KCE-422i) (venduto separatamente)**
- ⑮ **Presa per antenna GPS (solo IVA-W205R)**
All'antenna GPS (venduta separatamente).
- ⑯ **Connettore di interfaccia del telecomando al volante**
Alla scatola di interfaccia del telecomando al volante.
Per ulteriori informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.
- ⑰ **Connettore diretto per iPod**
Segnali di controllo dell'iPod.
Collegarlo a un iPod o a un dispositivo Bluetooth opzionale con il cavo di collegamento FULL SPEED™ (KCE-422i) (venduto separatamente).
Per utilizzare un telefono cellulare in vivavoce, è richiesto il collegamento di un dispositivo Bluetooth opzionale. Per ulteriori informazioni sul collegamento, vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth.
- ⑱ **Terminale di ingresso TELECAMERA**
Utilizzato quando si collega una telecamera posteriore.
- ⑲ **Terminale di ingresso RGB**
Collegarlo al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.
- ⑳ **Presa per antenna TMC (solo IVA-W205R)**
All'antenna TMC (venduta separatamente).
- ㉑ **Terminale di uscita digitale (ottico)**
Utilizzato quando sono installati prodotti compatibili con ingressi digitali in fibra ottica.
- ㉒ **Connettore Ai-NET**
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di un altro dispositivo (caricatore di CD, equalizzatore e così via) dotato di Ai-NET.
• *È possibile integrare l'audio di TV/video collegando un cavo di interfaccia Ai-NET/RCA opzionale (KCA-121B) a questo componente.*
- ㉓ **Connettori RCA di uscita posteriore**
ROSSO corrisponde a destra, BIANCO a sinistra.
- ㉔ **Connettori RCA di uscita anteriore**
ROSSO corrisponde a destra, BIANCO a sinistra.
- ㉕ **Connettori RCA del subwoofer**
ROSSO corrisponde a destra, BIANCO a sinistra.
- ㉖ **Interruttore del sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare questo interruttore nella posizione EQ/DIV. Quando non vi sono dispositivi collegati, lasciare l'interruttore nella posizione NORM.
• *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*
- ㉗ **Connettore di alimentazione**
- ㉘ **Cavo Ai-NET (in dotazione con il caricatore di CD)**
- ㉙ **Cavo di ingresso per interruzione audio (Rosa/Nero)**
- ㉚ **Cavo di accensione da telecomando (blu/bianco)**
Collegare questo cavo al cavo di accensione da telecomando dell'amplificatore o elaboratore di segnali.
- ㉛ **Cavo del freno di stazionamento (Giallo/Blu)**
Collegare questo cavo al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali del freno di stazionamento all'unità IVA-W205R/IVA-W202R.
- ㉜ **Cavo di alimentazione (accensione) commutato (Rosso)**
Collegare questo cavo a un terminale aperto nella scatola dei fusibili della vettura o a un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o nella posizione accessoria.
- ㉝ **Cavo di massa (Nero)**
Collegare questo cavo a una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.
- ㉞ **Cavo dell'antenna elettrica (Blu)**
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.
• *Questo cavo deve essere usato solo per il controllo dell'antenna elettrica del veicolo. Non usare questo cavo per attivare un amplificatore o un elaboratore di segnali, e così via.*
- ㉟ **Cavo della batteria (Giallo)**
Collegare questo cavo al polo positivo (+) della batteria del veicolo.
- ㊱ **Portafusibili (10A)**
- ㊲ **Connettore di alimentazione ISO**
- ㊳ **Connettore ISO (uscita diffusori)**
- ㊴ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (Verde)**
- ㊵ **Cavo di uscita altoparlante (-) posteriore sinistro (Verde/Nero)**
- ㊶ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (Bianco)**
- ㊷ **Cavo di uscita altoparlante (-) anteriore sinistro (Bianco/Nero)**
- ㊸ **Cavo di uscita altoparlante (-) anteriore destro (Grigio/Nero)**
- ㊹ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (Grigio)**
- ㊺ **Cavo di uscita altoparlante (-) posteriore destro (Viola/Nero)**
- ㊻ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (Viola)**
- ㊼ **Adattatore per antenna ISO/JASO (venduto separatamente)**
Potrebbe essere necessario l'adattatore per antenna ISO/JASO, a seconda del veicolo.

- ① **Cavo RGB (in dotazione con il sistema di navigazione)**
- ② **Connettore di ingresso/uscita del telecomando**
- ③ **Terminale di ingresso RGB**
Collegarlo al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.
- ④ **Interruttore del sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare questo interruttore nella posizione EQ/DIV. Quando non vi sono dispositivi collegati, lasciare l'interruttore nella posizione NORM.
 - *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*
- ⑤ **Terminale di uscita digitale**
- ⑥ **Connettore Ai-NET**
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.
- ⑦ **Connettore di ingresso video (AUX INPUT) (giallo)**
Collegare a questo terminale il cavo di uscita video di un lettore o caricatore di DVD.
- ⑧ **Prolunga RCA (in dotazione con il lettore DVD)**
- ⑨ **Cavo Ai-NET (in dotazione con il lettore DVD)**
- ⑩ **Cavo in fibra ottica (venduto separatamente)**
- ⑪ **Cavo Ai-NET (in dotazione con il processore audio)**
- ⑫ **Cavo Ai-NET (in dotazione con il caricatore di CD)**
- ⑬ **Cavo di uscita del telecomando (Bianco/Marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ⑭ **AI connettore Ai-NET (Grigio)**
- ⑮ **AI connettore Ai-NET (Nero)**

Quando si collega un apparecchio esterno



① Interruttore del sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare questo interruttore nella posizione EQ/DIV. Quando non vi sono dispositivi collegati, lasciare l'interruttore nella posizione NORM.

- Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

② Connettore di ingresso/uscita del telecomando

③ Terminale di ingresso TELECAMERA

Utilizzato quando si collega un telecamera posteriore.

④ Connettori di uscita audio/video (AUX OUTPUT)

Utilizzato quando si collega un monitor opzionale e così via.

⑤ Connettori di ingresso audio/video (AUX INPUT)

⑥ Cavo di controllo del monitor (Bianco/Rosa)

Collegarlo al cavo di controllo del monitor posteriore compatibile con il pannello a sfioramento.

⑦ Cavo di uscita del telecomando (Bianco/Marrone)

Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

⑧ Cavo di ingresso del telecomando (Bianco/Marrone)

⑨ Cavo di retromarcia (Arancione/Bianco)

Collegare al lato positivo delle luci di retromarcia della vettura, che si accendono quando il cambio viene portato in posizione R (retromarcia).

Consente di passare all'immagine video della telecamera posteriore. È necessario portare il cambio nella posizione R (retromarcia).

⑩ Prolunga RCA (venduto separatamente)



Car Audio and Navigation Systems

GERÄTE-PASS

AUDIO SYSTEME

Fahrzeugmarke: _____ Typ: _____

Amtl. Kennzeichen: _____

Name des Halters: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Bitte füllen Sie diesen Pass vollständig aus und bewahren Sie ihn außerhalb des Fahrzeugs auf:

Im Falle eines Diebstahls wird für Sie die Schadensabwicklung mit der Versicherung einfacher, und Sie erleichtern der Polizei die Fahndung nach den Tätern.

Händlerstempel

Tips der Polizei:

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug stets gut sichtbar ab.
- Verschließen Sie Türen, Fenster, Schiebedach und Kofferraum immer, auch bei nur kurzer Abwesenheit.
- Lassen Sie keine Wertsachen sichtbar im Auto liegen.
- Wird Ihr Fahrzeug aufgebrochen, wenden Sie sich sofort an die nächste Polizeidienststelle.
- Belassen Sie Ihr Fahrzeug nach einem Aufbruch im Originalzustand.
- Informieren Sie sich über technische Sicherungsmöglichkeiten bei einer kriminalpolizeilichen Beratungsstelle.

Gerät 1

Modell-Nr.:

Hersteller:

Seriennummer:

A	L																			
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum: _____ Preis: _____

Appendix

Product Information Card

Produkt-Informationskarte

Carte d'informations sur le produit

Tarjeta de información del producto

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to : Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED

1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other _____

Q2. MODEL NUMBER: _____

Q3. DATE OF PURCHASE: _____

Month: _____ Year: _____

Q4. If navigation system, which monitor?

1. Alpine → (Model No.) _____
2. Other → (Brand Name) _____

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:

1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other _____

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:

Make: _____ Model: _____
Purchased _____ Model _____
Year: _____ Year: _____

Q7. How was this vehicle purchased?

1. Purchase
2. Lease

Q8. Purpose of buying this unit?

1. Addition
2. Replacement
- ↓
- Previous brand replaced?
1. Factory installed
2. Alpine
3. Other → (Brand Name) _____

Q9. Have you purchased Alpine products before?

1. First time
2. Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?

1. Yes → (Brand Name) _____
2. No

Q11. GENDER

1. Male
2. Female

Q12. AGE

Q13. MARITAL STATUS

1. Single
2. Married

Q14. OCCUPATION

1. Company Owner/Self-employed/Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other _____

Q15. Comments _____

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Q1. gekauftes Gerät

1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere _____

Q2. Modellnummer: _____

Q3. Kaufdatum: _____

Monat: _____ Jahr: _____

Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?

1. Alpine → (Modellnr.) _____
2. Anderer Hersteller → (Herstellername) _____

Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:

1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autzubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller _____

Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:

Marke: _____ Modell: _____
gekauft im _____
Jahr: _____ Baujahr: _____

Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?

1. Achat
2. Location-bail

Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?

1. Zusätzlich
2. Austausch
- ↓
- Marke des ausgetauschten Geräts?
1. Serienmäßige Ausstattung
2. Alpine
3. Anderer Hersteller → (Herstellername) _____

Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?

1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?

1. Ja → (Herstellername) _____
2. Nein

Q11. Geschlecht

1. Männlich
2. Weiblich

Q12. Alter _____

Q13. Familienstand

1. Ledig
2. Verheiratet

Q14. Beruf

1. Selbständige/Firmeninhaber/freiberuflich Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige _____

Q15. Kommentar: _____

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUIT ACHETE

1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Equaliseur
13. Changeur de CD/Video CD
14. Autre _____

Q2. NUMERO DU MODELE: _____

Q3. DATE D'ACHAT: _____

Mois: _____ Année: _____

Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?

1. Alpine → (N° du modèle) _____
2. Autre → (Marque) _____

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:

1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre _____

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:

Marque: _____ Modèle: _____
Année _____ Année du d'achat: _____ modèle: _____

Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?

1. Achat
2. Location-bail

Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?

1. Addition
2. Remplacement
- ↓
- Marque précédente remplacée?
1. Installée en usine
2. Alpine
3. Autre → (Marque) _____

Q9. Avez-vous déjà acheté des produits Alpine?

1. Première fois
2. Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?

1. Oui → (Marque) _____
2. Non

Q11. SEXE

1. Masculin
2. Féminin

Q12. AGE _____

Q13. SITUATION DE FAMILLE

1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION

1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/Freelance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre _____

Q15. Commentaires _____

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remitános la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a : Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. Producto Comprado

1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Equalizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros _____

Q2. Número de modelo: _____

Q3. Fecha de compra: _____

Mes: _____ Año: _____

Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?

1. Alpine → (N° de modelo) _____
2. Otros → (Nombre de marca) _____

Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:

1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros _____

Q6. Tipo de vehículo en que la unidad está instalada:

Marca: _____ Modelo: _____
Año de compra: _____ Año del modelo: _____

Q7. ¿Cómo fue comprado este vehículo?

1. compra
2. Leasing

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?

1. Mejora del sistema
2. Sustitución
- ↓
- Sustitución de marca anterior?
1. Instalado en la fábrica
2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca) _____

Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?

1. Primera vez
2. Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?

1. Si → (Nombre de marca) _____
2. No

Q11. SEXO

1. Masculino
2. Femenino

Q12. Edad _____

Q13. Estado civil

1. Soltero
2. Casado

Q14. Ocupación

1. Propietario de empresa/Autónomo/ Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañía
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros _____

Q15. Comentarios _____

Scheda informazioni prodotto

Italiano

La compilazione di questo formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario completato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO

1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro _____

Q2. NUMERO MODELLO: _____

Q3. DATA DI ACQUISTO:

Mese: _____ Anno: _____

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?

1. Alpine → (No. Modello) _____
2. Altro → Nome marca _____

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:

1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro _____

Q6. Tipo di veicolo posseduto:

Marca: _____ Modello: _____
Anno _____ Anno _____
acquisto: _____ modello: _____

Q7. Modalità acquisto

1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto

1. Aggiunta
2. Sostituzione

- ↓
- Marca sostituita
 - 1. Installato di fabbrica
 - 2. Alpine
 - 3. Altro → (Nome marca) _____

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?

1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?

1. Sì → (Nome marca) _____
2. No

Q11. SESSO

1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ _____

Q13. STATO CIVILE

1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO

1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro _____

Q15. Commenti _____

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

_____ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)

_____ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nombre/Nome)

(Surname/Familiennome/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/Pais/Paese)

Telephone Number: _____

E-Mail/Correo electrónico: _____

Q1 NO. Other	Q2
-----------------	----

Q3 Month Year	Q4 NO.1. Model No. NO.2. Brand Name
------------------	--

Q5 NO. Other	Q6 Make: _____ Model: _____ Purchased Year: Mode/Year:
-----------------	---

Q7 NO.	Q8 NO. 1 Previous brand replaced. Brand Name 2 1. 2. 3.
--------	--

Q9 NO.	Q10 1 Brand Name NO. 2 _____	Q11 NO.
--------	----------------------------------	---------

Q12 years old	Q13 NO.	Q14 NO. Other
-------------------	---------	------------------

Q15 Comments _____

S/NO. LABEL

NE PAS AFFRANCHIR

NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPOSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,

Germany

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE